

PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)



Llegando en la matufia hasta el exceso,
arrebato esas bancas al Congreso;
pero no me parece tan sencillo
que se meta el Congreso en el bolsillo.



LO QUE DICE EL MÉDICO



La vida de ciudad, con sus afanes constantes, su continua preocupación y su permanente nerviosidad produce innumerables enfermedades de que apenas nos damos cuenta, pero que, indudablemente, no son debidas á otra causa que á nuestro especial género de vida, puesto que se alivian ó se remedian en cuanto el sujeto abandona su régimen habitual y se somete á la regeneradora vida del campo. Muchas veces, ni aun esto es necesario y hasta un viaje marítimo, durante el cual se restablece la normalidad de costumbres y, principalmente, la de las horas de comer, para que la salud se restablezca.

Los hombres de negocios son candidatos á la dispepsia. En el tráfico y agitación de los asuntos, unas veces no pueden tomar su comida á horas regulares, y otras veces no pueden dedicar á ellas el tiempo necesario. De ahí resulta que los alimentos no se mastican como es debido, no se degluten en buenas condiciones y llegan al estómago sin la preparación debida, imponiendo á ese órgano un trabajo extraordinario.

Este trabajo, ó bien hace que la secreción de jugo gástrico sea extraordinaria, ó, por el contrario, relaja las paredes del estómago, y perdiendo éstas su actividad, dejan de segregar en cantidad suficiente los líquidos que para la digestión son necesarios.

La dilatación del estómago es una de las primeras consecuencias de esa irregularidad en la alimentación. La fermentación de los alimentos, que sufren

una digestión deficiente ocasiona excesiva producción de gases y de líquidos, y consiguientemente la dilatación del estómago.

El remedio consiste en dar á las comidas todo el tiempo necesario para masticar bien, y deglutir cuando se haya triturado perfectamente el alimento y mezclado con la saliva que segrega las glándulas de la boca mientras se efectúa la masticación.

Si hay excesiva acidez en el jugo gástrico, tenemos la hiperclorhidria, si la acidez es deficiente, habrá hipoclorhidria.

A los dispépticos por hiperclorhidria deben prescribirse sustancias alcalinas para neutralizar el exceso de acidez que resulta después de la digestión de los albuminoides; para los hipoclorhídricos, son buenas las limonadas y las pesetas, y si hay dilatación del estómago, está indicado el régimen seco casi absoluto durante las comidas. En todos los casos debe hacerse la posible asepsia intestinal con el naftol, ó el salicilato de magnesia.

Debe en todo caso tenerse en cuenta si el enfermo es artrítico, reumático herpético, etc., pues muchas veces puede creerse que la dilatación estomacal es de carácter dispéptico, siendo así que obedece á lesiones del hígado, riñones, etc. El lavaje del estómago también está indicado, pero no debe hacerse sino bajo la dirección facultativa.



INFORMES ÚTILES

Los objetos de alabastro se limpian muy bien metiéndolos por algún tiempo en una lechada de cal y lavándolos después con agua clara. Por último, cuando están secos se les da un poco de polvo de yeso. La lechada de cal se hace echando en agua la suficiente cantidad de cal apagada para dar al líquido una apariencia lechosa.

Otro procedimiento mucho más sencillo consiste en usar agua y jabón con un poco de amoníaco, enjuagando después perfectamente el objeto que se ha limpiado de este modo.

Para los trapos de quitar el polvo.

Cada día está más en desuso el quitar el polvo en seco; pero la costumbre de humedecer los paños que para la limpieza se emplean, tiene sus inconvenientes, pues hay muebles y objetos á los cuales puede ser perjudicial esta humedad. Hay un modo de operar impregnando los trapos con cierto líquido que los deja como si estuvieran realmente húmedos y en condiciones tales que no pueden estropear ningún mueble. El líquido se prepara mezclando 30 partes en peso de petróleo americano de la mejor calidad, y 10 partes de aceite de nabina refinado. Se calienta la mezcla moderadamente y se añade, removiéndola, una parte de benjuí previamente liquidado por medio del calor. Se meten los trapos

en este líquido, y cuando están bien empapados, se sacan, se retuercen y se dejan secar á la sombra, después de lo cual pueden ya usarse.

Las peras de caucho de los vaporizadores se estropean con frecuencia á causa de su endurecimiento. Para devolverles su flexibilidad, nada mejor que meterlas durante dos ó tres minutos en parafina á 100°, y dejarlas luego durante algún tiempo en una estufa á la misma temperatura.

El mal gusto del aceite de ricino desaparece si se mezcla esta substancia con una clara de huevo, batiéndola juntamente con ella.

La carne cruda no debe guardarse nunca en platos, sino colgada de un gancho, sea en la despensa ó dentro del armario. El jamón y el tocino se envuelven en un papel á prueba de grasa y cuelgan de la misma manera.

Para sacar brillo á los muebles se mezclan dos partes de amoníaco y otras dos de oleato de amoníaco; se añade á la mezcla seis partes de barniz de goma laca, y después otras seis de aceite de linaza, y con todo ello se hace una mezcla lo más completa posible. El líquido resultante se aplica á los muebles con un trapo, frotando después hasta que esté bien seco.



Sr. Juan B. Lavié
Nuevo jefe de policía



Cte. Sr. Mariano Beascochea
Jefe de policía renunciante



Sr. Daniel A. Navarro
Inspector general de policía renunciante

LAS ELECCIONES MUNICIPALES EN CORDOBA

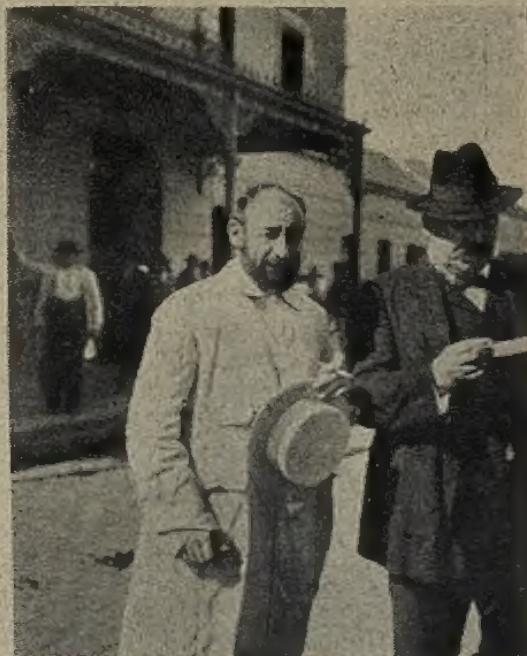


Los comerciantes reunidos en la Bolsa de Comercio para pedir al presidente de la República la intervención nacional

DE MAR DEL PLATA Y ROSARIO



El monumento al general Mitre inaugurado en Mar del Plata



El padre Gonzalo al llegar al Rosario, donde dió conferencias en el Politeama.

Este número contiene **530** grabados

LA OCUPACION DE MAR CHICA

En la madrugada del 15 de febrero salieron de Melilla las fuerzas españolas que habían de hacer la expedición á Mar Chica y antes de alborazar llegó frente al antiguo campamento de ese punto. Los buques echaron al agua cuatro botes, una lancha con ametralladoras y un remolcador, y cuando las embarcaciones estuvieron cerca de tierra, los moros que se hallaban en el campamento hicieron una descarga que fué contestada por los soldados y las ametralladoras españolas. Al llegar los españoles á tierra huyeron



Gral. José Marinas Vega, gobernador de Melilla, que manda las fuerzas que han ocupado á Mar Chica.

los moros y se verificó el desembarco con toda tranquilidad, operación que dirigió con notable pericia desde el cañonero "General Concha", el general Marinas. La hostilidad de los primeros momentos no pareció haber sido debida más que á algunos grupos aislados. La ocupación de Mar Chica produjo en los primeros momentos alguna alarma tanto en Marruecos como entre las potencias signatarias del tratado de Algeciras; pero las explicaciones dadas por el ministro de Estado en el Congreso, la han disipado.



Melilla vista desde el mar



Muelle de Melilla



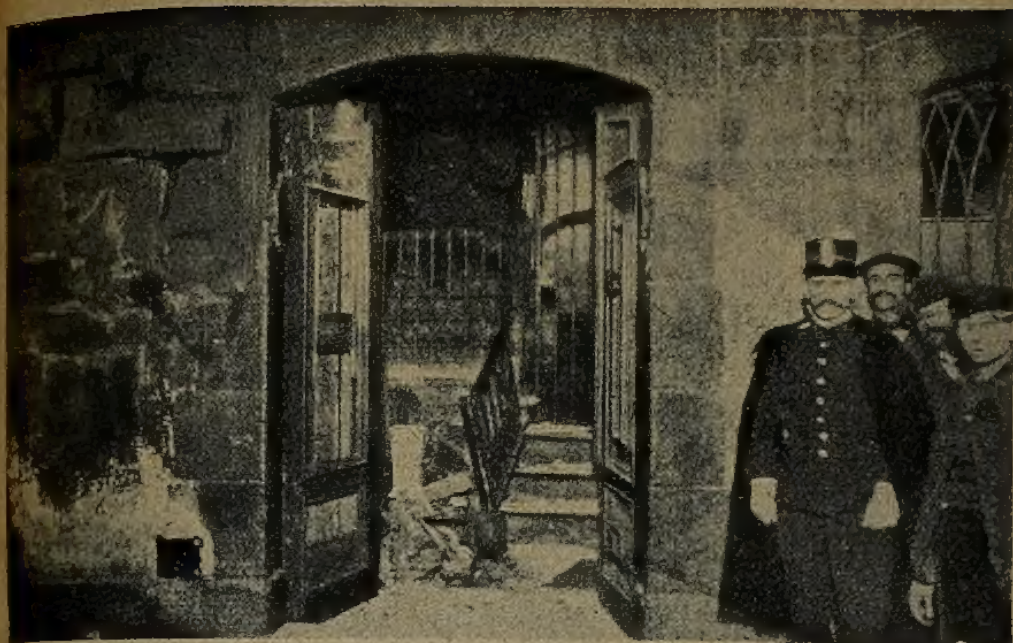
Moros de Mar Chica



Tienda del Roqui



Lugar de Mar Chica donde estaban atrincherados los moros que intentaron impedir el desembarco de las tropas y en el cual fué izada la bandera española.



Efectos producidos por la bomba que explotó en el portal de la casa núm. 2 de la calle San Ramón

Sigue imperando el terrorismo en la hermosa ciudad condal sin que las autoridades puedan o quieran descubrir a los autores de esos criminales atentados.

Apenas pasa un día sin que el telégrafo nos dé la noticia de alguna nueva explosión o del hallazgo de bombas, algunas de las cuales han explotado en el carro blindado de la policía al ser conducidas para su examen al Campo de la Bota.

En los grabados que reproducimos en esta página podrán ver nuestros lectores los efectos causados por las bombas que el mes pasado hicieron explosión, una de ellas en el portal de la casa

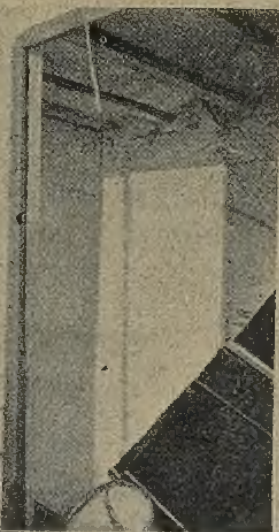
número 2 de la calle San Ramón y otra en uno de los pisos de la casa número 9 de la calle del Pen de la Creu, cuyos detalles omitimos por haber sido publicados con minuciosidad por los diarios de la mañana.



Filomena Beltrán, anciana de 65 años, muerta por las heridas que le produjo la explosión



Destrozos causados por la explosión en uno de los pisos de la casa núm. 9 de la calle del Pen de la Creu.



Portal de la casa núm. 9 de la calle del Pen de la Creu, donde estalló la bomba.

Cailler's

CHOCOLATE CON LECHE
BOMBONES



SE PREVIENE AL PÚBLICO
QUE EL CONCURSO CON

Francos 100.000 en obsequios

Vence el 31 de Diciembre 1908

ÚNICO DEPOSITARIO:

CARLOS HEGI *

Bmé. MITRE 2279
BUENOS AIRES



Por ENRIQUE GASPAR

(Continuación)

—¿Qué es eso?—le preguntó don Sindulfo.

—Acabo de hacer un descubrimiento prodigioso.

—¿Cuál?

—Oiga usted lo que dice esta inscripción: "Yo soy la esposa del emperador Hien-ti, enterrada viva por haber pretendido poseer el secreto de ser inmortal."

—¡Hien-ti!—exclamó don Sindulfo, partiendo ya del entusiasmo de su amigo. —¿El último vástago de la dinastía de los Han?

Destronado en el siglo tercero de la Era Cristiana por Tsao-pi, fundador de la dinastía de los Ouei.

—Es decir...

—Es decir que ese pueblo, cuna de la civilización del resto del mundo, poseía, si no el secreto de la inmortalidad, por lo menos el de la longevidad fabulosa de los tiempos patriarcales.

Don Sindulfo, sin esperar nuevas explicaciones, sacó su cartera y extendió una orden de pago contra su banquero, encargando el transporte a las Penínsulas de los objetos adquiridos, entre los que figuraba otro hallazgo hecho a última hora y consistente en un hueso petrificado, que tuvieron que pagar a peso de oro, pues se trataba nada menos, según el inventario, de una canilla de hombre fósil, descubierta en las inmediaciones de Chartres, en unos terrenos de la época terciaria.

Los dos inseparables no pensaban más que en los preparativos del regreso a Zaragoza, para entregarse de lleno a sus investigaciones científicas. Pero un garbanzo interpuesto en su camino, cambió de fase la majestuosa monotonía de su existencia. Al ir por la tarde a liquidar y despedirse del banquero, fornido zaragozano, viudo y enriquecido durante la primera guerra civil con la empresa de suministros para el ejército leal, hubo aquello de:

—¿Y qué tal los tratan a ustedes en la fonda?

—Mal; comida francesa con la que nunca sabe uno lo que se mete en el estómago. Nos vamos de Madrid sin probar un cocido a la usanza de Castilla.

Y lo de:

—Pues hoy satisfarán ustedes su capricho, porque precisamente acabo de recibir unos garbanzos de Fuente-Saúco, que ni de manteca serían más tiernos.

—Que eso sería mucha incomodidad.

—Que no.

—Que sí.

—Que torna.

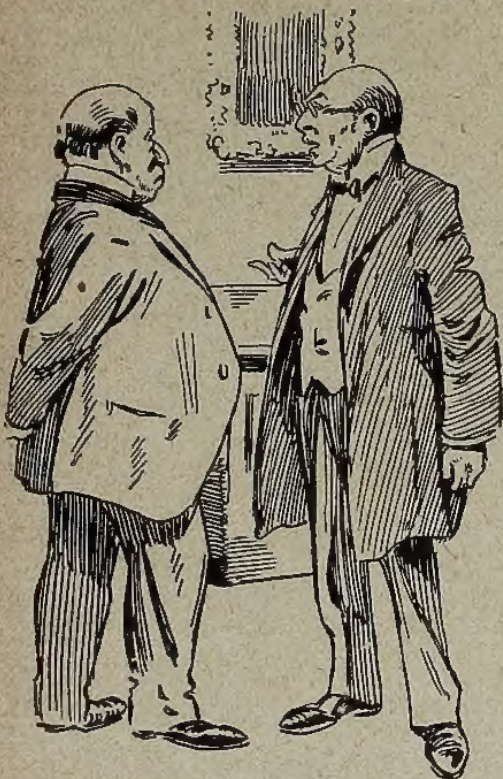
—Que daca.

El resultado es que se quedaron a comer con el banquero, el cual banquero tenía una hija, la cual hija era muda; pero, aunque no le faltaba más que la palabra para hablar, a ella no se le quedaba nada por decir, que con pies y mano todo lo daba a entender. Yo no sé cual de estos aparatos locutorios es el que ella puso más en juego durante la comida; lo cierto es que a los postres, don Sindulfo, que ocupaba su derecha, estaba a pesar de sus cuarenta años enamorado ya de la chica como un cadete. Por supuesto que todo se lo merecía la hija de su padre, pues



no había línea en su cuerpo que no alcanzase el máximo de curva, ni fación que no incitase á cualquiera á ser Espartero, no sólo para perseguirlas como en Bilbao, sino para abrazarlas como en Vergara.

El viaje se suspendió; las visitas se repitieron; la necesidad de no tener los aparatos físicos encomendados á manos mercenarias para su conservación, sirvió á don Sindulfo de tema con Benjamín sobre la conveniencia del matrimonio: el asentimiento de éste alentó al sabio, la demanda fué hecha en debida forma; y el banquero, que siempre tenía garbanzos del Sáfico que probar cada vez que se le ponía á tiro un hombre en estado de merecer, dijo que sí con la alegría del enfermo á quien se le resuelve un tumor. La mu-



chacha no hay que consignar si recibió bien la noticia, pues sabido es que tratándose de matrimonio, hasta las mudas se alegran.

Estipulóse la dote, que fué pingüe, dispusieron los regalos de boda, y como entre las condiciones figuraba la de residir en Madrid, los sabios se volvieron á Zaragoza para empaquetar convenientemente el laboratorio. Un mes después, marido, mujer y amigo, se instalaban en la calle de los Tres Peces de la coronada villa.

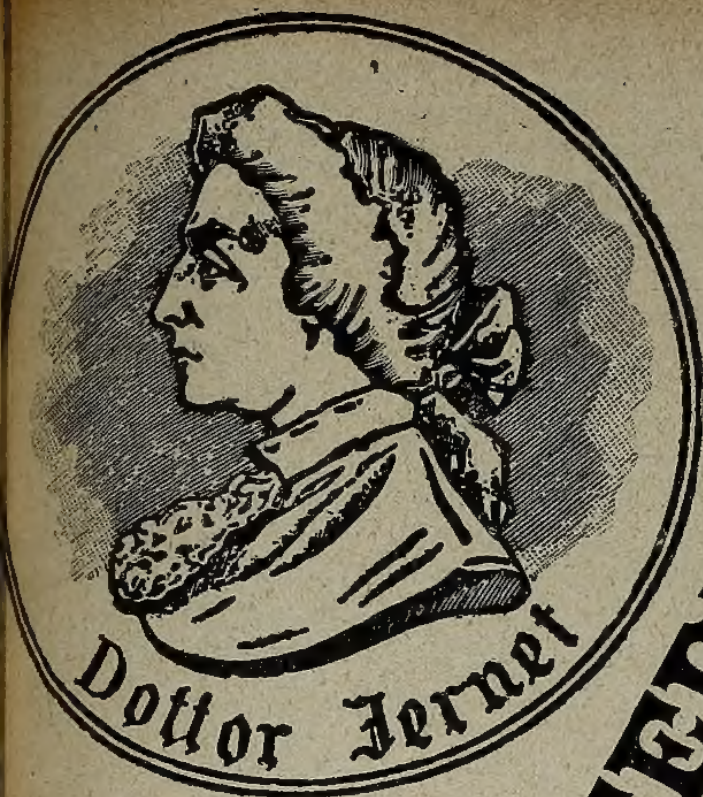
Mamerta, que así se llamaba la señora de García, salió de un natural excelente; porque el que gustase más de estar con Benjamín que con su marido, nada tenía de particular, si se considera que aquél en su calidad de políglota, la enseñaba á hablar por señas en varias lenguas diferentes, mientras que don Sindulfo, aun en la suya propia no conseguía hacerse entender; y las mujeres se pirran porque les den

conversación. También se le iban los ojos detrás de los uniformes; pero don Sindulfo, comprendiendo que éste es achaque de muchachas, se ponía de cuando en cuando el de nacional de caballería que usó en el bienio, y la dejaba tan contenta. El único defecto que tenía era el de no podérsela contrariar. Al instante le daba un ataque de nervios que se traducía en una serie de cachetes descargados sobre el occipucio de su marido, en gracia de cuya conservación, el hombre tuvo por prudente dejarle hacer su voluntad en adelante, para no excitar, decía, su sistema nervioso. Otra particularidad suya digna de notarse, es que en cuanto veía una aguja enhebrada, se desmayaba; lo que, á pesar de sus buenos propósitos, la impedía ocuparse de los quehaceres domésticos. Pasábase, pues, el día poniéndose moños en el tocador, haciendo señas con Benjamín ó tafiendo á la guitarra una cosa que nadie le había enseñado ni nadie podía entender; pero que ella reproducía siempre invariablemente con el mismo ritmo, idénticas modulaciones y análogos efectos: romper el tímpano de los que la oían.

Y así se deslizaron seis meses llenos de paz y de ventura para aquella trinidad, tras de los cuales vino el verano y con éste los baños de mar, que el banquero tomaba en Biarritz para es-
flaquecer, sin lograrlo nunca, acompañado de su hija á quien se los propiaban para adquirir carnes, sin conseguirlo tampoco. Visto, pues, que Mamerta, á pesar del matrimonio, no recordaba, se decidió que aquel año iba con su padre, como de costumbre, á ponerse en remojo en la playa favorita de la emperatriz. Llegaron y se zambulleron, pero, con tal mala suerte, que el banquero; mientras hacía una habilidad, tuvo un vahído y se ahogó. Su hija pidió auxilio por señas; el bote de salvamento acudió como un rehilete; la muchacha no anduvo bastante lista en evitarlo, y dándole en la nuca con la proa, en vez de uno, hicieron dos los cadáveres que sacó á la orilla. Con lo que, como el padre había sido la primera víctima y Mamerta tenía hecho testamento en favor de su esposo, don Sindulfo se encontró poseedor de una fortuna considerable que unida á sus bienes le permitía emular la fama de Crespo.

“Bien vengas mal si vienes solo”—dice el refrán;—y nunca proverbio tuvo más exacta aplicación, pues desde entonces empezaron las tribulaciones de nuestro sabio, si bien pueden darse todas por bien sufridas en gracia de los beneficios que reportaron á la ciencia.

Murió también por aquel entonces una hermana de don Sindulfo, tan rica como él, viuda de luengos años y madre de un tierno pimpollo de quince primaveras, que respondía al nombre de Clara. Al dejar esta tierra, en la de Pinto, donde residía, nombró tutor de la niña á su hermano, después de



VERDADERO **FERNET** del Dr. **FERNET** EL MAS EFICAZ

PODEROSO APERITIVO Y DIGESTIVO DE SUPERIORIDAD INDISCUTIBLE
Elaborado según la verdadera receta
por la ORIGINAL FERNET COMPANY
— Se recomienda á las familias

MILANO

INTRODUCTORES :

A. GINOCCHIO & Cía.

BUENOS AIRES

CARRAU & Cía.

MONTEVIDEO

IO

Macario Martinez

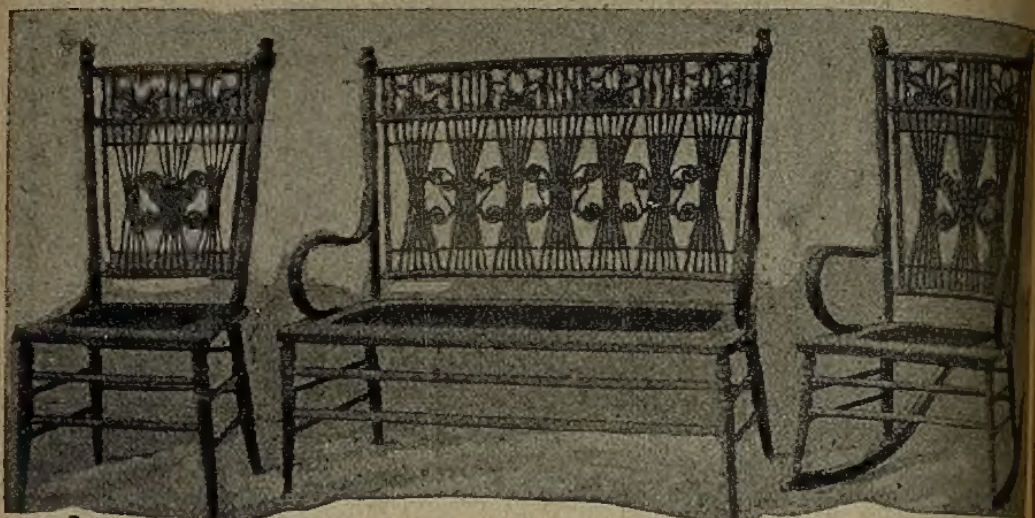
170 - PERÚ - 176

LA INGLATERRA

TELÉFONOS:
Unión 2212, A'la
Coop. 4597, C'ra

ALFOMBRAS - TAPICERÍA - MUEBLES

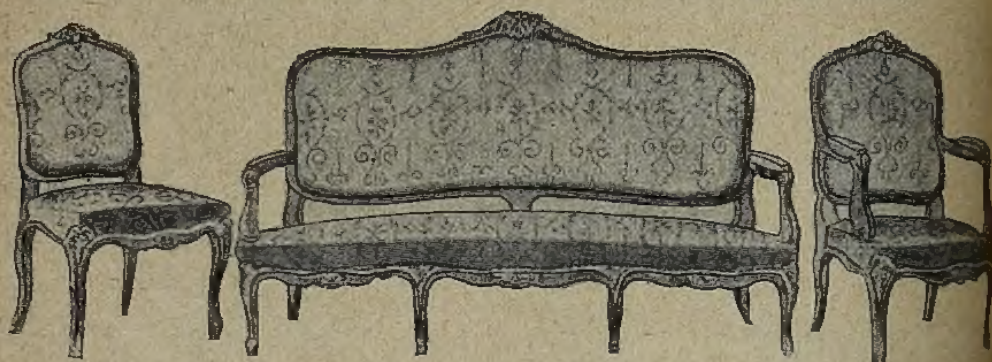
¡¡ GRAN LIQUIDACION DE JUEGOS DE



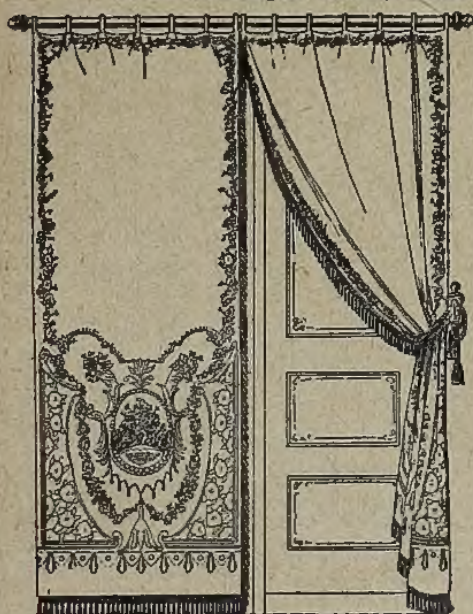
vestibulo, de bejuco norteamericano, importado, compuesto de 1 sofá, 2 hamacas, 2 sillas y 1 mesa..... \$ 95

HAMACAS, MESITAS, ETC.

PARA DAR CABIDA A



500 Juegos de sala, estilo Luis XIV, de nogal de Italia, importado, tapizado en lampás simili, buena clase, a..... \$ 290



Cortinas de chinilla de seda, para comedor, en colores granate, verde y terracota, precio, excepcional, \$ 45.



Silla-coche, roble, para niños, colores claro y oscuro, a \$ 14 y... 16.



Dosel art nouveau, colcha rolo de florentina, \$ 10. De moaré simili.... En lampás de seda....

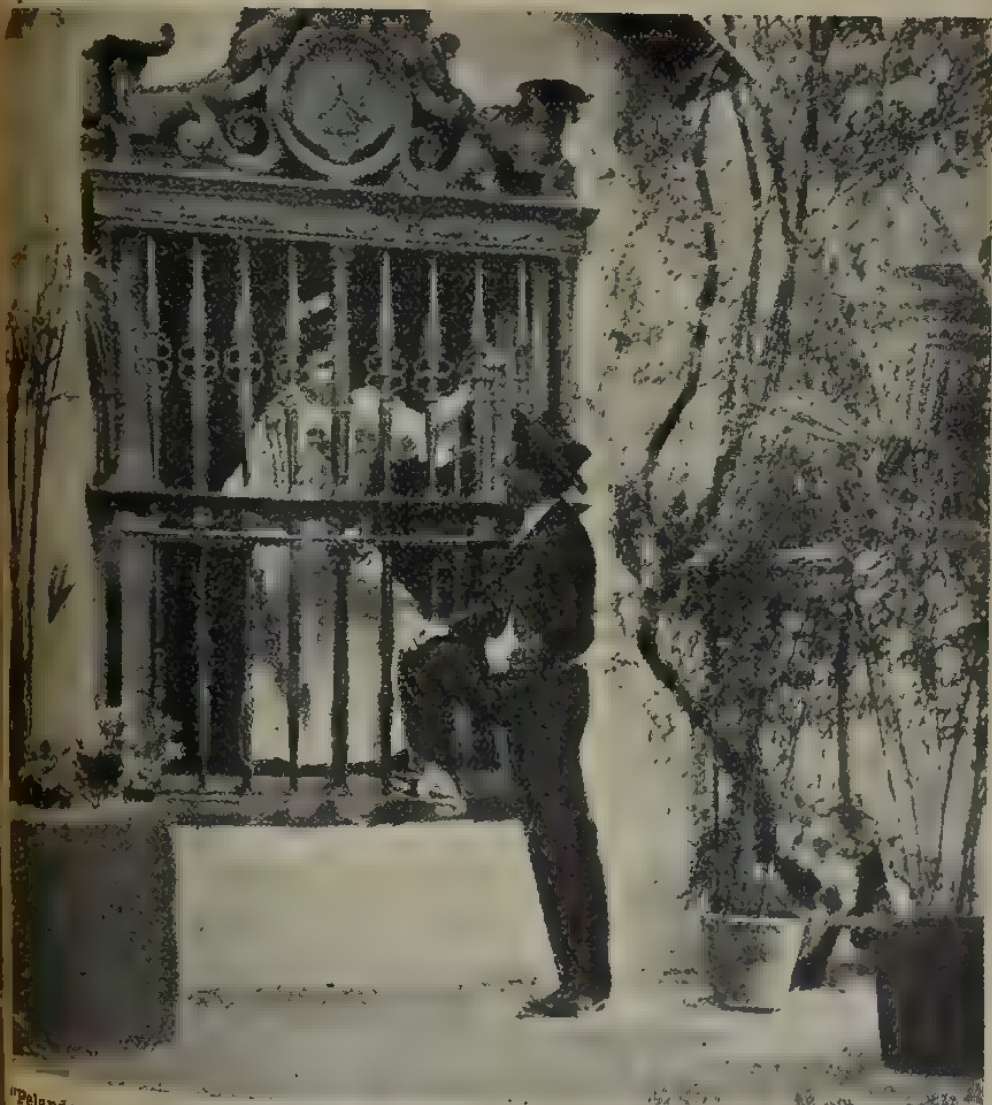
Pidan el GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO
Se remite GRATIS.

Peñar
cien
Vict

FIESTA ANDALUZA EN HONOR DE LOS REYES



La reina Da. Victoria viendo, en el patio de la casa de Pilatos, de Sevilla, un cuadro flamenco compuesto en su honor por los duques de Medinaceli. Lo formaban dos parejas cabalgando magníficos caballos andaluces con riquísimos arreos.



"Pelando la pava". — Cuadro compuesto en una reja del siglo XVI, perteneciente a la casa de Pilatos, de Sevilla, para que lo viera la reina doña Victoria.



Alsina y Piedras

Buenos Aires

Departamentos

DE

Confecciones
 Sedas,
 Fantasías,
 Modas,
 Mercería,
 Guantes,
 Encajes,
 Perfumería,
 Lencería,
 Blanco,
 Bonetería,
 Lutos,
 Confecciones
 y Artículos
 para Niños,
 Calzado,
 Bazar y Menaje,
 Alfombras y
 Artículos de
 Tapicería

Próxima la terminación de las obras efectuadas con motivo del incendio, dentro de breves días reabriremos todos nuestros departamentos con

Enorme y variadísimo
 Surtido de Novedades
 para

Otoño é Invierno

todo nuevo y de
 reciente creación

En breve aparecerá nuestro nuevo
Gran Catálogo General
 con todas las novedades
 para Otoño é Invierno.

Horas de venta de 8 á 12 m. y de 2 á 7 p. m.



La reina viendo bailar
las sevillanas



Sevillanas bailadas por tres parejas en pre-
sencia de los reyes



El rey preparado para tomar
parte en el torneo



Grupo de jugadores para el torneo de polo
celebrado en Moratalla



La reina entregando al rey, como á los demás jugadores, la copa
que ganó el torneo



El rey en la yeguada de Córdoba establecida en Moratalla

LA ÚLTIMA PALABRA

sobre la perfección
de la -:- -:- -:- -:-

MÁQUINA DE ESCRIBIR

Todas las artes evolucionan hasta llegar á su perfección. La mecanografía ha llegado á su estado de perfección con las fabricadas por la

Royal Typewriter Company



La duración de una máquina de escribir depende de la perfección de su mecanismo de escape; desde luego esta es la única máquina que tiene tal ventaja, lo que demostraremos prácticamente; además, es la más sencilla en su mecanismo, la más liviana y garantizada á no descomponerse.

¡ LA ESCRITURA SIEMPRE A LA VISTA !

Con objeto de dar á á. conocer esta hermosa máquina, sin rival, la ofrecemos á todo interesado con el

25 % menos de precio
que cualquier otra máquina
de las mejores conocidas.

La presente servirá como una invitación para que todo lector venga á visitar esta maravilla de máquina de escribir, cuando nos será grato el dar una demostración práctica, igualmente presentar catálogos descriptivos.

GARANTIA:

Todas estas máquinas garantizamos á no descomponerse y siempre á satisfacción del interesado.

CASA TAGINI esquina AVENIDA DE MAYO
y Calle PERÚ

Talleres especiales para toda clase de composturas de máquinas



El rey saludando, desde la cubierna del "Giralda", al vecindario de Coria



El rey transbordando desde el "Giralda" a la canoa automóvil de la Junta del puerto.

ATKINSON'S

PARA EL
CABELLO

LOTION-EAU DE COLOGNE

MUY REFRESCANTE Y ESTIMULANTE
SUPERIOR A TODAS LAS OTRAS

CAPSULAS ORGANICAS
DE SANDALO CITRINO

SAVARESSE

No se DERRAMAN en el estómago, sino en el INTESTINO. No recargan el estómago con medicamentos que deben operar sobre OTROS ORGANOS

En venta en todas las Farmacias y Droguerías

UNA SEÑORA

ofrece indicar GRATUITAMENTE a todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy, en reconocimiento a la indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse, por carta únicamente, a Elisa G. de S., calle Madrid 479 (hoy Barrolores Mitre). Incluyendo estampilla.

Dr. P. LOPEZ, Av. de Mayo 1157, al lado del París Hotel.—Sueros internos y externos, tratamiento curativo exclusivo, patentado por el S. G. de la N. Argentina a favor de dicho facultativo, médico cirujano inscripto en la Facultad de M. de Berlín y las clínicas de Londres, París, Burdeos. Especialista de enfermedades internas, de la sangre, enfermedades de señoras, pérdidas, etc. Las enfermedades recientes se curan en las primeras aplicaciones. Las afecciones malignas y específicas requieren la vacunación regeneradora neocultivoterápica similar (S. Louis Hôp. París), habiendo curado cientos de personas. La transmisión de la enfermedad a los 90 días de la primera inoculación no se produce más. Los hijos de las personas contaminadas que se curan bien con esta vacuna, no se enferman. Se dan datos por correspondencia. Las personas que abonen un tratamiento completo, se las asiste hasta su completa curación. Las recaídas son asistencias separadas.—De 10 a 12 m., de 2 a 6 p. m. y de 8 a 9.30 de la noche. Los martes a precios moderados.

FALLECIMIENTO DEL DUQUE DE SAJONIA ALTEMBURGO

El duque Ernesto I de Sajonia Altemburgo



El duque Ernesto I de cuerpo presente en la iglesia del castillo de Altemburgo



El duque Ernesto II de Sajonia Altemburgo

A los 82 años de edad, falleció el 7 de febrero el duque Ernesto I de Sajonia Altemburgo, que había sucedido en el trono a su padre en 1853. Durante su largo reinado fué como un padre para su pueblo, habiéndose consagrado por completo a acrecentar su prosperidad. El 28 de abril de 1853, contrajo matrimonio en Dessau con la princesa Inés de Anhalt, de la que tuvo dos hijos ya fallecidos.

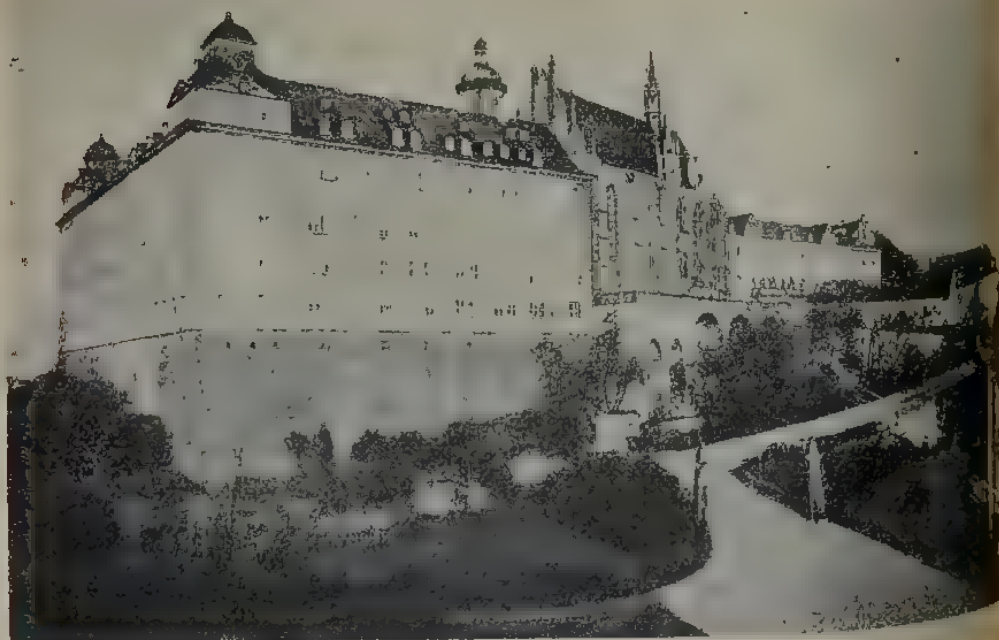
El sucesor en el trono es su sobrino el príncipe Ernesto, hijo de su hermano el príncipe Mauricio.

El nuevo soberano, de 36 años de edad, es aficionado a la astronomía y ha viajado por toda Europa.

Así como el finado duque, es un buen militar. Está casado con la princesa Adelaida de Schaumburgo-Lippe y tiene cuatro hijos, dos príncipes y dos princesas.



La duquesa Adelaida de Sajonia Altemburgo



El castillo ducal de Altemburgo

La talla del gran diamante Cullinán 17



Amsterdam. — Puerta del tesoro donde se guarda el diamante "Cullinán".

El diamante Cullinan, esa piedra incomparable, de gran tamaño, que ha sido regalada á Eduardo VII por sus súbditos del Tranvaal, fué enviado para

Material de talla de la casa de Asscher

libra. Su valor, una vez labrada, será de cinco millones de pesos oro. El mes pasado el señor Asscher, la cortó con éxito completo.

El Cullinan se guarda, por el industrial, en una pieza fuerte análoga á la



El diamante que se ha cortado en tres pedazos

La caja especialmente hecha para colocar el "Cullinán"

su talla á Amsterdam, donde se labran los diamantes en condiciones especiales. La piedra se encuentra en los talleres de Jose Asscher, en el Tolsraat, donde va á ser reducida de libra y media á una

de los tesoros de los bancos y cuyas paredes tienen 75 centímetros de espesor. Además, el recinto está muy vigilado, de noche y de día, de manera que no es de temer un robo.



El guardián de día que debe dar cuerda á un reloj cada 15 minutos para probar que no ha abandonado el puesto.

El examinador de los pases. Nadie puede entrar sin pase en la parte del edificio donde está el "Cullinán".

El guardián nocturno

18 La telegrafia sin hilos al alcance de todos

Desde hace algunos años, los fabricantes franceses de juguetes hacen laudables esfuerzos para establecer, á precios equitativos, juguetes científicos, susceptibles de vulgarizar los más bellos descubrimientos de las ciencias eléctricas. Han hecho ferrocarriles magneto-eléctricos, luego ferrocarriles eléctricos sin imán, manejables á distancia, á rail central, tranvías á trolley, etc.; han ofrecido á su joven clientela teléfonos en miniatura, cajas de radiografía, máquinas electrostáticas y motores eléctricos de todos los sistemas.

La Sociedad de Electricidad Nilmejor construyó hace pocos meses un telégrafo sin hilos. Este juguete tan interesante podía transmitir, sin hilos, telegramas de una habitación á otra con las puertas cerradas, á distancias de 25 metros para el modelo grande y 15 para el pequeño. Este maravilloso juguete tenía, sin embargo, un punto débil; transmitía sus telegramas según el sistema de Bréguet de cuadrante alfabético.

Convenía introducir un perfeccionamiento substituyendo el receptor Bréguet con un receptor Morse automático y esto es lo que acaba de hacerse. La sociedad

Nilmejor construirá para 1909 un telégrafo sin hilos de receptor automático. es decir, que cuando se transmite un despacho se inscribirá automáticamente en el aparato receptor.

Este aparato es de lo más sencillo que hay; el transmisor se compone únicamente de cuatro partes: el manipulador

sobre el que se apoya para provocar emisión de una onda larga ó corta, la fuente eléctrica compuesta de tres pilas secas, la bobina con su radiador á chispa y una corta antena metálica; el aparato receptor está constituido por tres partes; una antena, una fuente eléctrica (tres pilas secas) y el Morse automático impresor con banda móvil.

Con este aparato es posible correspondencia de un país á otro, de una casa á otra y entre los dos orillas de un río no muy ancho.

No se crea que este artefacto es una nueva distracción, útil sólo para hacer experimentos científicos al alcance de los niños. Puede servir para formular pedidos á una casa de comercio próxima, que tenga aparato receptor. Incluso es añadir que una de las aplicaciones más interesantes se la darán los enamorados, haciéndose telégrafos, sin hilos.



La telegrafia sin hilos en casa

A La Ciudad de Buenos Aires

Casa exclusiva en confecciones para señoras

NUESTRA RECIENTE

Exposición de Modelos

PARA MEDIA ESTACION

Inaugurada el día 1.º de Marzo.

Nos complacemos nuevamente en invitar á nuestra numerosa clientela á visitar los pocos modelos que aún nos quedan y aprovechar la única ocasión de proveerse del pequeño saldo de ricas polleras.



Pollera de casimir, surtido en colores, precios de res. 5.50
clame, á

ATENDEMOS PEDIDOS DEL EXTERIOR

Actualmente está en confección nuestro GRAN CATÁLOGO para la próxima estación de Invierno, el que será remitido gratis á todo el que lo solicite del interior.

GOYARZU Y C^{IA}

BELGRANO esquina SAN JUAN
— UNIÓN TELEFÓNICA 1765 (LIBERTAD) —

Los dos secretos

—Estás dispuesto, Freddy?

—Estoy dispuesto, John.

Eran dos viejos extraordinariamente pálidos. La llama de una extraña lámpara les alumbraba dando un tinte especial á sus fisonomías. John tenía un tubo de acero con una jeringuilla corta. Freddy tenía un brazo desnudo. En la estancia se percibían infinitud de vasijas, vasos, ácidos, esqueletos y redomas; John cogió la jeringuilla....

—Espera—dijo Freddy—voy á escribir algunas palabras.

Y en una hoja de un libro en que había infinitud de jeroglíficos, escribió:

—Me inocularé á mí mismo la enfermedad del sueño. Si muero, no se culpe á nadie de mi muerte.

Después de escrito esto, firmó ofreciendo la espalda á John. Cogió éste la jeringuilla é hizo la inyección. John dijo:

—En dos días nuestro triunfo será completo.

Freddy se apoyó en la pared y permaneció silencioso. Pronto recorrió su cuerpo un estremecimiento, y dando un profundo suspiro, cayó á los pies de John.

John, sorprendido de un efecto tan rápido, cogió á su compañero y le condujo á una habitación próxima.

—¿Habré aumentado la dosis? Tengo dos días antes de emplear mi suero. Veremos, veremos.

Y se frotó sus manos secas y callosas, y después de contemplar un instante el cuerpo de su compañero, volvió al laboratorio.

Los dos hombres habitaban en el último piso de una casucha mala. El edificio lo formaban tres pisos. Desde las ventanas del último se veían resplandores y sombras extraordinarias. Los vecinos de aquel barrio estaban alarmados con los ruidos que se sentían, suponiendo que aquella casa era de un nigromántico, y pasaban por allí no sin algún recelo.

De vez en cuando se veía una escuálida sombra. Estas siluetas recordaban la magia negra.

Todas estas sombras extrañas hacían que en el público aumentase el miedo hacia aquella habitación misteriosa, especialmente las mujeres, y como nadie se atrevía á denunciar sus sospechas personalmente en la comisaría, sobre ésta flotaron los anónimos.

Hubert Flandin, llamado por mal nombre Puño de Acero, que desvalijaba generalmente las iglesias, pensó que si robo en aquel antro tan temido de las gentes le coronaría de gloria.

John y Freddy no sabían nunca sino pa-



ra adquirir los víveres necesarios. Vivían siempre juntos, extránándosele esto á Puño de Acero, pues Freddy había sido condenado dieciocho veces por robo, y ahora dormía quizá su último sueño. Freddy seguía siempre á John como un perro fiel.

Tres veces había hecho John uso de su suero. Tenía confianza en él mismo y nunca dudó de que no pasaría nada hasta que oyó tres golpes dados á la puerta.

Se encontró en presencia de cuatro agentes y un comisario. Un hombre condecorado les acompañaba.

John no dijo una palabra. Dejó que registrasen su alojamiento y no titubeó en sostener una conversación con el médico, que era el señor condecorado. Un agente apercibió el cuerpo de Freddy, diciendo:

—¡El cadáver está allí! Detengamos al asesino.

John sonrió.

—Señores—dijo—este es mi laboratorio. Si abandono esto un instante volará todo.

El comisario se estremeció; dijo que daría cuenta, dejando guardada la casa por los agentes.

El médico afirmó que el viejo parecía loco; pero que era mejor aguardar á la mañana siguiente para la detención. En el cuerpo de Freddy no se pudo encontrar señal alguna de violencia. Su muerte parecía natural.

—Tengo todavía seis horas—murmuró.

Y se entusiasmó de nuevo con combinaciones de líquidos en ebullición. Se percibió un ligero ruido como de estarse perforando un muro. Era Puño de Acero con otro del oficio, que lograron abrir el agujero y penetrar en la habitación. Puño de Acero sacó un cuchillo de su cintura cuando vio al muerto levantarse y dirigirse hacia ellos. Retrocedieron hasta la puerta, tropezando con John que había acudido al ruido, y que al ver á Freddy exclamó:

—¡El triunfo! ¡el triunfo!

En esto se sintieron de nuevo los pasos de los agentes.

—¡En nombre de la ley!

Un olor imposible se esparcía por la habitación.

—¡Salvémonos! ¡salvémonos! que va á estallar.

En la puerta se encontraron con los agentes.

—¡Dejadnos pasar! Y al no obtener respuesta, añadió:

—Dos grandes secretos mueren conmigo

No había terminado aún la frase, cuando una detonación espantosa se sintió, derrumbándose el edificio y sepultando los cadáveres de todos los vecinos.



PERFUMERIA

⁹⁹ LA COURONNE ⁹⁹

(THE CROWN PERFUMERY CIA)



PARIS-LONDRES



EXTRACTO
LOCION
POLVOS

COURONNE D'OR



Un señor nos recibe mal. ¡Qué satisfacción es para uno, al retirarse, cerrar con un gran golpe la puerta!



Se sufre con el frío, pero ¿no es un consuelo comprobar, por ejemplo, que nunca hizo tanto frío desde hace 20 años?



Si el médico no le salva, usted puede tener la satisfacción de saber que, una vez muerto, comprobará la exactitud de su diagnóstico.



Unas frases crueles escritas en la pared y ahí tienen a un hombre vengado de la sociedad.



En fin, si el arte o la ciencia no le alimentan, ¿no tiene el gran hombre la satisfacción...



...de que le fundan su imagen en bronce después de muerto? Está visto que necesitamos la ilusión.

GALERÍA DE PROPAGANDISTAS

DE LOS VINOS DE FAMA MUNDIAL

Marsala y Malvasia

F L O R I O



El finado Rey de Italia, Humberto I, acostumbraba obsequiar anualmente á su gran amigo el Príncipe de Gales, actualmente Rey Eduardo VII de Inglaterra, con una gran partida de cajones de **Marsala Florio Extra** y de **Malvasia Florio**.

El actual Rey Victor Manuel III, sigue la amistosa tradición porque sabe que el ilustre monarca y su real esposa agradecen muchísimo ese obsequio.

En venta en todos los almacenes mayoristas y minoristas

Unico Agente: Fco. JANNELLO - San Martín 558

El museo del fraude

23

ALGUNAS MANAS DE CONTRABANDISTAS



M. Ch. Quennec, director de los derechos de consumos de París.



M. J. Millet, conservador del museo

Entre las profesiones reprobadas de que el público ignora los secretos, figura la del contrabando.

Los contrabandistas parten del principio evidentemente falso, de que robar al estado es no robar a nadie. Interpretación curiosa de que otros participan sin necesidad de consagrarse a esa punible industria.

El director de la administración de consumos de París, M. Quennec, ha tenido la idea de formar una especie de museo de algunos de los objetos de que se valen los contrabandistas para pasar mercaderías a la capital sin satisfacer los derechos de puertas. Este

museo no es público, sirviendo únicamente para instrucción de los empleados. Su conservador es M. J. Millet, que ha contribuido mucho a organizarlo.

Desde que se está en presencia de todos esos objetos que valieron a sus inventores ó propietarios algunas condenas variadas, se pregunta uno qué debe admirar más, si la perspicacia del empleado que descubre el fraude ó la habilidad del matutero que se ingenia en disimularlo.

¿Cómo, en efecto, adivinar que el honrado obrero que tranquilamente franquea la barrera tiene en el carrito que va empujando un paquete de esas grandes reglas que usan los albañiles y una artesa para desleir el yeso, ambas cosas hábilmente disimuladas? Tal vez, bajo su blusa lleva además una verdadera armadura llena de alcohol.



Restos de un carruaje, cuyos costados, el pescante y los asientos, eran recipientes para introducir alcohol.

Y ese faetón que se detiene concienzudamente ante el encargado del resguardo,

¿quién diría que tiene huecos el techo, el piso, los lados y hasta las banquetas y que sirven de recipientes á considerables cantidades de líquido? Como los matuteros saben que para verificar el contenido de los toneles se los agujerea en las extremidades, dividen su interior en tres compartimientos y es en el del medio donde colocan el líquido prohibido.

Y no se conforman con eso: el collar del caballo y la especie de escala que sirve para descargar los toneles, son también huecos y pueden contener cantidades notables de aguardiente, aceite ó cualquier otro líquido que pague derechos. ¿Cómo sospechar el fraude sin mucha malicia ó mucha experiencia?

Al azar de mi vi-



Entre los recipientes ilícitos expuestos en esta vitrina, son de notar las dos coronas fínehres, cada una de las cuales puede contener 43 litros de alcohol

sita por esa exposición de objetos heteróclitos, citaré piezas de tela, troncos y un cubo sirviendo para transportar mostaza, todo ello hábilmente disimulado, inmensas mangas de caucho que se llenan de alcohol y que se disimulan en cubetas de riego.

tuna, he debido inclinarme ante la paciencia del que por medio de soldaduras tan numerosas como complicadas, hizo ajustar estrictamente la forma de dos recipientes de latón á los adornos de los costados de un cabriolet. También es muy usual llenar de alcohol el braserillo de los coches, lo que enfría los pies del viajero, pero le produce algunos francos por cada entrada.

Otros contrabandistas, para evitar los riesgos de la introducción del alcohol, prefieren fabricarlo. Para ello, construyen alambique con los utensilios más imprevistos. El que reproduce nuestro grabado, es bastante ingenioso. La cubierta en forma de cúpula, se ajusta muy herméticamente sobre

una marmita: un soberbio tubo de cobre parte de la cima y desciende en espirales numerosas hasta un cubo, donde circulaba el agua fría para condensar los vapores del alcohol. He visto otro de proporciones mucho más grandes; en que el cubo estaba reemplazado por un tonel.

Este procedimiento permite hacer grandes cantidades de aguardiente que perjudicaría mucho al fisco si los delincuentes no acabaran siempre por ser tomados con las manos en la masa por denuncia ó indicación á la policía, porque no basta hacer el alcohol, hay que venderlo y éste es el lado más peligroso del asunto.



Varios objetos con doble fondo ó con recipientes disimulados para introducir líquidos

Citaré también las coronas fúnebres de hierro blanco, ingeniosamente recubiertas de flores y cada una de 43 litros de capacidad, libros falsos llevados en armarios, pecheras imitadas de goma, etc.

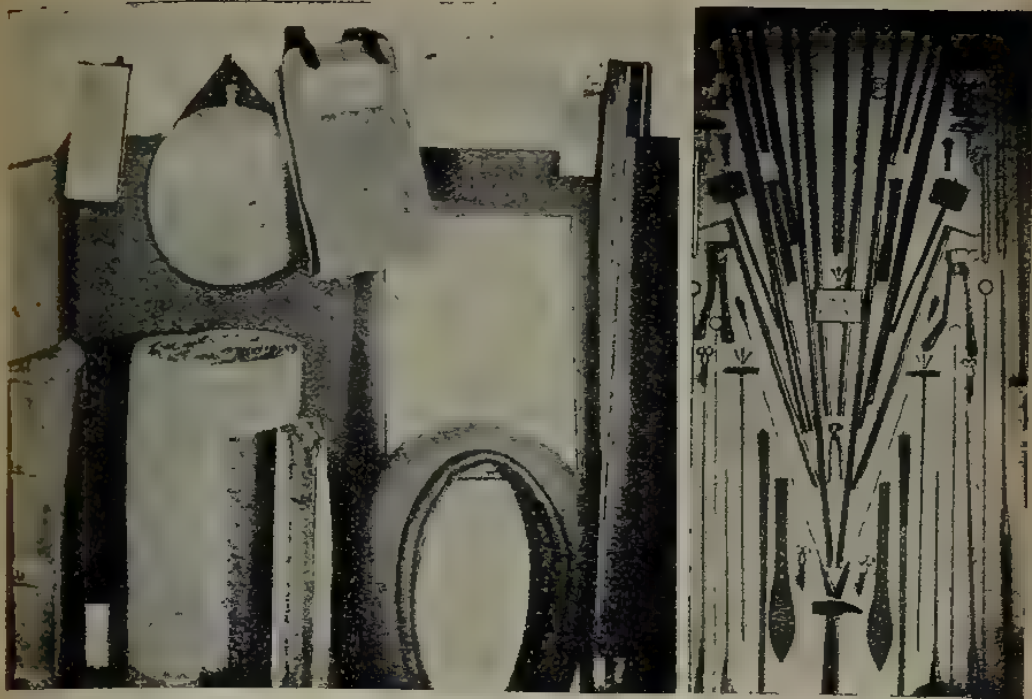
No dejaré de señalar los falsos pechos y supuestas caderas — para damas evidentemente — que estaban, parece, muy en boga el año anterior. En cuanto á los corsés, que son legión, los hay para todas las estaturas.

Pero el clou de esta curiosa colección es una enorme cola de vestido imitada en goma y llena de alcohol, que iba unida á la pollera de una marquesa auténtica, según me han asegurado. *Sic transit gloria mundi!*

Como los contrabandistas no quieren perder un centímetro cúbico del precioso líquido que les lleva más á menudo á la prisión que á la for-



Varios objetos que sirvieron para introducir alcohol



Un banco de carruaje, una collera de caballo, un vientre falso y una pieza de género que valieron á sus propietarios diversas condenas.

Instrumentos que sirven para la visita de los empleados de consumos.

Se ha llegado hasta confeccionar lechugas y coles falsas que llevaban dentro aguardiente ó otros objetos. Y no es raro que automóviles elegantes, conducidos por caballeros de aspecto distinguido, traten de introducir tabaco,

alcohol, fósforos, petróleo, caza y otras mercaderías gravadas por el fisco.

Se ve, pues, que la tarea de los empleados de consumos de París, aunque enojosa para muchos, es difícil y delicada.

Casa Antikeira y Staiano

PEINADOS y POSTIZOS * NUEVAS CREACIONES



Pompadour N.º 2 precio \$ 15.—

JABON DE AFRECHO Y AGUA COLONIA



PARA CUTIS DELICADOS

SUAVIZA



EMBELLECE



PERFUMA

ANTIQUEIRA y STAIANO



FLORIDA y CORRIENTES



Todos los paquetes de **0.20** llevarán **SIEMPRE** el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos; y esto se **efectuará siempre y mientras exista** la fábrica.

Piccardo & C^{ía}

EXPOSICION DE PREMIOS

FABRICA:

Defensa 1285

SUCURSAL:

Defensa 1278

Córdoba 944

BUENOS AIRES



Rosario Sta. Fe

El 29 de enero último, día señalado para inaugurar las sesiones del parlamento británico por los reyes de Inglaterra, Eduardo VII y Alejandra, presentose en la Cámara de los Lores, un señor, con el amplio manto de armiño y la corona de los pares. El agente de servicio le hizo un profundo saludo, y el lord siguió, pasó por el gran hall donde los invitados esperaban en sus tribunas el paso de la solemne comitiva y llegó hasta la Cámara donde el discurso del trono iba á ser pronunciado.

El salón ofrecía suntuoso aspecto. Las damas llenaban las tribunas, los altos funcionarios del Estado, los magistrados, los militares, y el cuerpo diplomático esperaban la llegada de los reyes, y los lores ocupaban sus sitios.

El recién llegado vaciló un momento; pero un ojer se le acercó y le dijo: "Milord, puede ocupar el asiento que mejor le plazca".

Así lo hizo, instalándose no lejos del sitio del gran canciller. Pero uno de los pares, que le había visto llegar, se fijó en aquella fisonomía, y no la reconoció.

Hay que tener en cuenta que, entre los 615 miembros de la Cámara, hay muchos que nunca asisten á las sesiones, y otros que van muy pocas veces, cuando el *leader* del partido logra arrancarlos á las delicias de la caza ó á los placeres del *sport*; de modo que es muy fácil que los lores no se conozcan. Pero, si no se encuentran en el parlamento, es raro que no se hayan visto en recepciones oficiales, en cacerías, ó en reuniones del gran mundo. El *par*, que se había fijado en el recién llegado, comunicó sus sospechas á un capitán de guardias, el cual avisando al Rey de Armas y por orden de éste, preguntó su nombre al desconocido magnate, que le respondió: "Lord Morley".

Conversaron breves momentos el capitán y el Rey de Armas, y el primero volvió junto al lord diciéndole:—¿Sois, acaso, el heredero de lord Maudley, que ha fallecido?

—No he dicho lord Maudley, sino lord Morley".

—¿Tenéis la convocatoria?

—Aquí está."

Y sacó del bolsillo un pergamino carcomido y ennegrecido por los años.

El capitán lo recorrió con la vista.

—¡Oh! —exclamó.—Pero esta convocatoria es de Eduardo I, y estamos en el reinado de Eduardo VII. No es posible que esta convocatoria sea para usted."

—En efecto, esa convocatoria es para mi ascendiente directo, replicó gravemente el hombre. Ese pergamino demuestra que lord Morley fué convocado para este acto por su soberano, y yo, como su descendiente, según puedo probarlo, tengo perfecto derecho para ocupar este asiento en la presente ceremonia.

Este coloquio singular llamaba la atención de los que estaban cerca de los interlocutores, y como dentro de pocos instantes iba á llegar la comitiva regia, era preciso á todo trance evitar un escándalo. ¿Qué hacer?

El Rey de Armas se acercó al supuesto lord Morley y le dijo:

—"El lord chambelán os participa que, no estando incluido en la convocatoria para esta ceremonia, debéis retiraros inmediatamente."

—"Tengo derecho de estar aquí—contestó el interpelado, y acudió á manifestar esto mismo al lord canciller, que insistió en que debía retirarse.

Y así lo hizo el falso lord sin más intimidación, y sin que nadie se tomase la molestia de acompañarle; pero se perdió en el dedalo de los corredores y fué á dar al guardarropa donde los funcionarios se revisten. Allí acudió un policeman, que, atentamente, le indicó la salida, y llamando á su carruaje, lord Morley con su manto y su corona subió en el vehículo y se alejó sin que nadie le molestara.

El héroe de esta aventura extraordinaria se llama James Thome Parker Roe y nació en 1844. En 1900 agregó á su apellido el de Morley, y se presentó como heredero de la baronía de Morley, creada en 1299 y sin representante desde el siglo XVII.

Para ejercitar sus derechos tendría necesidad de probar su descendencia directa, ante el Comité de Privilegios en la Cámara Alta. Pero James T. Roé, no quiere someterse á unas formalidades que serían largas y caras. ¿Para qué, dice, tantas vueltas, si mis derechos son incontestables? Su aventura era un recurso para afirmar esos pretendidos derechos.

De todo ello resulta que la guardia de la Cámara de los Lores no es tan severa como pudiera imaginarse.



Mr. James Thomas Parker Roé hablando con un reporter



Mr. James Thomas Parker, que pretende ser "Lord de Morley", en traje oficial.

Arañas para Gas y Luz Eléctrica

⇒ ACABAMOS DE RECIBIR LAS ÚLTIMAS ⇒
CREACIONES DE PARIS, LONDRES Y BERLIN

Instalaciones
completas de
luz eléctrica,
gas acetileno
y cloacas

Calefacción
Estufas
eléctricas
y de
agua caliente



Carburo de Calcio granulado y en trozos

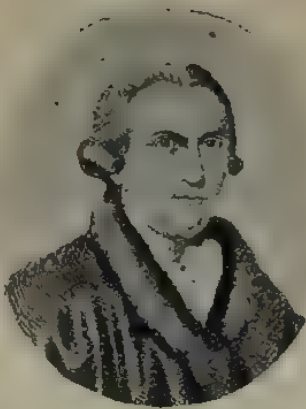
HEINLEIN & C^{IA} RIVADAVIA 1399
BUENOS AIRES

EL CENTENARIO DE PIERMARINI, ARQUITECTO DE LA SCALA

No puede ofender a nadie el creer que entre la creciente muchedumbre que continuamente llena el mayor templo del arte musical—el teatro de la Scala, de Milán,—nadie ha recordado que aquel grandioso edificio fué construido por un arquitecto que no era milanés: José Piermarini, de Foligno, que falleció hace cien años, el 18 de febrero de 1808, en su ciudad natal.

Foligno, cuyo nombre ha llenado hace poco las columnas de los diarios, con motivo de un misterioso delito ferroviario descubierto en aquella estación, festejó solemnemente ese centenario y resolvió invitar a que enviara una representación a la academia de bellas artes de Brera, la que—como dice el epigrafe colocado en el frontispicio de la escuela de arquitectura en el palacio braidense: *Mediolani primus, auspice Maria Theresia, pio, felice augusta, architectonica praecepta tradiderit*—tuvo a Piermarini por primer profesor oficial de arquitectura (1768). Allí enseñó durante 30 años, hasta el 1798, desempeñando, además, el cargo de rector, y mientras enseñaba surgían sus proyectos y bajo su dirección se edificaron la real casa de campo de Monza; la de Adda, en Cassano; la de Cusani, en Desio; el palacio del Monte, el de Pio Triulzi, el Monte de Piedad, la Zecca, el teatro de la Canobbiana, su obra maestra, el teatro de Santa María de la Scala, sobre las ruinas del Regio Ducal destruido por un incendio la noche del 5 de enero de 1708. De modo que el primer centenario de la muerte del insigne arquitecto del nuevo teatro de la Scala, coincide con el segundo centenario del incendio del teatro antiguo, cuya destrucción dió lugar a que Piermarini emprendiera la obra que debía hacerle más popularmente famoso.

Pietro Piermarini, acomodado comerciante de Foligno, quería tener un convecinador de sus próximos negocios en el que su esposa, Ubalda Ubaldini—de inteligencia y cultura muy altas—le dió el 14 de julio de 1734. Pero el hijo no demostraba mucha afición al comercio. El niño no tenía más pasión que la del serrucho, el compás y la escuadra; lo atraían la literatura italiana y la latina. Pero volvía siempre con la facilidad a todo que era mecánica. A los diez y seis años era un adorno y constructor de graduras y canchales; fabricaba violines y contraba-
sas asombraba a los habitantes de Foligno y sus al-



José Piermarini

rededores con la fabricación de fuegos artificiales algunos de los cuales, lanzados al espacio durante la noche, fueron tomados por meteoros.

La madre estaba muy contenta, el padre soñaba hacer del hijo un gran comerciante, pero a los 18 años ya no se acordaba el muchacho para nada del comercio de su padre. Se dedicó con entusiasmo al dibujo, a las matemáticas y a la mecánica. Fácil de imaginación y de palabra fué uno de los más resueltos en juzgar cosas de arte y, especialmente, de arquitectura, y no tenía aún veinte años, cuando asombró a sus conciudadanos

con la construcción de un gran globo terráqueo, de unos veinte palmos romanos de diámetro, cuyo esqueleto atrajo la admiración de todos los competentes en la materia, incluso el célebre padre Boscovich—fundador en Milán del gran observatorio astronómico teresiano—Josefino de Brera—que estaba de paso en Foligno. Este sabio insigne fué a persuadir al padre de Piermarini, con gran júbilo de la madre, que debía enviar a su hijo a Roma—madre eterna del arte—a seguir un curso regular de estudios correspondientes a sus excepcionales aptitudes.

El padre le dijo que sí a Boscovich, pero no a su hijo, quien, camino de Roma, en noviembre de 1760, creía no contar con el beneplácito paterno y se formó el propósito de vengarse del autor de sus días asombrándolo con el resultado de sus estudios científicos y artísticos. Posi, Murena y luego el célebre Vanvitelli fueron sucesivamente sus profesores y los tres quedaron entusiasmados de su discípulo. Vanvitelli se lo llevó a Benevento para efectuar importantes obras de reparación en el puente construido sobre el Calore, y más tarde a Caserta, haciéndose ayudar por él en la construcción del gran palacio real.

El mismo Vanvitelli envió a Piermarini a la corte imperial austriaca para los trabajos de restauración del palacio ducal—ahora real—que debía ser ampliado y embellecido con motivo de la llegada a Milán del archiduque Fernando. Vanvitelli no podía en aquel momento encargarse personalmente de aquellas obras y encargó de ellas a su discípulo, quien llegó a Milán en marzo de 1769 y en seguida afianzó su reputación como innovador, mientras las artes estaban en manos de Croce, y de Gagliozzi y representaban la decadencia de la escuela, poco feliz, de Borromino.



El ex-libris de Piermarini

La reedificación del palacio ducal—que debió haber estado adornado de estatuas—según se ve en una medalla del tiempo de María Teresa—puso á Piermarini en primera línea en la consideración de la magnífica emperatriz y de los ministros consejeros y le dieron los títulos de arquitecto de cámara, arquitecto del ducado de Milán é inspector general de construcciones.

Fué aquel tiempo el de la resurrección de Milán intelectual y artísticamente. Verri, Beccaria, Parini, en el campo intelectual, no iban muy distanciados de Piermarini, Traballesi, Knoller, Levati y Riccardi; la construcción del gran teatro, que duró desde 1776 hasta 1778, fué una de las obras que más contribuyeron á aquel despertar, y Piermarini se interesó tanto en ella que, mucho antes de terminarla, se mandó hacer el *ex-libris* que reproducimos, en el que se

ve el edificio según el boceto arquitectónico, que difiere algo de la construcción efectiva.

En aquellos años, fué Piermarini, como arquitecto, el genio más en boga en Milán. Sobre un torno inglés, que había servido á Francisco I. de Lorena, y que le regaló el archiduque Fernando ideó uno más perfecto y de usos múltiples, un verdadero pantógrafo de aquellos tiempos. Hizo también una manguera para incendios capaz de lanzar agua á 70 palmos de altura, obra más admirable si se tiene en cuenta que entonces no se conocía el vapor ni la electricidad.

El talento multiforme de Piermarini no bastó á salvarle—afecto, naturalmente, á la casa de Austria á la que mucho debía—del temporal revolucionario de 1776. Fué señalado como leal al antiguo régimen, y en 1798, se retiró á Foligno, donde había re-

construido la catedral y hecho varias obras de importancia y allí vivió diez años más hasta que, víctima de una apoplejía, falleció á la edad de 72 años.

Fué un hombre genio universal, característica de todos los grandes ingenieros italianos de todas las épocas. Milán lo honró en 1817 con un medallón y una lápida en Brera, como decimos más arriba; otra lápida lo recuerda entre los huéspedes ilustres y merecidos de Famedio; una calle cerca de la plaza Sempione lleva su nombre, y Milán y Foligno, unidas, han honrado su memoria celebrando el centenario de su muerte.

Junto con su retrato y su *ex-libris*, publicamos una curiosa cuenta de madera, firmada y liquidada por él. Esta cuenta es una de las numerosas que pasaron por sus manos durante la construcción del gran teatro.

Esta cuenta, el *ex-libris* y el retrato de Piermarini que reproducimos se hallan actualmente en poder de señor Eduardo Mattol, distinguido fabricante de Milán, en el ramo de tejidos y estampados, que es coleccionista envidiable de curiosidades y documentos históricos relativos al arte y á los artistas de este género.

Ex-libris de Piermarini. La Dom. Giuseppe Branca y el Teatro
 1776, sino el día 22. abril 1778. como sigue:
 N.º 326 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 1210. 6 -
 N.º 247 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 617. 15 -
 N.º 115 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 490. 126 -
 N.º 62 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 312. 10 -
 N.º 121 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 423. 10 -
 N.º 27 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 162. -
 N.º 352 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 264. -
 N.º 214 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 37. 9 -
 N.º 73 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 109. 10 -
 N.º 219 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 3. 9 -
 N.º 24 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 9. -
 N.º 26 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 13. -
 N.º 12 - 1/2 peccia m.º 1/2 - 6. -
 El p.º de 1/2 peccia m.º 1/2 - 365. 9. 6 -
 El p.º de 1/2 peccia m.º 1/2 - 2. 7. 3. 0. 6 -
 de Leonardo Branca - 1. 20. 4 -
 Gianuario Orselli - 365. 9. 6 -

Cuenta de madera suministrada por Domingo José Branca para la construcción del teatro de la Scala, refrendada por Piermarini.

BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA

RECONQUISTA 200
 esq. CANGALLO

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 c/l
 Capital realizado..... > 30.180.960.00
 Fondo de reserva y previsión... > 5.755.239.44
 Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva > 4.954.760.00

cas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupos dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

ABONA	Mín.	Ols.	ABONA	Mín.	Ols.
A 30 días...	1 1/2 %	1 1/2 %	A 4 años.....	6 %	0 %
A 60 días...	2 1/2 %	2 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l		
A 90 días...	3 1/2 %	3 1/2 %	hasta 10.000 \$, después de los 60 días.....		
A 6 meses, 4	4 %	4 %			
A 1 año...	4 1/2 %	4 1/2 %			
A 2 años...	5 %	5 %	En cuenta corriente en oro moneda legal...		
A 3 años...	5 1/2 %	5 1/2 %	Descuento general.....		CONVENIENCIA

Buenos Aires, 1.º de Enero de 1908.

JORGE A. MITCHELL, GERENTE.

CAZA DE UNA LEONA EN BRIANZA



La hiena "Marfei" en libertad

La hiena husmeando el cadáver de la leona

En Brianza, población muy próxima á Milán, tuvo lugar, hace muy poco tiempo, nada menos que una cacería de fieras, pues cayó en manos de los cazadores una leona africana auténtica y hubo también de caer una hiena.

La leona, llamada *Soda*, era propiedad del Sr. Aldo Radice, que la tenía en su casa de campo de Beldosso.

La hiena era de otro cazador apasionado, el Sr. Guzzetti, que la guardaba en su quinta de Monza.

Ambos animales crecieron, haciéndose cada vez más turbulentos y peligrosos. Resolvieron, pues, condenarlos á muerte y organizaron para ello una caza africana.

La hiena fué remitida á Beldosso, y el magnífico parque fué convertido en una pequeña selva africana, donde numerosos adiestrados, con trajes de exploradores, se entregaron con entusiasmo á la caza de las dos fieras. Pero, la hiena, puesta en libertad, se mostró tan dócil, tan afable y tan domesticada, que mereció ser indultada. La leona no tuvo igual suerte.

Comenzó la cacería nocturna por un desfile de los cazadores ante el cine-

matógrafo, vistiendo los más extraños trajes, y llevando el más variado armamento, desde los más modernos fusiles hasta las más vetustas carabinas. Hasta un beduino de guardarropía, con la cara tiznada y envuelto en blanco y auténtico albornoz, figuró en el grupo.

Al principio la leona no quería salir de la jaula. Fué preciso hostigarla y entonces se encaminó, á saltos, todo á lo largo de un muro, hacia un grupo de hombres con antorchas, cosa extraña, pues las fieras huyen del fuego. Sin duda *Soda* no conservaba este atávico temor. Como en el grupo estaba un buen tirador, hizo fuego y la leona cayó fulminada, con el cráneo atravesado por una bala que le entró por el ojo izquierdo.

La hiena acudió junto al cadáver de la leona, olfateó la herida y recobrando los instintos de su raza, recreábase en lamer la sangre y mordía las fauces de la fiera. Fué preciso enlazarla y arrastrarla para reducirla á la obediencia.

Así terminó la extraña cacería, única, seguramente, en suelo italiano desde aquellos remotos tiempos en que las fieras amamantaban á los hijos de los dioses.



Regreso de los cazadores con la leona muerta

Gonzalez & Hno

LA COCHERÍA DE MODA * 2970, BELGRANO,

SERVICIOS FÚNEBRES



Nuestro Gran Fúnebre de Gala. — Presentamos el Coche Fúnebre más suntuoso de la América del Sud

Los servicios de esta casa se caracterizan por las condiciones siguientes
ELEMENTOS Suntuosos, PERSONAL CORRECTO é IDONEO,
PRECIOS INCOMPARABLEMENTE MODICOS

POR \$ 150 m/n.

cajón negro tallado, sin plomo, capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, en coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once).

Coop. Telefónica, 186 (Once).

NOTA. — Los empleados públicos podrán solicitar servicios fúnebres por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.



Los salones de la exposición del adorno femenino en el palacio Rospigliosi.



Una vitrina de encajes

En uno de esos vetustos palacios romanos, que poseen pequeñas ciudades, por lo múltiple y heterogéneo de las construcciones que los forman, un grupo de damas y hombres de ciencia ha organizado una exposición histórica de cosas raras y magníficas.

Para llegar á ella hay que cruzar una serie de patios y jardines, donde las viejas estatuas de mármol lucen sus blancas formas á la sombra de los naranjos y algunos abetos seculares cubren con su húmeda bóveda la hierba frondosa que á sus pies ha brotado.

Este palacio, construido durante algunos siglos sobre las ruinas de los terrenos de Constantino, tiene una historia ilustre.

Perteneció á Scipion Borghese, y pasó luego á manos de Bentivoglio, al cardenal Mazarino, á la embajada de Francia y finalmente á los príncipes Rospigliosi, sus actuales propietarios. Y bajo esta serie de dueños fué transformándose parcialmente, dejando en él marcado cada dueño el sello peculiar de su gusto.

En uno de los pabellones de este palacio se ha organizado la *Exposición de ornamentos femeninos* á favor del Patronato nacional de obreros jóvenes.

Son tres habitaciones que algún tiempo sirvieron de residencia particular al embajador de Francia decoradas con exquisito gusto. Hay un techo pintado por Paolo Brill en forma de un emparrado, con gienecillos de Guido Reni que juegan entre los racimos y las hojas. La segunda sala, de severo gusto romano, ostenta notable variedad de mármoles y jaspes, y en la tercera lucen su frescura unas pinturas murales de Horacio Gentilisch.

Pues en estas tres salas, en un ambiente tan distinguido y lleno de elegancia, están las vitrinas de la exposición llenas de encajes, bordados, encuadernaciones, abanicos, breviarios, tabaqueras, joyas, relojes, miniaturas y todos esos objetos preciosos que son tanto más raros cuanto que el uso rápidamente los consume y la moda los transforma de año en año.

Algunos de esos objetos han pertenecido á personajes ilustres: hay un delicioso abanico de Van Loo que fué de la marquesa de Pompadour; una pulsera de oro con blasón de los Médici, que algún discípulo de Benvenuto Cellini cinceló para Leonor de Toledo; la tabaquera de Napoleón y otra porción de objetos de gran mérito histórico.



Vidriera de abanicos



Los abanicos de la reina

HISTORIA de los ANIMALES

por Benjamin Rabier

LA RANA

La rana es uno de los cuadrúpedos ovíparos mejor dotados de sentidos exteriores. Es elástica y está provista de una sensibilidad general muy delicada. Sus ojos son grandes y saltones. Su piel blanda, que no está cubierta por escamas ni por envolturas óseas, se halla continuamente mantenida por un humor viscoso que sale á través de los poros: debe tener, por lo tanto, muy buena vista y un tacto muy sensible. Y aunque sus orejas están cubiertas por una membrana, no tiene por eso menos fino el oído.

Quando las ranas están fuera del agua,



Quando las ranas están fuera del agua...

entrega á ella con pasión. Por eso al terminar los calurosos días del verano, cuando el sol se oculta, se las ve unidas formando alegres orfeones y organizando conciertos de sociedad, donde los solos más audaces alternan con las arias coreadas y los concertantes.

Desgraciadamente, esta música de cámara es con frecuencia interrumpida por la aparición repentina de algún au-

mal, pájaro ó roedor, que ama á la rana más como alimento que como cantante.

Entre sus enemigos más encarnizados figura en primer lugar ese pescado de agua dulce llamado lucio, que es el que



Se alimentan de insectos y caracoles

lejos de tener la cara contra el suelo y de estar agachadas en el barro, como los sapos, caminan á saltos muy elevados.

La superioridad de sensibilidad de las ranas hace que sean muy difíciles en cuanto á su alimentación. Se alimentan

hace mayor consumo. Otro de los enemigos de la rana es el topo, quien, á pesar de su mala vista, cuando ella se coloca en las cercanías del montículo que sirve de techo á su subterránea habitación, sabe muy bien agarrarla por una pata y la arrastra á su cueva, don-



Se lanzan sobre su presa...

de insectos y caracoles; pero no comen ninguno de éstos que no hayan visto moverse. Permanecen inmóviles hasta que el insecto está cerca de ellas y entonces se lanzan rápidamente sobre su presa de un salto que, á veces, alcanza hasta uno y dos pies de altura.

No existe un animal más melómano que la rana. Adora la música vocal y se

de desaparece la pobre como en el crater de un volcán en miniatura.

Hay muchas maneras de pescar á la rana, pero la más extendida es la de colocar en el anzuelo un pedacito de tela roja.

La rana es en general muy bromista: puede decirse que, entre los animales de sangre fría, bate el record de la ale-



El lucio es uno de sus enemigos más encarnizados

Cualquier cosa la divierte y la hace reír. Cuando puede apoderarse de una de esas arañas del campo, de patas largas, se entretiene en lo siguiente: se introduce en la boca el cuerpo de su víctima, dejando colgar sus patas hacia afuera. Parece entonces que tenga bigotes á la china y para completar la ilusión, toma posturas de payaso.

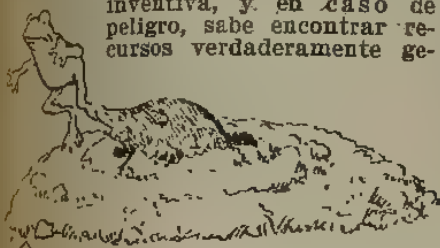


Quando se coloca en las cercanías del montículo...

hace mucho una rana aprisionada, que á fuerza de oír cantar á los canarios de la casa, y dotada probablemente de facultades musicales muy particulares, llegó á fuerza de ejercicio á ejecutar series de gorjeos y trinos agudos con tanta perfección, que cualquiera al oírlos, hubiera jurado oír cantar á un pájaro algo ronco... ó á Julio Ruiz.

El espíritu de imitación de las ranas es tan grande que si no lo hubiéramos visto con nuestros ojos, no lo creeríamos. En la vidriera de un restaurant de una de las calles más céntricas había en exhibición unas dos docenas

La rana tiene muy desarrollado el espíritu de inventiva, y en caso de peligro, sabe encontrar recursos verdaderamente ge-



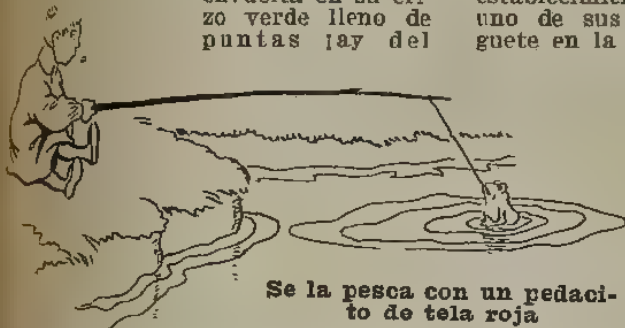
Sabe muy bien agarrarla por una pata...

biéramos visto con nuestros ojos, no lo creeríamos. En la vidriera de un restaurant de una de las calles más céntricas había en exhibición unas dos docenas



Desaparece como por el cráter de un volcán en miniatura

nales. Si, por ejemplo, se ve atacada por un pato y tiene al alcance de la mano una castaña envuelta en su erizo verde lleno de puntas ¡ay del



Se la pesca con un pedacito de tela roja

ave acuática! pues en el preciso momento en que alargue el pescuezo abriendo el pico para tragársela, la rana le co-

de ranas. Figúrense ustedes cuál sería mi sorpresa al verlas un día jugando al balero. Llamé la atención del dueño del establecimiento y éste me informó que uno de sus hijos había dejado ese juguete en la vidriera y como ellas le habían visto jugar á aquel

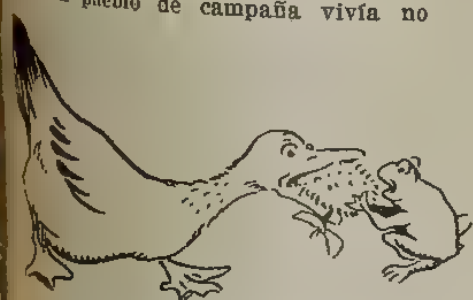
juego, se entregaron á él con tanta pasión y con tanto acierto, que parecía que en su vida hubieran hecho otra cosa.

¿Que si ha habido ranas célebres? ¡Ya lo creo! Aquella que quiso convertirse en buey y se hinchó hasta reventar; las que, según la fábula, pidieron rey; las que, á creer á Homero, declararon la guerra á los ratones y otras muchas cuya sola enumeración llenaría más de un volumen.



Si se ve atacada por un pato...

pone delicadamente el fruto en la lengua y deja al pato medio ahogado por el estorpo... y por el erizo. En un pueblo de campaña vivía no



Le coloca delicadamente el fruto...



Y deja al pato medio ahogado

Tienda La Piedad

BMÉ. MITRE 832

ENTRE
SUIPACHA Y ESMERALDA



Elegante vestido confeccionado en riquísimo
casimir de lana, estilo inglés, forrado el
cuerpo en sarga de seda, **\$ 41.50**
precio excepcional.....

Exposición

del grandioso surtido de NOVEDADES
de INVIERNO

PAÑOS, CASIMIRES, FANTASÍAS,
SEDERIAS, TAPADOS PARA VIAJE,
BLUSAS DE FRANELA, BATONES,
MATINÉS, GALONES, TRENCILLAS,
GUANTES, BOAS DE PLUMA, FRAZADAS,
ACOLCHADOS é infinidad de otros artículos.

Todo fino-:-

Todo barato

Todo de rigurosa Novedad

Grandes OCASIONES

como inauguración de esta
temporada.

Blusas de riquísimo paño..... \$ 4.90

Visos Taffetas L'Inusable, va-
lian \$ 22. — 15.00

Polleras de casimir 12.50

Llame por teléfonos:

COOPERATIVA 252 (Central)
UNIÓN TELEF. 3391 (Avenida)

y le enviaremos las mues-
tras de todas las novedades.

PRECIO FIJO

La procesión de San Antonio en Filadelfia



Banderas de sociedades



El Santo Cristo

Filadelfia, la más limpia, la más regular, la más protestante de las ciudades norteamericanas, tiene una numerosa colonia italiana. Los que la forman, meridionales en su mayor parte, al cambiar de país y de clima suelen llevarse, junto con su equipaje, las tradiciones y las supersticiones de su patria. Estos son los que, en las inmensas y monótonas calles de aquella gran ciudad, festejan el día de San Antonio con la clásica procesión y con los mismos ritos usados en los pueblos del Mediodía de Italia. Efectivamente, examinando las interesantes y pittorescas fotografías que reproducimos, las creeríamos tomadas en alguna aldea de los Abruzzos ó de la Calabria. Las fiestas religiosas y las patrióticas que celebran las colonias extranjeras son escrupulosamente respetadas por los norteamericanos.



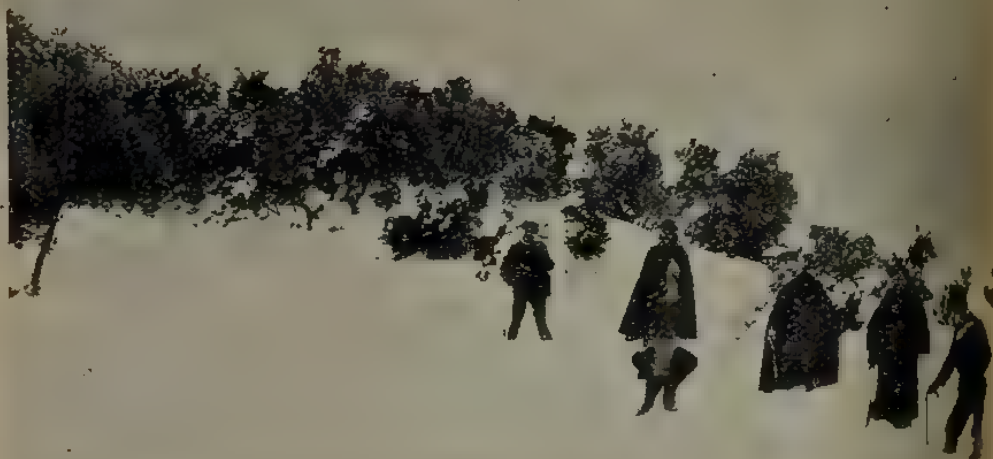
La imagen de San Antonio



Elevando la imagen de la Virgen de los Dolores



Desfile de niñas



En busca de un destacamento bloqueado por la nieve en los alrededores de Blida

El 10. de febrero, al sur de la provincia de Orán, una compañía del 20. extranjero fué diezmada por una tormenta de nieve, cuando iba á relevar á la guarnición de Fort-Hazza. En la misma fecha, un destacamento de trece hombres y un cabo se hallaba también en peligro, bloqueado por la nieve al pie del Feruke (Atlas), en la región de Blida donde operaba bajo el mando del capitán de dragones Faure, encargado de una misión científica. El 31 de enero,

después de la partida del capitán para Argel, la nieve cayó con tal abundancia que alcanzó la altura de tres metros, interceptando las comunicaciones. Se temía una catástrofe, pero el 5 de febrero, uno de los convoyes enviados en socorro del destacamento, consiguió llegar al pie del Feruke y llevar á Blida los catorce soldados, sanos y salvos. Desgraciadamente, han desaparecido dos peones camineros que formaban parte del convoy.



Los escapados de las nieves del Atlas. — Llegada del destacamento á Blida



El primer modelo (monoplano) del aeroplano Eliehammer



El segundo modelo (biplano) del aeroplano Eliehammer, emprendiendo su vuelo, el 12 de septiembre de 1906. — Primer vuelo de aeroplano efectuado en Europa.

Aunque Francia sigue figurando en primera línea en las tentativas de navegación aérea, no le faltan concurrentes de mérito en otros países.

De pocos meses á esta parte se ha ensayado gran número de aeroplanos en Inglaterra, Alemania, Austria y Rusia. Pero hasta la fecha, el aparato que aparte de los aeroplanos franceses ha dado las mejores esperanzas, justificadas ya por resultados notables, es el aeroplano de Eliehammer, en Dinamarca.

Las experiencias se han verificado en el islote danés de Sindholm, al sur de Seeland, á pocos kilómetros de la isla continental. El inventor ha construído un cobertizo, ante el cual hay una pista cimentada de siete metros de anchura y trescientos de longitud, para facilitar los ensayos.

Para conseguir la estabilidad del aparato ha ideado un equilibrador automático, cuyo funcionamiento ha parecido muy satisfactorio.

Equilibrado el aeroplano de un modo muy pto por el descenso del centro de gravedad, los planos pueden ser mantenidos de un modo casi constante, bajo la inclinación normal de 8 grados que, se-

gún el inventor, es la más ventajosa para la velocidad.

El modelo número 2 con sus dos planos superpuestos, pesaba 275 kilogramos, comprendido el aviador, y tenía 38 metros cuadrados de superficie. La fuerza del motor era de 18 caballos. Con este aparato afirma Eliehammer que tuvo la gloria, el 12 de septiembre de 1906, antes que Santos Dumont, de ejecutar un vuelo libre en un trayecto de 40 metros y á la altura de 75 centímetros del suelo.

El número 3, experimentado en 1907, consta de tres planos superpuestos, siempre de la misma forma general. Su motor no pesa sino 34 kilogramos para una fuerza de 36 caballos y da 900 vueltas por minuto. Todo el aparato pesa, según parece, 205 kilogramos, comprendido el del piloto, que se calcula en 80.

Este aparato, que testigos dignos de fe han visto funcionar muchas veces, parece haber efectuado en 1907 y en enero de 1908 un total de 194 ascensiones. El vuelo más largo ha sido obtenido el 14 de enero de 1908 y ha llegado á 178 metros á unos tres metros del suelo.



El aeroplano triplano Eliehammer en un vuelo de 178 metros, efectuado el 14 de enero de 1908 en el islote de Sindholm (Dinamarca)

STREGA



LICOR TÓNICO DIGESTIVO

DELICIOSO * AROMATICO

**Autógrafos del
licor STREGA**

Vista, olfato y gusto, tres sentidos que se satisfacen contemporáneamente, bebiendo el excelente licor STREGA.

Hugo Sorani.

El exquisito licor STREGA exalta los sentidos como los sueños del arpa.—*Michele Gordigiani.*

Yo bebo nunca licores; he probado el STREGA y lo hallé un licor óptimo de gusto exquisito.—*Ada Negri.*

El STREGA del Sr. Alberti es tan perfumado como los aromas recogidos por Madame Sarah Bernhard en la «Sorciere» de Sardou

Jules Claretie.



ANURESINE

CURA LA INCONTINENCIA DE LA ORINA

Los niños que padecen de debilidad de vejiga se curan con la ANURESINE preparada en el Instituto Terapéutico Italiano de Quinto (Génova).

Los niños que se mojan después de alcanzado los dos años de edad se castigan creyendo dependa de haraganería. Está demostrado ahora que esto es causado por debilidad de vejiga en el niño y que es necesario curarlo inmediatamente. Con el uso de la ANURESINE, extraída de los nervios de los animales, tal disturbio desaparece completamente.

PEDIRLA EN TODAS LAS FARMACIAS

ÚNICO INTRODUCTOR: JOSÉ PERETTI

BUENOS AIRES · MONTEVIDEO

CARNE LIQUIDA

DEL DOCTOR
VALDES GARCIA



TÓNICO NUTRITIVO



*Potente alimento
para las perso-
nas débiles y
convalecientes.*



Grupo de los sobrevivientes junto al palo mayor de su embarcación

rupción: hay varios grupos de pequeñas islas: las Auckland, las de los Antipodas, las Bounty y Campbell. Estas islas se encuentran en la ruta de los buques que se dirigen de Australia a Inglaterra por la vía del Cabo de Hornos. Muchos son los naufragios que en ellas han ocurrido y como están deshabitadas, el gobierno neozelandés ha colocado en ellas depósitos con provisiones y botes para beneficio de los náufragos. También envía un barco dos veces por año para reconocer esos depósitos, ver si se conservan bien y recoger a los desgraciados que puedan encontrarse en sus cercanías.

Dichas islas, aunque desiertas y combatidas por los vientos, son de mucho interés para la ciencia, por lo que en noviembre de 1907 se organizó un grupo científico neozelandés con objeto de visitarlas a fin de realizar estudios magnéticos, geológicos y biológicos. El arreglo de la expedición fué debido al Instituto Filosófico de Canterbury y al gobierno de Nueva Zelanda. Los expedicionarios partieron de Bluff, el puerto neozelandés situado más al sur, y al llegar a Port Ross en las islas Auckland, encontraron a los náufragos de la barca "Dundonald". Esta había chocado el 7 de marzo por la noche con una isla rocosa llamada del Disappointment, en la costa occidental del grupo de las Auckland. La embarcación se hundió en el sitio del choque,



El cementerio de Port Ross con la tumba del primer piloto a la izquierda

El 2 de octubre pasado se anunció en Londres que no se tenían noticias de la barca "Dundonald", la que se daba como perdida. Esta embarcación de cuatro mástiles, que había partido de Sidney para Falmouth el mes de marzo, naufragó en las islas Auckland, ahogándose 12 hombres de su tripulación, entre los que se hallaba el capitán. Los dieciséis restantes desembarcaron en la isla del Disappointment, donde se alimentaron principalmente de aves marinas durante siete meses; después pasaron a una isla cercana, donde hallaron un depósito de provisiones. Léase la descripción que sigue de su penosa odisea, la cual, juntamente con las ilustraciones, da a conocer la vida que llevaron en aquellas solitarias islas modernas Robinsones.

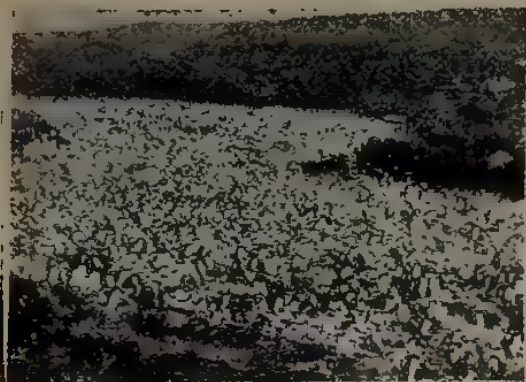
Al sur de Nueva Zelanda, más allá de los 50 grados de latitud, donde fuertes vientos del oeste soplan casi sin inte-



El mástil con una bandera de salud levantada por los sobrevivientes en Port Ross.

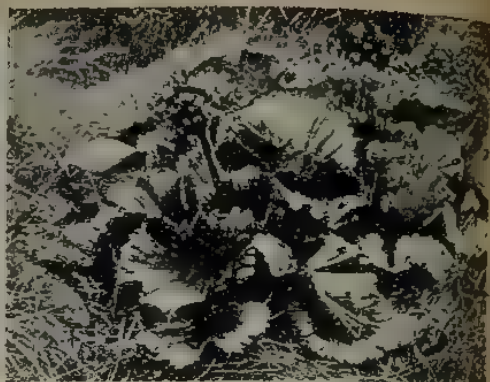


El "molly-mawk", ave que constituyó el principal alimento de los náufragos durante siete meses.



Colonia de penguines en una de las islas del grupo de Auckland

pero sus mástiles quedaron fuera del agua y varios de sus marineros treparon por ellos. Cuando amaneció, 16 de los 28 tripulantes pudieron llegar a tierra.



La planta que proveyó á los náufragos de alimento vegetal

un esquite con ramas de árboles, lo cubrieron con tela y pudieron cruzar así el borrascoso estrecho de cinco millas de anchura que separa la isla del Dis-

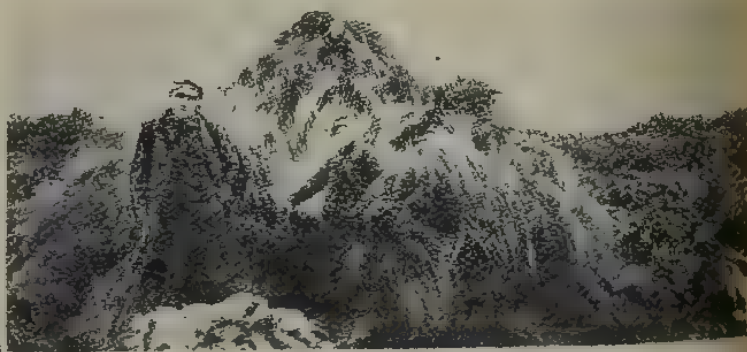
pointment de la isla principal. Después de un feliz viaje, llegaron por fin al depósito.

Allí fueron encontrados como ya hemos dicho el 16 de noviembre. Las fotografías tomadas por varios miembros de la expedición científica ilustran las escenas del naufragio y de la vida en la isla. Los náufragos fueron pronto llevados á Nueva Zelanda, al parecer en excelente estado de



El pequeño muelle construido por la tripulación náufraga en Port Ross

Una vez en la isla, que sólo tiene dos ó tres millas de circunferencia, construyeron chozas y vivieron alimentándose principalmente con los pichones de los "molly-mawks", aves que abundaban allí. Con los huesos de estas aves hicieron agujas y obtuvieron hilo de algunas velas salvadas del naufragio. En general, desplegaron mucha inventiva á lo Robinson, para mantenerse, pero por desgracia, el depósito de alimentos estaba á unas veinte millas de distancia, en la isla principal del grupo. Sin embargo, dando muestras de gran valor, construyeron



Chozas donde los hombres vivieron en la isla del Disappointment

salud, á pesar de las muchas penalidades pasadas. Probablemente, se salvaron del escorbuto comiendo asados los tallos de la planta "Stilbocarpa pol-



Vista panorámica de la ensenada de la Perseverancia, isla Campbell, donde acampó la expedición científica

vis", que crecía lozana en la isla y que pertenece á la misma familia que la zanahoria. Las chozas que construyeron eran parecidas á las de los esquimales, en parte subterráneas y techadas con pasto; las entradas eran bajas y pequeñas y los lados estaban protegidos por un muro de césped. Hicieron mantas con las pieles secas de los molly-mawks y

restos fueron recogidos por los naufragos y enterrados en el pequeño cementerio de Port Ross, antes de partir de las islas Auckland en el vapor "Hinemoa", perteneciente al gobierno neozelandés.

Cuando los supervivientes llegaron á la isla donde se encontraba el depósito de víveres, no permanecieron ociosos.



Vista panorámica de la ensenada del Normando, en las islas Auckland

cocinaban en chozas provistas de chimenea.

Poco antes de abandonar la isla, los molly-mawks comenzaron á ponerse recelosos y fué difícil cazarlos; los naufragos tuvieron que alimentarse entonces con las focas, abundantes en aquellas regiones. De las pieles de las focas hicieron gorras y abrigos. El primer piloto del "Dundonald", que era un viejo achacoso, murió durante la primera quincena de permanencia en la isla. Sus

Izarón en un palo una bandera y construyeron un pequeño muelle para facilitar el desembarco en el depósito desde botes. Aunque pertenecían á distintas naciones, todos ellos vivieron en la mejor armonía durante los ocho meses de su forzado destierro.

La expedición científica que les prestó auxilio, regresó á Nueva Zelanda con una magnífica colección de ejemplares botánicos y zoológicos, después de haber realizado observaciones magnéticas.

Un espectáculo macabro



Cadáveres abandonados en los alrededores de Hankeou (China)

Un estanque al pie de una colina, una vasta pradera animada por una que otra vaca; el cuadro no ofrecería nada particularmente original sin la profusión de cajas oblongas diseminadas á través del paisaje. Pero toma un carácter singularmente desconcertante al saber que ese triste pasturaje no es más que una especie de cementerio. Efectivamente, estamos en China, y en el sur del Ce-

leste Imperio, no se entierra á los muertos. En Hankeou, donde hizo estragos el cólera el año último, los féretros de las numerosas víctimas han sido abandonados en los alrededores de la gran ciudad china expuestos á los ardientes rayos del sol y á los daños de la humedad, despreciando las más elementales nociones de higiene y poniendo en grave peligro la salud de los vivos.

Mir & Chaubell

Casa fundada en 1893

Introducción de pianos "Mir y Chaubell"

GRAN FABRICA DE
MUEBLES
Y TAPICERÍA



Si desea un buen PIANO

VISITE NUESTRA CASA, NO LE PESARÁ
Ventas al contado y á PLAZOS

ESPLÉNDIDO surtido en
MUEBLES de todas clases

FÁBRICA: JARREA 440



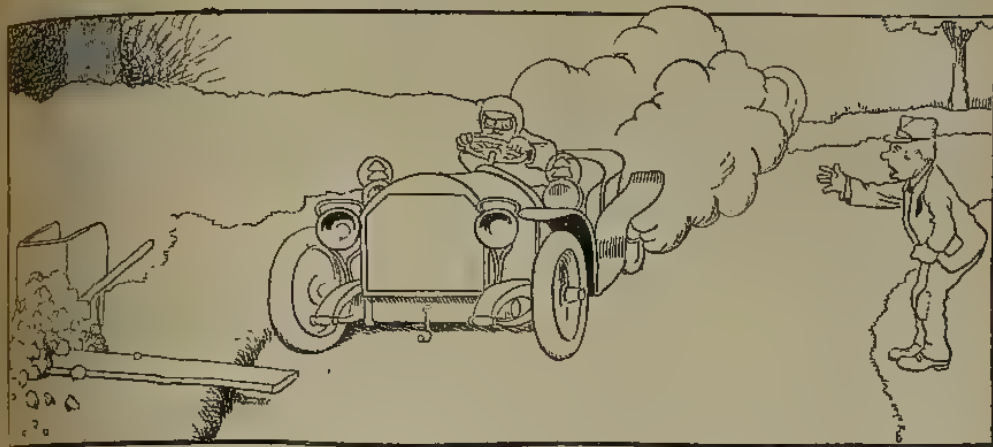
EXPOSICION
Y DEPÓSITO

1148, CUYO, 1158

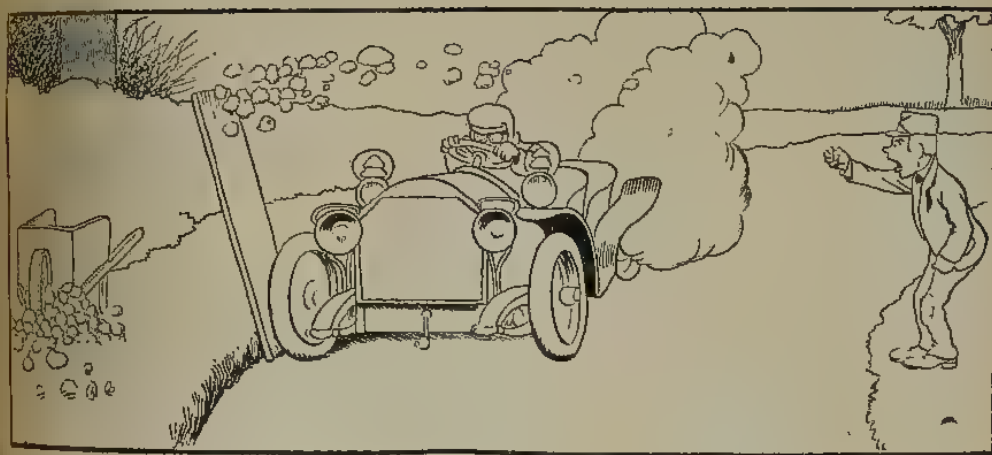
Acarreo y embalaje, GRATIS

Cooperativa Telefónica 316, Central
Unión Telefónica 2067, Libertad

Remitimos nuestro
CATALOGO GENERAL ILUSTRADO
á quien lo solicite.



—¡Bandido, canalla... maldito chauffeur!...



Si tuviera una piedra, te la tiraba á la cabeza...



¡Ay!

El Estómago y los Intestinos

CURADOS POR

El Pepsiton Dr. J. Krauss

EL PEPSITON es el único que da resultados positivos en todas las enfermedades del Estómago é intestinos y está basado sobre un largo estudio científico de las enfermedades del Estómago é Intestinos.

EL PEPSITON regulariza, sana y vigoriza los estómagos delicados por los excesos en la comida, ó cuando las membranas que cubren el estómago han sido afectadas por medicinas dañosas. Cura toda clase de indigestión y de dispepsia, tales como las acideces con devolución de alimentos, la pesadez después de comer, hinchazón del estómago, palpitaciones del corazón, falta de alimento, y todas las afecciones del corazón causadas por indigestión, ventosidad en el estómago, erutos de alimento agriado, mal gusto, mal alimento, desgano, debilidad del estómago, mala circulación, lengua cargada de sarro, cardialgia ó pirosis, estómago inflamado ó ulcerado, punzadas en el estómago, estreñimiento, desvanecimiento, decaimiento y falta de energía.

EL PEPSITON es reconocido por todos los médicos como el único preparado científico y de efectos positivos, por su sabia combinación y sus componentes insuperables.

Todas las enfermedades del Estómago é Intestinos se curan con **EL PEPSITON**.

PRECIO DE LA CAJA: \$ 3.—

JUVENTUD Y BELLEZA & CREMA DE ORIENTE

Esta crema no tiene rival para mantener la piel en estado perpetuo de juventud y belleza.

La **Crema de Oriente** tiene la propiedad de blanquear el cutis y conservar su finura; preserva de las arrugas é impide las pecas y toda clase de manchas, erupciones y paspaduras.

A la **Crema de Oriente** se le debe la belleza de la mujer Oriental cuya belleza es universalmente conocida.

25 AÑOS DE ESTUDIOS HAN TRIUNFADO

Precio: \$ 5.—

Dr. C. FLAUFER — BERLIN y PARIS

ÚNICO DEPOSITARIO:

FARMACIA Y DROGUERIA INGLESA

E. KRAUSS Y Cía.

*

Avenida de Mayo 900

LA MEDALLA DE EDUARDO.—LUTO POR LA TRAGEDIA DE PORTUGAL

El minero Francis Chandler es el primero que ha recibido la medalla de Eduardo, condecoración creada para premiar los actos de heroísmo realizados en las minas. Chandler se portó valerosamente en un desastre ocurrido en la mina de carbón Hoy-



land Silkstone.

—A los servicios religiosos celebrados en Londres por el rey Carlos de Portugal y el príncipe heredero, asistieron los reyes. Mucho llamó la atención verlos en la misa de réquiem que se dijo en la iglesia católica de Santiago.



Reverso de la medalla de Eduardo

Francis Chandler, primer minero heroico condecorado con la medalla de Eduardo.



Anverso de la medalla



Los reyes de Inglaterra durante la misa de réquiem por el rey y el príncipe de Portugal en la iglesia de Santiago.



La familia real inglesa en el servicio religioso de la catedral de San Pablo.



El rey Eduardo y la reina saliendo de la catedral

FONÓGRAFOS Y CILINDROS EDISON

PERFECCIONADOS

UNICA SUCURSAL
DEL INVENTOR



La reproducción del **FONOGRAFO PERFECCIONADO EDISON**
se confunde con la realidad misma.

NO SE DEJE ENGAÑAR:

Exija la marca del Inventor mismo y
TENGA CUIDADO QUE SEA EL ÚLTIMO MODELO

Repertorio inmenso de los afamados Cilindros **EDISON**

————— MOLDEADOS EN ORO —————

CUIDADO CON LOS DUPLI-
CADOS DE NUESTROS CI-
LINDROS HECHOS DE CERA
QUE SE VENDEN BARATOS

CONCEDEMOS MAYORES DESCUEN-
TOS Á LOS REVENDADORES QUE
CUALQUIER OTRA CASA DEL RAMO

 **PIDAN CATALOGOS**

COMPAÑÍA EDISON HISPANO AMERICANA

ÚNICA SUCURSAL en la REPÚBLICA ARGENTINA de la COMPAÑÍA EDISON de N. AMÉRICA

515, VIAMONTE, 515 - Buenos Aires



Socorros á los obreros desocupados en Londres

La falta de trabajo sigue poniendo en triste situación á muchos obreros de Inglaterra, que tienen que apelar á la caridad pública, siempre insuficiente para salvar esta clase de crisis. Hace algunas semanas, numerosos desocupados partieron de Manchester en peregrinación para presentar una solicitud al rey Eduardo. Después de llegar á Windsor, Mr. Gray, que era su jefe, obtuvo autorización para dirigir la palabra á los estudiantes del colegio de Eton.

Desde la escalinata de la capilla, les expuso las cuestiones relativas al trabajo y los alumnos hicieron entre ellos una colecta para contribuir á aliviar la miseria de tantos infelices.

En Londres, el Ejército de Salvación dirige la distribución de socorros á los desocupados de los diques.

El ministro John Burns criticó la forma en que se llevaba á cabo el reparto, declarando que él había recibido un socorro al regresar de una recepción en el palacio de Buckingham; sin duda, por esto, se han salvado ciertas deficiencias.



Mr. Gray, jefe de los obreros desocupados de Manchester, dirigiendo la palabra á los alumnos de Eton

MAGNETISMO PERSONAL

SU IMPORTANCIA EN LA VIDA
COMO PUEDE ADQUIRIRSE



Frecuentemente nos encontramos en el trato diario con personas de uno y otro sexo que ejercen un poder de atracción irresistible, que despiertan desde el primer momento honda simpatía, que se apoderan por completo de nuestra voluntad y nos dominan por medios sutiles de que nosotros mismos no nos damos cuenta. En las reuniones sociales se ven muy á menudo damas, que sin descollar entre las otras por su belleza ni por su inteligencia, atraen hacia ellas, sin embargo, todos los homenajes de la reunión. Lo mismo ocurre en las reuniones de los hombres, en la vida política ó en el trato de los negocios. No podemos comprender cómo seres al parecer insignificantes, que no se distinguen ni por su talento ni por sus prendas personales, dominan sobre todos, ejercen influencia decisiva é inclinan en beneficio propio todas las voluntades.

"Fulano es muy simpático", decimos; y atribuímos su gran poder y su prosperidad á sus prendas personales y á su habilidad. Pero al pensar así, lo hacemos muy superficialmente porque si nos detenemos á estudiar un poco esas personalidades simpáticas, bien pronto notamos en ellas un algo misterioso, intangible, que no puede definirse ni percibirse en una forma determinada, que es más poderoso que la habilidad, ó que otras cualidades que pueden precisarse. Ese poder misterioso, no es otro que el magnetismo personal.

Todos los políticos y estadistas conocen su valor y muchos de ellos saben aprovecharlo con grandes ventajas. El orador hábil lo utiliza para dominar á su auditorio; el buen negociante, en inclinar en su provecho las voluntades de sus clientes. Es fama que el célebre estadista norteamericano Mr. Blaine, poseía el magnetismo personal en un grado maravilloso. La sola mención de su nombre en una asamblea provocaba entusiastas aplausos, mientras pasaban desapercibidos otros nombres de personalidades tan elevadas como él. Entre nosotros, también se conoce más de un caso de poder magnético semejante.

Mil veces se ha demostrado que el magnetismo personal puede adquirirse y desarrollarse á voluntad. Algunos lo adquieren por años de experiencia en el contacto diario de la vida social; otros lo desarrollan en breve

plazo con muy poco trabajo y fácil estudio. Esto es lo que pone al alcance de todos y de cualquiera, aunque su preparación intelectual sea muy deficiente, el célebre libro del Dr. Marx Whalley titulado "El Poder Psico-Magnético". Este precioso libro revela los principios fundamentales que rigen el magnetismo personal y enseña el medio fácil de adquirir en breve tiempo ese gran poder.

Sean cuales fueren las disposiciones naturales, el poder de influenciar á los otros puede desarrollarlo en sí mismo cualquier persona medianamente inteligente que estudie ese libro y siga sus indicaciones. Constantemente nos vemos en ocasiones en que el conocimiento de esa gran fuerza puede ser de inmensos beneficios para un hombre ó una mujer que vive en contacto con la sociedad. Todos los días tenemos relación con muchas personas que nos inspiran simpatía instintiva y cuya presencia nos agrada—eso es magnetismo personal.—Por el contrario, otros nos son repelentes—falta de magnetismo personal.—Éxite ó fracaso—magnetismo personal ó su carencia.—El hombre ó la mujer que posea personalidad magnética, tiene que tener éxito en su vida social, política ó de negocios. Tiene una ventaja inestimable sobre los que no la poseen y ejerce sobre ellos una influencia irresistible.

Ese precioso libro, que á todos conviene hombre ó mujer, que á nadie debe faltar, puede obtenerse gratis y franco de porte con sólo pedirlo al representante del autor. El libro llegará á manos de todo el que lo pida, perfectamente empaquetado y envuelto, sin ninguna indicación exterior. Toda la correspondencia es absolutamente confidencial y reservada.

También se remite gratis el libro al Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y Ecuador.

La dirección es: Señor Representante del doctor Marx Whalley, Venezuela, 1726.—Buenos Aires.—República Argentina.

Sin pérdida de tiempo, pídase ese valioso obsequio, que se ofrece con tanto desinterés.



El puesto de telegrafía sin hilos de la Torre Eiffel, con el taller incendiado.



Interior del taller incendiado. — El fuego se inició en los condensadores, á la izquierda del dinamo.

En un galpón contiguo á la torre Eiffel, donde se hallaba instalada la estación del telégrafo Marconi, tuvo lugar un incendio, que se produjo al ensayar unos aparatos de ese sistema telegráfico, pedidos por el gobernador de la colonia francesa del Senegal para instalar en la costa africana una estación de ese sistema telegráfico, que ha de poner en comunicación con San Luis las pesqueras marítimas de la bahía Lévrier.

En los terrenos baldíos que flanquean la Avenida Suffren, vense algunas construcciones de tablas, de donde parten los conductores que van á reunirse con las antenas colocadas en la cima de la torre Eiffel. En una de esas barracas de dos metros de lado, custodiadas por un destacamento de zapadores, se encuentra la estación transmisora Marconi.

Allí estaban los condensadores forma-

dos por láminas alternadas de vidrio y aluminio sumergidas en petróleo. Uno de estos depósitos se incendió, y propagóse el fuego con tal violencia que se necesitaron grandes esfuerzos, y recurrir á echar arena para sofocar las llamas. Las pérdidas alcanzan á 30.000 francos.

—Los asaltantes del tren rápido Toulouse-París, hecho de que los telegramas han informado en la prensa diaria, han caído en poder de las autoridades francesas. El más gravemente complicado en el hecho es un antiguo empleado del ferrocarril, llamado Juan Luis Raymond Albinet, evadido del presidio de la Guayana en 1903. Su llegada á Etampes produjo algún tumulto, y sin los gendarmes que le protegían, la muchedumbre habría hecho en él rápida justicia.



La llegada de Albinet, salteador del tren Toulouse-París, detenido y conducido á Etampes

SIDRA CHAMPAGNE

MARCA

EL GAITERO



Su agradable **sabor** y sus notorias **virtudes estomacales**, la recomiendan comola mejor bebida que pueda tomarse durante las comidas, á los postres y á toda hora como delicioso refresco.

← **ESTA ES LA BOTELLA** →

← **ESTA ES LA ETIQUETA** →



← **ESTA ES LA MANZANA** →

con que se elabora exclusiva-
mente esta Sidra-Champagne.

Villaviciosa es una región de
España privilegiada para la producción de
esa fruta exquisita.

← **ESTA ES LA MARCA** →

No se la debe confundir con ninguna otra, ni admitir
sustitución, porque solo esta **SIDRA CHAMPAGNE**,

MARCA "EL GAITERO"

tiene las notabilísimas propiedades salutíferas y refrescan-
tes que le han valido fama universal.

En todos los Hoteles, Restaurants, Confiterías, Almacenes, etc.



ÚNICOS
IMPORTADORES

POLLEDO, TORRES Y C^{IA} B. MITRE
1360

EL CINCUENTENARIO DE LOURDES



El legado pontificio subiendo en el carruaje al salir de la iglesia de Lourdes de celebrar el 50 aniversario de las apariciones milagrosas

El 11 de febrero último se cumplió el cincuentenario del día en que tuvo lugar la primera visión de Bernardette Soubirous, en la gruta de Massabielle.

Con grandes fiestas acaba de celebrarse en el mismo sitio del milagro, el quincuagésimo aniversario de ese memorable acontecimiento.

La presencia de quince prelados, á la cabeza de los cuales figuraba el cardenal Lecot, arzobispo de Burdeos y legado del Papa, contribuyó en sumo grado al brillo y á la solemnidad de los festejos; pero lo que dió á éstos un carácter verdaderamente único, no fué ni la pompa de los solemnes oficios en la basílica del Rosario, ni la resplandeciente y mágica iluminación de millares de cirios, ni el orden y la suntuosidad de los cortejos y las procesiones que, con banderas desplegadas, desfilaron por las calles

profusamente adornadas con guirnaldas y gallardetes, sino la enorme multitud que de todas partes acudió á tomar parte en esas fiestas, multitud en la que se mezclaban todos los tipos y en la que se confundían todos los idiomas.

En la mañana del tercer día, el 11, los contingentes de fieles y peregrinos que iban llegando en todos los trenes, formaban un verdadero mar humano que, en agitadas olas, se dirigía hacia la gruta donde, al mediodía, debía efectuarse la ceremonia conmemorativa, que fué presidida por el cardenal Lecot, que ocupaba el lugar de preferencia.

Monseñor Schoepfer, obispo de Tarbes, subió al púlpito y recordó en términos elocuentes cómo, en 1858, se produjo la aparición en aquel lugar y á aquella misma hora.



Mons. Schoepfer, obispo de Tarbes, pronunciando un sermón ante la gruta milagrosa, en el mismo sitio y á la misma hora (mediodía), en que cincuenta años antes tuvo lugar la aparición milagrosa.

GATH &

Casa matriz: Bartolomé MITRE esq. FLORIDA
BUENOS

GRAN EXPOS

DE ARTÍCULOS

BAULES, VALIJAS CON Ó SIN ÚTILES, HOLDALLS
BOLSAS PARA ROPA, SOMBRERERAS

BAULES forma cabina, diversidad
de clases y medidas, desde \$ 120.— á..... **15.50**

BAULES para bodega, varias me-
didas, desde \$ 140.— **23.20**
á.....

VALIJAS forma Gladstone, surtido
de clases, desde \$ 62.— **9.80**
á.....

VALIJAS forma cuadrada, artículo
especial, desde \$ 18.— **5.40**
á.....

VALIJAS forma brief, desde **3.20**
\$ 14.— á

VALIJAS con útiles, diver-
sas formas, de \$ 2650 á **39.00**

SOMBRERERAS para hombre
á \$..... **7.50**

SOMBRERERAS para seño-
ra á \$ 18.20 y..... **13.90**

SILLAS para viaje á \$ 5.50
y..... **4.70**

ESTUCHES necessaires, des-
de \$ 800.— á..... **7.80**

MANTAS atigradas, artículo
especial, desde \$..... **11.00**

GRAN VARIEDAD en mantas de
pa, lana, etc., desde pe-
sos 180.— á..... **13.00**



CHAVES

Anexo: PERÚ esq. RIVADAVIA
AIRES

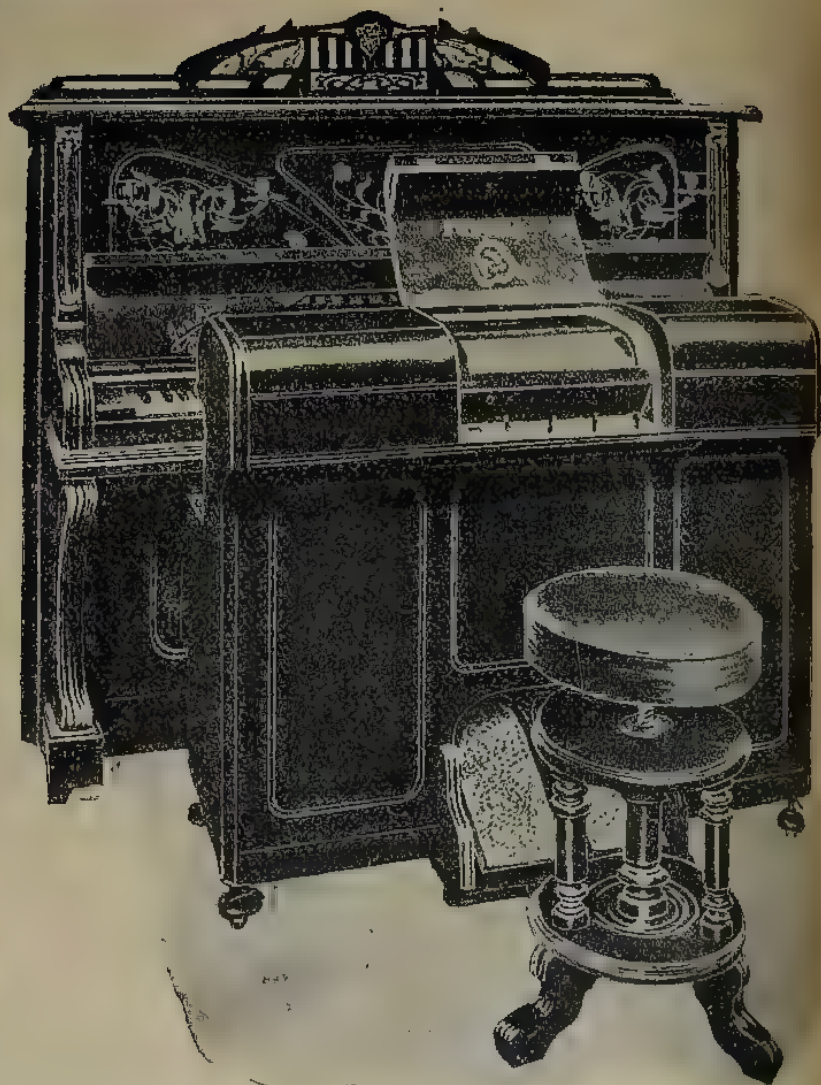
CIÓN

PARA VIAJE

MANTAS,
CARAMAÑOLAS,
PONCHOS, SILLAS,
CAVAS-CATRES,
ETC, ETC.



PIANOS Y FONOLAS



Los PIANOS BREYER
GOZAN DE FAMA MUNDIAL Y SE
VENDEN POR MENSUALIDADES DE

\$ 20

LA FONOLA PONE EL ARTE DEL PIANISTA
AL ALCANCE DE TODOS SIN
ESTUDIOS PREVIOS Y TAMBIEN SE VENDE POR
MENSUALIDADES

PÍDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS GRATIS

FLORIDA, 49

BREYER H^{NOS.}

El inglés Guillermo Thacker, natural de Gledney, condado de Lincoln, y de cerca de 90 años de edad, es quien el único conductor



Carlos Brzersowsky, nuevo presidente de la policía de Viena.



Guillermo Thacker, de cerca de 90 años, conductor de ganado.

mudanza se detenía ante el edificio donde se halla instalada la Morgue. Guardias municipales á caballo escoltaban el vehículo. Unos



El mayor general Carlos Fasbender, nuevo jefe de estado mayor del ejército bávaro.

de ganado, á la antigua, que queda en aquella región. A menudo, ha pasado por los condados del este con gran cantidad de animales vacunos que llevaba á los mercados.

—El 10 de febrero, cuando la sombra comenzaba á invadir el frío templo de San Vicente, bajaron al panteón de los reyes los féretros de don Carlos y su hijo el príncipe heredero.

Más allá de esta regia necrópolis, al nordeste de Lisboa, se encuentra el cementerio de San Juan donde, por la noche y con el mayor misterio, fueron enterrados los cadáveres de los dos regicidas, junto al de la inocente víctima caída con ellos en la carga que siguió al doble asesinato.

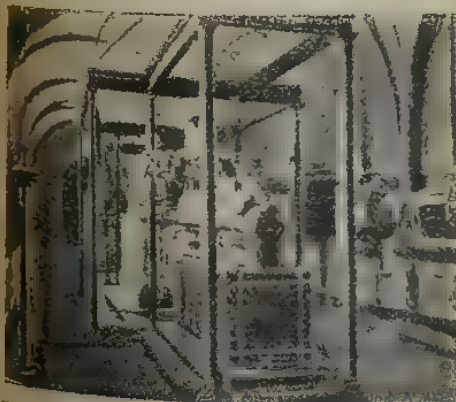
A la una de la noche, una especie de carro de



La tragedia de Lisboa. — El relojero Joao Sabino, víctima inocente de los que mataron á los regicidas.

grupos de agentes de policía vestidos de particular constituían el acompañamiento de los tres muertos, pues ningún pariente ni amigo había sido avisado. El carro con los tres féretros se alejó entre los guardias á caballo y seguido de los agentes. Cada patrulla que se encontraba, se unía, por precaución, al acompañamiento y á la llegada al cementerio, la escolta era un escuadrón.

Se abrieron tres fosas detrás de la capilla en el fondo del cementerio, se reconocieron los cadáveres, según uso constante en Portugal, se arrojaron sobre ellos unos baldes de cal viva y los féretros de abeto alquitranado, encerrados en cajas de zinc selladas, bajaron á la sepultura.



Los féretros del rey y del príncipe en el panteón de San Vicente



Las tumbas de los regicidas y la de Sabino en el cementerio de San Juan.

A LA CIUDAD

AVENIDA DE MAYO - CALLE PER

NOVEDADES DE OT

Desde el LUNES

POR 15 DÍAS SOLAMENTE - HASTA EL LUNES 6 D

GENEROS PARA

Sederías - Terciopelos - Panas

OCASIONES - ESTOS PRECIOS REGIRÁN SOLAMENTE

Lanita género inglés, dibujos nuevos y muy variados, doble ancho, el metro..... **0.25**

Franeleta inglesa, muy buena clase, gran variedad de gustos, ancho 0.70 cm., el metro **0.25**

Género inglés á cuadros, gustos de alta novedad, doble ancho, el metro..... **0.45**

Bombasí velours calidad exclusiva, 300 dibujos nuevos, ancho 0.70 centímetros, el metro..... **0.50**

Pople lana, calidad exclusiva setenta colores, doble ancho, el metro..... **0.65**

Género rayado y á cuadros, clase muy fina, gran variedad de dibujos, el mt. **0.65**

Rayé género colores lisos con bastones de seda, gran novedad, doble ancho, el metro..... **0.65**

Rayado ESCOCES COVER COAT, gran surtido de gustos, doble ancho, el metro..... **0.75**

Armure género labrado, colores lisos, á cuadrillos, con cordón gran novedad, doble ancho, el metro..... **0.75**

Satín laine Broché, todos colores, doble ancho, el mt. **0.85**

Drapé rayado, á cuadrillos y cuadros grandes, surtido muy variado, doble ancho, el metro. **0.85**

Paño Satín pura lana, muy buena clase, todos colores, doble ancho, el metro.... **1.45**

Paño Amazone calidad exclusiva, muy rica clase, ancho 180 c/m., el metro. **2.50**

Chasseur rayado fino, surtido completo en colores, ancho 60 c/m., el metro..... **0.65**

Chasseur rayado mediano todos colores, ancho 60 cm. el metro..... **0.85**

Terciopelo mousseline muy elegante, para vestidos, ancho 46 c/m., el metro..... **2.20**

Terciopelo «tramé», variedad de colores, ancho 46 c/m. el metro..... **0.80**

Terciopelo fantasía, muy linda, gustos, ancho 46 c/m., el metro..... **1.90**

Pana á rayas, dibujos de alta novedad, ancho 46 c/m., el metro..... **1.70**

Brocato negro, pura seda, gustos nuevos, ancho 50 c/m., el metro..... **1.50**

Messalina «Extra» orillas finas, dos colores, ancho 40 c/m., el metro..... **1.40**

Broché «tramé», lindos gustos variedad de colores, ancho 48 c/m., el metro..... **0.90**

Voile Oriental y Parisienne, colores varios. ancho 110 c/m., el metro..... **1.50**

Cristal de seda, rica clase, todos colores, ancho 48 c/m., el metro..... **1.60**

Felpa de seda colores lustrados negro, especial para tapados y sacos, ancho 180 c/m., el metro..... **9.50**

Todas las compras de la tienda A la Ciudad de Londres son hechas directamente sin ningún intermediario á las principales fábricas europeas lo que le permite vender mucho más barato que las demás casas de Buenos Aires.

DE LONDRES

CALLE VICTORIA • BUENOS AIRES

ÑO É INVIERNO

23 de **MARZO**

ABRIL INCLUSO - EXPOSICION ESPECIAL

VESTIDOS

Guarniciones - Mercería en General

DURANTE LOS 15 DÍAS DE EXPOSICIÓN - **OCA SIONES**

Laize de guipur clase buena colores cru- **1.25**
do, blanco y crema, el metro ..

Laize de guipur muy buena cla- **1.50**
se, .45 centíme-
tros de ancho, crema, crudo y
blanco, el metro ..

Valencianas blancas, de 2 cmts. de **0.20**
anc., muy bue-
na clase, piezas de 9 mts. la piez.

Laize de tul bord., de 45 cmts. de an- **0.75**
cho, muy buena
clase, crema, crudo y blanco, mt.

Laize de guipur de 45 cmts. de **0.95**
ancho, el metro ..

Un lote considerable en géneros de fantasía: Rayados, jaspeados, **0.95**
á cuadros, escocés, lisos y labrados, todos gé-
neros de alta novedad y muy buena calidad, doble ancho, al precio EX-
CEPCIONAL de, el metro ..

Cinta Liberty lisa, pura seda todos **0.35**
colores, pieza de 10
metros
N.º 5 3 2 1
La pieza 1.20 0.85 0.65 0.35

Cinta Cometa pura seda, A LA **0.40**
CIUDAD DE LON-
dres. Pieza de 10 metros. La
pieza ..

Cinta Sergé lavable, pura seda es- **0.95**
pecial para lencería
fina, ancho N.º 1, La pieza de
10 metros ..

Cinta Bayadère rayada, pura se- **0.30**
da, alta
novedad. El metro ..

Cinta "Pompador" pura seda **0.50**
N.º 16. El metro ..

Trencilla de algodón superior, ancho **2.40**
1 1/2 cmts., en pie-
zas de 10 mts. La doc. de piezas

Impermeables Canfield extra **1.25**
finos,
números 5. El par ..

Botones de nácar clase especial **0.40**
para batas,
fundas, calzoncillos, etc., en cartones
de tres docenas.

Tamaños .. 3 líneas 3 1/2 4
El cartón.. **0.30** **0.35** **0.40**

Tamaños .. 5 5 1/2 6 7
El cartón.. **0.50** **0.55** **0.65** **0.90**

Seda de Coser á mano y á má- **7**
quina en carrete-
les de 60 yardas. La docena de **cen-**
carreteles 0.90, cada uno..... **tavos**

Cordoné de pura seda, para ojales, **5**
en madejas ó car **cen-**
toncitos de 1 gramo, cada uno..... **tavos**

Hilo de coser á mano y á má- **2.00**
quina, carreteles
de 500 yardas. La docena de **0.18**
carreteles ..
El carretel ..

Algodón de crochet Ancla nú- **0.95**
meros 10
al 40, en cajas de 10 ovillos,
la caja ..

Carteritas de agujas, conteniendo **0.60**
275 agujas, ojo dorado,
surtidas de números. La car-
terita ..

PIDAN EL CATÁLOGO

DE GÉNEROS PARA VESTIDOS - SEDERÍAS - MERCERÍA - SE REMITE GRATIS

Agua Blanca Casanovas

GRAN PREMIO, París, Abril 1906 - PRIMER PREMIO, Montevideo, Mayo 1907

GARANTIA SERIA



Casa fundada en el año 1760

Infalible para destruir las pecas, manchas, granos, paño, puntos negros, barros, manchas de viruela, etc., etc., de la cara. Hermosea y conserva la limpidez y frescura del cutis.

CERTIFICADOS MEDICOS:

Certifico haber usado el AGUA BLANCA CASANOVAS en las pecas y manchas de la cara con un resultado ESPLENDIDO, considerándola muy superior á las semejantes que se usan con el mismo objeto.

Dr. Antonio C. Gandolfo.

Certifico que he obtenido satisfactorios resultados con el AGUA BLANCA CASANOVAS las veces que la he recomendado.

Dr. Enrique Bazterrica.

La preparación AGUA BLANCA CASANOVAS me ha dado siempre excelentes

resultados en las muchas veces que la he recomendado para los usos que su etiqueta indica y cumplo con un deber en recomendarla á mis honorables colegas.

Dr. Angel J. Villa.

EL AGUA BLANCA CASANOVAS la he usado con frecuencia como lociones en la cara, en ciertas afecciones acnéicas habiendo obtenido resultados satisfactorios; también la he visto usar en señoras á fin de conservar la limpidez y frescura de la piel, las cuales hablan con entusiasmo del éxito que obtuvieron.

Dr. Alberto Castaño.

Como igualmente de los siguientes reputados médicos:

Dr. Francisco D'Agostino
" Pedro Carrasco
" Faustino Trongé
" Luis Eizaguirre
" Eliseo Luque

Dr. Francisco Castro
" Félix Aráuz
" Julio Massot
" Claudio Benítez

POLVOS, CREMA Y JABON "CASANOVAS"

COMPLETAMENTE INOFENSIVOS é INMEJORABLES PARA LA TOILETTE

Pídanse prospectos, los que serán remitidos á vuelta de correo

¡¡ CUIDADO CON LAS IMITACIONES !!

NO SE ACEPTE OTRA

EN VENTA:

PARIS, NIZA, GENOVA, LIMA (Perú):

DROGUERIAS y FARMACIAS de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Perú, Chile, Ecuador y Colombia.

José Casanovas Moure é hijo

FABRICANTES

Depósito General:

Humberto I, 1443 al 47 - Buenos Aires



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECTOR:

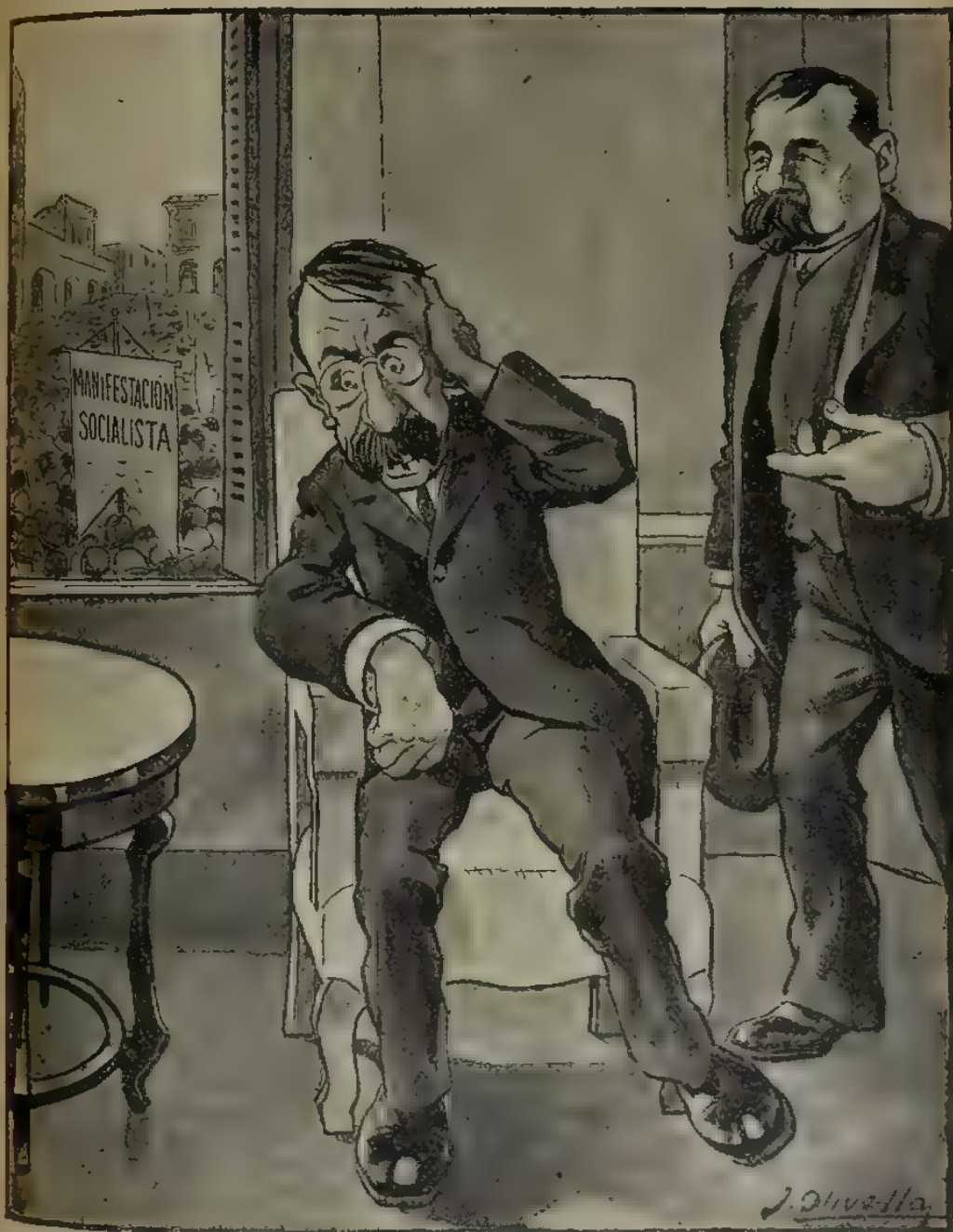
EUSTAQUIO PELLICER

Año V

Buenos Aires, 21 de Marzo de 1908

Núm. 175

Los ecos del mitin



—Doctor, me está silbando de un modo terrible el oído izquierdo.
—Es una manifestación nerviosa.
—¿Cree usted que no sea otra manifestación mucho más grave?

CHARLAS del PEBETE

—¡Ave María Purísima! ¡Dominus vobiscum! ¡Salutem plurimam! ¡Deo gratias! ¿Se puede pasar?

Adelante quien sea—dije—y eché mano al bolsillo para buscar diez centavos, creyendo tener que habérmelas con algún mendigo de la clase de cultos.

Apareció un señor larguirucho, lampiño, envuelto en un levitón que le llegaba casi á los talones, como los de los pastores protestantes y que al quitarse su descomunal sombrero de felpa, puso al descubierto un cráneo pelado que era un verdadero estudio del desnudo, de esos que no sugieren ideas pecaminosas. Sonrió con expresión dulzona y discreta, poniendo en evidencia unos dientes como teclas de piano.

—*In manibus tuis, domine, spiritus meus est;*—dijo con voz untuosa aquel tipo, haciendo una exagerada reverencia.

—¿Qué es lo que usted desea?—pregunté dando vueltas entre los dedos al disco de níquel.

—*Non est hoc, vir augustissimus.* Mas, ¡qué cabeza la mía!—dijo dándose una palmada en el colosal zapallo. Estoy hablando á usted en el dulce idioma de Virgilio y Cicerón sin tener en cuenta que tal vez, que probablemente, no lo domina y es lástima. Quería decir que no me propongo pedir á usted vil metal ó *numerata pecunia*, sino algo más espiritual y á la vez de valor más alto. *Non est homo sine homine. Orate, fratres. Turrís ebúrnea. Manducare oportet et ruat coelum.*

—¿Qué retahíla de despropósitos está usted diciendo?—pregunté malhumorado.

—Explíquese, si sabe y puede, en correcto romance y dígame qué es lo que desea, pues no tengo tiempo que perder.

—*Miserere mihi! Vae victis!* Discúlpeme, bondadoso señor, pero hace tres semanas que no hablo más que en la *lingua mater* hasta para reprender á mis criaturas y me cuesta trabajo volver al idioma corriente. Y bien, de usted lo espero todo, *clarissime domine.*

—Aquí no hay más domine que usted.

—Otra vez mil perdones. He sabido, señor, que el excelso ministro de Instrucción Pública, el autor de *Equis Satanis*, ó dicho sea en fabia, *El bagual del diablo*, rinde á los clásicos un culto apasionado y puro. Ha dispuesto ese ilustre Mecenas que los alumnos de derecho estudien latín y me da el corazón que piensa restablecerlo en la segunda enseñanza. En cuanto me enteré de tan sanos propósitos, recordé el *Iustum ac tenacem propositi virum* de Horacio y me dije: El señor Zeballos—de *cibus, cibi*, el alimento—va á resolverme el problema del mercado.

—¿Y qué tengo yo que ver en eso? Me considera usted una influencia para con el canciller didáctico?

—¿Cómo no, señor? *Quis quare conturbas me?* Un adversario leal es siempre atendido por quien, como el eximio don Estanislao, se ha nutrido de los pechos de la simbólica loba capitolina. De un amigo en otro, tengo medios de llegar hasta el señor Cernadas, que ya es muñeca—*pugil magno habet*,—pero me da el corazón que en cuanto usted me ponga una tarjetita, estoy del otro lado. Vea, señor, yo soy excesivamente padre.

—¿Está usted bien seguro?

—De la fecundidad de la dulce compañera de mi vida? Ya lo creo, sólo en pan quedo á deber peso y medio diario.

—No hablo de eso; me refiero á su dominio del latín.

—Ocho veces salí reprobado, dos en



cada curso y como al fin lo aprobé, me he examinado doce veces de la materia. Comprenderá usted que algo se me había de pegar de ese modo sublime de decir las cosas. Confieso, sin embargo, que desde mis mocedades, haré un cuarto de siglo, tenía descuidado el *sermo nobilis* y casi desvanecido el *unusquisque, unoqueque, unumquodque*. He sido tenedor de libros de almacenes, corredor de frutos y pasante de procurador. Pero en cuanto supe que volvíamos al latín me dije: Esta es la tuya, Aquilino Tarrá: desde que se abolió la lengua de Homero, quiero decir, de Tito Nepote y Cornelio Lívio, no queda en Buenos Aires más latinista que Zeballos, porque los demás se han muerto de hambre. A los *audaces fortuna y uvas, intellexus apretatus discurrit qui rabiatur, et quidquid non avertatur se marem non passat*. Compré una gramática vieja y un diccionario, me clavé una porción de claves y hoy sé más latín que Numa Pompilio, Menenio Agripa y el reverendo padre Valdenebro. En mi casa no se habla otro idioma; mis niños le recitan á usted el *calavera cloquis, vultus cantantia serpentis pontis* que es un primor y no retroceden ante el *quousque tandem* y se las tienen tiesas con los supinos. Hasta mi señora llama *fámula* á la mucama, *félba* al gato y *conventiculus* á la casa que no pagamos. Reñimos con hipérbaton y cuando nos da por recordar nuestros tiempos de novios nos escribimos epístolas á lo Marco Tulio.

Pues bien, con todo eso, me es imposible recomendar á usted porque *ubi non cognosco, ibi non intromitto me et hoc modus, sine verecundia vocatus non sum*. Lo que quiere decir que me deje usted en paz y se vaya á *ambulare cum vento frigido*.

—Veo que usted es también latino. Yo lamento mi insistencia, pero *gutta cavat lapidem, pauper pertinax curmuscus eduxit* y le ruego *oculis lacrimosis* que publique nuestra conversación. O mucho me engaño ó después de conocida no pasan veinticuatro horas sin que yo reciba proposiciones de lo alto para dar á la juventud jurídica un baño de clasicismo de los de tante mientras cobra. Póngase por un momento en el lugar de mi almacenero y deje hablar á su noble corazón. Y ahora *osculo manus tuas et sufficit de latu latina. Quibusdam aliis. Macte ánimo. ¡Ohachipé!*

Dr. Carlos A. Estrada



Tras la renuncia que hizo al Erario
y al gabinete reaccionario,
me he convencido de que el doctor
fué un excelente subsecretario
del ministerio del Interior.

¿Quo Vadis, Nemo?

Dice alguien, comentando
las elecciones,
que acarrearán muy graves
complicaciones,
a causa de que el pueblo
quedó azorado
al ver que se hizo un fraude
tan descarado...
Un cándido cualquiera
se lo creería;
pero, perdón el pueblo
que me sonría,
pues no hay, según colijo,
mejor presagio
que eso que en son de burla
llaman sufragio,
para juzgar como andan
las indecencias
jugando al gran bonete
con las "conciencias".
Tal vez al cielo clame
cualquier purista.
Heve ó no el rojo emblema
de socialista;
acaso vocifere
más de un católico,
urdiendo algún enredo
de plan diabólico;
quizá hallen los ases
republicanos
el modo de hacer gala
de puritanos:
pero el pueblo... ni siente
rabia ó sorpresa,
ni sabe lo que es eso,
ni le interesa.



Si miles de votantes
se han abstenido,
¿querrá explicar alguno
por qué habrá sido?
Porque á ninguno,—dicen,—
le convenía
Negarse hasta las urnas
"por simpatías".
Porque es una torpeza
(dígalos Ugarte),
sentir inclinaciones
de amor... al arte.
(Yo sé de un ciudadano
muy patriotero
—por más que tiene fama
de matufiero,—
que no votó el domingo,
pues no se humilla
votando en elecciones
de pacotilla.
Las llama así, indignado;
mas, no concreta
que es porque le ofrecieron
por su libreta
un peso... y esperaba
(¡ridiculeces!)
venderla por ¡cien "mangos"
como otras veces!
En vista de una crisis
tan desastrosa,
motejan la jornada
de escandalosa,
y está que arde la gente
de patriotismo
contra el vituperable
figuerismo.
—¡Voto... al chápito!—ruge
Casto, el barbero,
y ¡voto... á bríos!—Dimas
el pajarero;
pero ni uno ni otro
votan por nada
más que por Dios ó el diablo
con voz airada.
Y sin embargo, chillan
á boca llena,
lector, por el sufragio
...de un alma en pena.
Del pueblo hoy el civismo
me desazona;
ya veo que el gobierno
se desmorona,
ante el feroz arranque
del pueblo altivo,
que brama contra el fraude
superlativo
de "La Reacción en marcha".
Judas ignoto
que tiene... ¿Quousque tandem?
tanto de-voto!

JULIO S. CANATA.



—¿No quiere que la acompañe, ricura?
 —Pero, abuelo, ¿no era usted de los abstenidos?
 —No, hija; yo no me abstengo de nada.



—Dicen que con las últimas elecciones hemos retrocedido cincuenta años;
 pero yo me encuentro tan anciano como antes.

Defensa del automóvil

En medio de las diatribas universales entre la tonante balumba de las voces vengadoras, yo soy uno de los pocos que te sonrías y uno de los pocos que te aplauden cuando despanzurras algún peatón, ¡oh, artefacto de la rapidez!...

No eres, no, como muchos te pintan, la muerte que pasa cortando hilos de existencias, después de haber trocado la guadana rural por la manivela del automovilismo. Antes bien, parece que en el misterio de tu vientre palpita un espíritu de humanidad, un alto espíritu de amor a los seres. Constituyes, entre las modernas fuentes de vida, una de las más pródigas.

Si de vez en cuando conviertes en picadillo el cuerpo de algún ciudadano, por compensación ¡cuántos no ganan su condumio a cuenta de tu crimen!...

Los que te detractan no lo hacen porque su ira se fragüe allá en el horno de las hondas indignaciones. Todo es sistemático en los ataques con que se te vilipendia. Si un pintamonas, después de un atropello insignificante, te dibuja guiado por un espectro, como símbolo de destrucción y ruina, no es que obedezca su lápiz a razones de humanitarismo, sino a serviles motivos de actualidad, a cuyas espaldas él vive en grande y acaso en automóvil, exterminando a

Por otra parte, tus carreras a través de las calles han matado casi casi al espíritu de la lentitud. Antaño, cuando los medios de locomoción eran menos veloces, la buena gente perezosa podía pasear como las tortugas, husmeándolo todo, deteniéndose diez minutos para comentar más tranquilamente cualquier bagatela. Ahora, no. El automóvil obliga a la celeridad. Y todo eso, el salirse del acostumbrado paso de buey, es lo que concita sobre ti, buen automóvil, la cólera de la muchedumbre.

Pero si la muchedumbre fuera un poco artista, en vez de odiarte, te querría por las magníficas sensaciones que puedes producir. En general, somos vilmente hipócritas. Nos enfurecemos ante unos residuos humanos, después de un fútil percance automovilístico, y no nos importa medio centavo que la gente se muera a centenares por falta de pan y de higiene. No somos artistas.

Si lo fuéramos, si pudiéramos sentir toda la intensa voluptuosidad de un atropello, el automóvil que más gente hubiese aplastado, sería una cosa sagrada, y el conductor que más víctimas contase en su glorioso historial, gozaría de los honores de un semidiós, digno, por tan altos méritos, de ceñirse la faja presidencial de cualquier república....



medio orbe... Lo mismo puede decirse del periodista, ese pajarraico monoplume —con perdón de la Real...

El periodismo tiene en las ubres automovilistas uno de los mejores manantiales de nutrición.

Cuando tú, paciente automóvil, acudes a una carrera y alcanzas velocidades fabulosas, entonces son para ti los cantos homéricos y en tu obsequio arde una pirotecnia de sonoros ditirambos. Pero ocurre que un desesperado se arroja entre tus ruedas; que un temerario ó un papanatas pagan su arrojo ó su estupidez bajo tu peso... ¿Qué más quiere el mismo periodista que, unos días antes, te quemó la mirra de los elogios más rotundos? Inmediatamente, hilvana sobre la catástrofe—bah, es una frase—una noticia llena de color, seguida de unos comentarios crueles y mordaces para los sufridos automóviles. De este modo el periodista adquiere prestigio, el cual puede traducirse en dinero y con el dinero no sería de extrañar que más tarde, comprara un automóvil y matara sin compasión....

Y el público, ¿por qué te insulta y apedrea a veces, sino por envidia? Te ve pasar en marcha de vértigo y se consuela de su lentitud insultándote. Además, tu paso, envuelto en una aureola de humo—un poco pestilente, eso sí,—da una sensación de riqueza, de poderío, de refinamiento, y el público, ese montón de pobretería, se venga de su pequeñez acusándote de todo género de horrores.

Debemos estar agradecidos al automóvil, porque él nos saca muchas veces de errores anacrónicos. Y estos errores consisten en suponernos retrocedidos en unas centurias, viendo cómo aun existen pequeños déspotas en la política, enanos Torquemadas en la justicia y muchas telarañas de otros siglos. El automóvil es una de las pocas cosas que van paralelas con la época...

Dije al principio que la obra del automóvil, en cuanto a los atropellos, es humanitaria. Sobre todo aquí, en Buenos Aires, donde no es posible vivir a consecuencia del exceso de población. Yo gobierno, subvencionaría secretamente a los automóviles, para que apaballando el cráneo de la mitad de los habitantes, la otra mitad lo pasara con más holgura.

Pero ya que no remo en la nave del estado, me propongo fundar un "Club de los Automóviles", donde desarrollaré una fogosa teoría del exterminio.

Exhortaré a mis consocios a que maten sin piedad alguna, hasta el extremo de que el automovilismo se eleve al rango de epidemia nacional. Y esto con objeto de que, siendo imposible todo tránsito a pie, el estado nos regale un automóvil a cada ciudadano, del mismo modo que nos da agua, luz, diversiones revolucionarias etc. Creo que mi plan no es descabellado. La cuestión es tener automóvil.

Como que, para decirlo todo, este artículo sólo está escrito con la intención de ver si algún fabricante de automóviles, como recompensa al caluroso panegírico que acabo de hacer, me obsequia con alguno para que me ejercite en ese hermoso deporte de destripar gente...

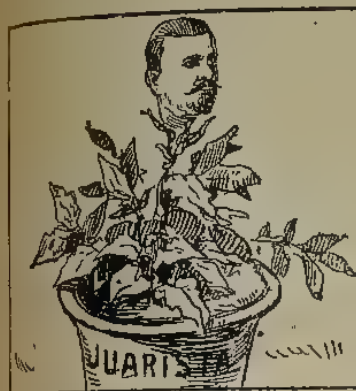
Pío CID



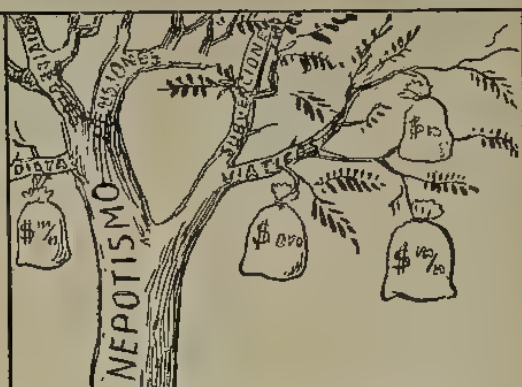
El primer día hizo la luz.



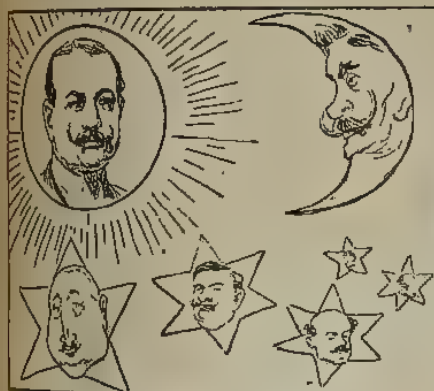
El segundo, hizo la mar... de combinaciones con Irigoyen y don Benito.



El tercero, dijo: "Produzca la tierra plantas que den semillas."



y árboles que den fruto".



El cuarto día hizo el sol, la luna y las estrellas



El quinto creó los peces de colores y las aves negras del comicio.



—Esta...to hizo al hombre á su imagen y semejanza.
—¿Qué...
cívico.



Y el séptimo día... siguió descansando



—¡Letra de mujer! exclamó el vice. Rompió el sobre, desdobló la carta y buscó la firma.

—¡La Morediza! Esto parece un mote de una bailarina. Veamos.

Y leyó la misiva, que decía así:

“Querido Pepe: Este es el segundo chasco que me das. El año pasado hiciste lo mismo. Mucha promesa de venir á verme y luego ¿para qué? Para dejarme *colgada*... y marcharte con Tornquist á divertirse en Curamalan. ¡Ah! ¡Los hombres! Todos son lo mismo. Pero yo no me resigno tan fácilmente como parece con estos desaires tuyos, aunque debía suponerlos en quien está haciendo ahora un papel tan desairado. Te figurabas que esta vez también iba á callarme. Me crees insensible. Pues, hijo mío, te equivocas. Me crees insensible, es decir, de piedra lo soy, pero tú eres capaz de sacarla á una de quicio. No te pareces al ‘Id y, sin embargo, tienes, como él, unas cosas

que harán hablar las piedras.

Por de pronto á mí me hacen escribir, que es mucho más milagroso.

Vamos a ver, ¿qué te has propuesto? Engañar á los tres partidos de la política y á los tres reinos de la Naturaleza? Pues si los animales y los vegetarianos, digo, los vegetales, te lo aguantan, lo que es nosotros los minerales somos capaces de armarte un temblor de tierra que te estremezca de pies á cabeza. Ya verás tú, entonces, lo que es bueno. Tú que tanto hablas de la revolución de arriba ó desde arriba, verás lo que son nuestras revoluciones desde abajo.

A mí, maldita la falta que me hace tu visita. Lo que me sobran, precisamente, son admiradores que vienen todos los años á verme y no contentos con eso, traen fotografías para que me saquen el retrato y llevárselo como recuerdo. Pero, por eso mismo, ¿á qué viene ese afán tuyo de prometerlo todo y no cumplir nada? ¿de ofrecer aunque no te pidan y luego no dar.... más que disgustos? Conmigo, te equivocas. Demasiado sabía yo, que eres incapaz de tener firmeza en ninguno de tus propósitos. Algo de eso me sucede á mí. Tampoco la tengo, pero es motivo de que me alaben y me lo celebren como una gracia, porque indudablemente sorprende ver que toda mi grandeza se pueda mover con un dedo. Con tu pequeñez, pasa lo mismo. ¡Valiente rival me ha salido! Todos se ríen de esta competencia. Lo

mejor sería que te estuvieras quieto. Desde que se anunció tu viaje, exclamé para mis adentros: "¡Vaya! Lo mismo que el año pasado. Otra repinita! ¿A que no viene?" ¡Y sabes por qué! Porque te conozco, por la fama tuya que ha llegado hasta aquí. Dice una locuación vulgar y sumamente pintoresca, que en teniendo ropa negra se puede ir a todas partes. Pues tú lo desmientes. La ropa negra casi ha venido á ser tu traje diario, pero siempre vas con ella nada más que á la Recoleta. Siempre has de estar quitándote manchas de cera de levita."

Quédate! No te muevas. No veré yo. Sigue celebrando acuerdos con los ministros, que no se acuerdan nada y lo celebran contigo. Piedras hay muchas y Peunas sólo existe una, inmovible y dura de de... carácter. No abandones el sillón presidencial que, según cuentan, desde que tú lo ocupas también es giratorio. Sin duda, hasta en eso que me juitarme, pero ten cuidado. A mí no hay quien me arranque de mi sitio. No dejes a otro en el tuyo, por venir a verme; mira que eres uno de esos que gobiernan que pueden echarse alugo sea, con un dedo. ¡No hay que darle vueltas!

Voy á terminar, porque no quiero cansarte, más de lo que estás. Aquí á todos nós ha hecho mucha gracia tus vacilaciones. A mí la primera. A pesar de todo, esa manera de ser tuya, ese carácter indeciso siempre hacen que yo te considere casi como á un hijo. Y eso que de mí, no han sacado nunca ni adelantos. Yo no te envidio. Esta carta no obedece á ningún sentimiento de enojo, ni expresa ningún reproche. Tú en tu puesto y yo en el mío. Cada cual en el suyo. Pero á tí te falta lo que yo tengo. Estar bien equilibrado y.... un punto de apoyo.

No vengas al Tandil. Quédate en este
tendal que has hecho de la Presidencia.
y déjale al amor sus glorias ciertas. De
todas maneras, tu visita no me produci-
ría ninguna impresión buena ni mala.
Al verte no podré quedarme más per-
ficada de lo que estoy.

Hasta el año que viene y que tan poco vendrás, te saluda tu casi homogenea:

La Morediza
Piedra del Tandil

Per la copia:

EL DEL VERDE GABÁN.



...so pa-
...sequia
...en ese
...ite...

CID:



Esta exhibición, en pleno día, constituye un repugnante espectáculo, señor intendente.

—Qué quiere, amigo! No pude prever que arrojaran al tacho el decoro cívico.

Gramática parda

Escrita para todos aquellos que no saben la otra

POR EL

MAESTRO CIRUELA

(Continuación)

Pronombres demostrativos

Son aquellos que demuestran ó señalan las personas ó cosas. Hay personas que no necesitan demostración. Por ejemplo: el que se quiera llevar al vice se lo lleva sin tener que dar señal.

Los demostrativos son, *este, ese y aquel. Esto, eso y aquello* y no hay lo de más allá.



Ejemplos no hacen falta. Cuando el presente está cerca de la persona que habla, se dice *este* ó *esto* para designarlo. Cuando está más lejos de uno y más cerca de Ganghi, se dice *ese* ó *eso*. Y cuando esté lejos de aquí y de todo el mundo le recordaremos diciendo *aquel* ó *aquello*.

Pronombres posesivos

Cuando uno tiene algo, aunque no sea más que un traje para cada estación, y un gato en casa, dice: *Esto es mío*. Y el gato *mío* porque es gallego. *Mía* es la persona ó cosa femenina que se posee. *Levita, gata, mujer* ó lo que fuere. *Nuestro y nuestra*, es lo que tiene uno á medias con otro ó otros. *Tuyo y tuyo, suyo y suyo* es lo del prójimo y *Cuyo* es una calle y también pronombre de los

Pronombres relativos

Porque estos son, *que, quien* (no confundir con *Quequen*) *cual, y cuyo*. Por *Cuyo* se va en tranvía hasta Plaza de Mayo. Por último los

Pronombres indeterminados

son los que, vagamente, aluden á personas ó cosas, como *alguien, nadie*.

Aquí es preciso tener en cuenta, que vivimos en un país donde el dinero es todo. El que tiene plata es *alguien*, por bruto que sea. Los demás no son *nadie*.

El numeral uno también se las echa á veces de pronombre indeterminado, y así, por ejemplo, yo digo: *Siempre le han de venir á uno con tarjetitas postales, y uno no está de humor ahora con esto de la dictadura para dictar pensamientos. Cuando unos presidenciales rien, otros ugartistas lloran.*

Y pasemos con esto á otra cosa.

Capítulo sexto

Del verbo

Es la parte más variable de la oración. A su lado, Figueroa Alcorta es un *petit-pois*, dicho en francés.

El verbo, no debe confundirse con el Verbo divino, que es muy caro, por aquello de *et verbum caro factum est*, ni con la verbosidad, que es hablar mucho. Mantilla, por ejemplo, *¡habla y habla!*; pero, ¿qué verbos usa? Voy á decirlo. Los verbos se dividen en *primitivos* y *derivados*. Pues los primitivos, los más primitivos, los de la Edad de Piedra ¡vamos! Con esos nos apedrea el orador precitado.

También hay verbos *simples* y *compuestos*. De ellos hemos de tratar, á menos que nos parezca una simpleza.

Por lo demás aquí sí que tenemos existencias de mercaderías.

Los hay *activos* (como Seguí), *transitivos* (como Irigoyen el de La Plata que siempre está transando), *neutros* ó *intransitivos* (de los cuales pongo *verbi gracia* porque no hay ejemplo), *reflexivos* ó *reflejos* (como si en vez de ponerle un cuadro á don Marco le ponen una luna veneciana biselada), *recíprocos* (que vienen á ser los Vedías con respecto á Roca, poniendo en práctica el refrán de *do ut des* ó el de *toma y daca*), *auxiliares* (como los ocho ministros), *impersonales* (á lo Cernadas), *defectivos* (estilo Terry), *regulares* (tino Saldías), é *irregulares* (marca Tadini).

Ejemplos de verbos activos: *AMAR á las mujeres, ABORRECER el agua, DECIR chistes*. El más activo de todos es ir en *automóvil*.

Verbos neutros son: *Nacer, morir, nacer, morir y refrescar el tiempo*.

Reflexivos son: *Yo me fastidio, Tú te diviertes*.



TES. Aquel se colocó y Nosotros NOS EMBROMAMOS.

Recíproco: *Posse y Penna SE ODIAN*.

Los *auxiliares* se definen cuando lleguemos á los empleados de poco sueldo.

Los *impersonales*, cuando tratemos de la Sociedad Protectora de Animales, porque no son personas.

Y los *defectivos*, no los sacaremos á relucir.

(Continuación)

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

EL MEETING SOCIALISTA



La comisión universitaria que concurrió á la manifestación



Megada del Dr. Alfredo Palacios á la plaza Lorea para incorporarse á la columna cívica



Los concurrentes organizándose en la plaza Lorea



El centro feminista en el meeting



La manifestación en marcha por la Avenida de Mayo



El Dr. Mario Bravo leyendo la orden del día sancionada por el meeting



El Dr. del Valle Ibarlucea condenando los procedimientos electorales del gobierno.



El Sr. Cúneo haciendo el proceso electoral de los situacionistas



El Sr. Dickman haciendo la narración de los abusos electorales



El Sr. Mantecón increpando á los gobernistas por los fraudes cometidos



El Sr. Zaccagnini explicando la trascendencia del movimiento socialista



**El Dr. Alfredo Palacios pronun-
ciando su discurso**



**El Dr. Justo arengando á los manifes-
tantes en la plaza Colón**



Al disolverse la manifestación en la plaza Colón

LOS PROCESOS POR ABUSOS ELECTORALES



**Sr. Héctor L. Cha-
gnaud, acusador
del estudiante de
derecho Sr. Emilio
Alonso Criado.**



**Sr. Luciano de Ma-
teo, acusador de
los escrutadores
de la mesa de San
Bernardo.**

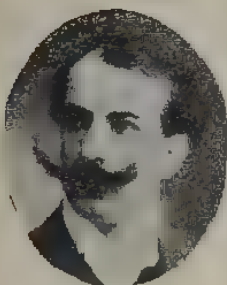


**Sr. Francisco Cer-
minaro, acusador
de los escrutado-
res de la mesa
23, circunscrip-
ción 14.**



**Sr. Julio David Or-
guelt, acusador de
los escrutadores
del Pilar.**

LOS ABOGADOS DEFENSORES DE LAS ACUSACIONES



**Doctor Alfredo
L. Palacios**



**Dr. Alejandro
Ruzo**



**Dr. Antonio
C. Frers**



**Doctor Jesús
H. Paz**

Se encuentra en Buenos Aires Vicente Medina, el gran poeta murciano de tanto renombre en la América latina como en España. P. B. T. elegido para transmitir el poético sa-



Sr. Vicente Medina

ludo del trovador á Buenos Aires, honra sus páginas con la primer sentida inspiración del poeta en ambiente americano.

—Miguel Blay, otro potente creador de obras sublimes, como el grupo "Los primeros fríos",



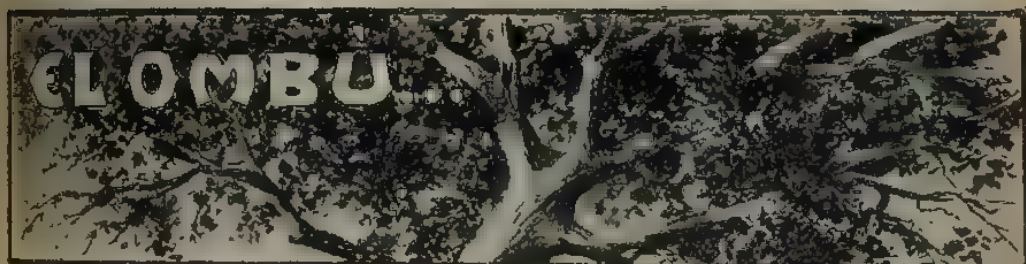
Gral. D. José Manuel Pando
Ex presidente de Bolivia

gran premio de París en 1900, ha venido también á engrosar las filas de la pléyade artística que aquí trabaja y crea. Reciba el eximio artista, nuestro saludo entusiasta.



Sr. Miguel Blay

—El general don José Manuel Pando, ex presidente de Bolivia, está en Buenos Aires de paso para las fronteras del Brasil como demarcador de límites. Es una personalidad digna de las demostraciones de simpatía y respeto que se le tributan.



SALUDO Á LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Me han contado que en la pampa, solitaria é infinita, se destaca, como un punto de esperanza, en el azul del horizonte remoto, el ombú...

y que al gaucho que cabalga sobre el caballo rendido, calmándole su inquietud, le guía como en los mares en la noche tenebrosa al navegante una luz...

Y es que al gaucho allá le llevan, al amparo de la fronda, la alegría, los fervores, la quietud:

es la hacienda que sesteá, es su rancho, son sus hijos, son, acaso, los piadosos dulces brazos de una cruz, que señalan unos restos venerados...

son, tal vez, unos amores, añorados al acorde de su laúd...

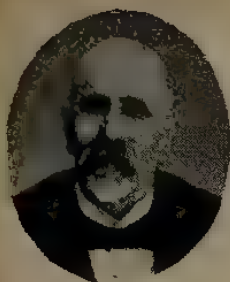


Ciudad bella, Dios te guarde; ciudad mágica, atrayente, de la América del Sud:

yo te he visto en el desierto de mis tristes desengaños y me has dado alientos tñ.

A tí llevo como gaucho melancólico que le llevan ilusiones... ¿eres, acaso, el ombú?

VICENTE MEDINA.



Sr. Enrique Blaus

Sr. Esteban L.
RodríguezTte. Cnel. Sr. Ni-
colás SanterbóSra. Julia R. de
Cafarello

NUEVO COLEGIO FRANCISCANO

Inauguración de la escuela fundada por la Comunidad de San Francisco,
junto al convento de la Orden en Buenos Aires

VISITA DE LA SOCIEDAD CIENTIFICA AL TEATRO COLON



La comisión en el vestíbulo del teatro



Srta. María Podes-
tá con el señor
Eduardo Raffo.

Srta. Emilia Libo-
nat con el señor
Moisés Robin.

Srta. Isabel Ileo-
nart con el se-
ñor Baldomero
Richarte.

Srta. Concepción
Riccio con el se-
ñor Luis Bruno.



La Srta. Susana Alcántara con el doc-
tor Domingo Zingoni, saliendo del
templo de San Nicolás después de
la ceremonia nupcial.



Enlace de la señorita María Schroabt
con el Sr. Jacobo Guelless, en el
templo israelita de la calle Liber-
tad.

LA SOCIEDAD "LAGO DI COMO"



Baile efectuado en el local social para celebrar el 38.º aniversario
de su fundación



Los invitados á la paella con que el Círculo Valenciano celebró el reparto de premios á los mejores disfraces regionales

EXCURSIONES A PIE Y EN AUTOMOVIL



Sr. Felipe Silveyra
C. de Andrade

Los señores Felipe Silveyra C. de Andrade y Ricardo R. E. Landi han emprendido el viaje á Bolivia, proponiéndose hacerlo á pie, y sin más recursos que los que puedan ganar durante su excursión.

— En una fatigosa gira en automóvil por la provincia de Buenos Aires, el señor Walter A. Badano, acompañado del chauffeur Julio Conti, ha recorrido en 25 días nada menos que 6.000 kilómetros en un automóvil Ford de 15 H P y 4 cilindros. El itinerario seguido por los excursionistas es el siguiente: De Buenos Aires á Mar del Plata por Ferrari, Chascomús, Dolores, Maipú y Necochea, regresando por Lobería, Tandil, Azul, Olavarría, Tres Arroyos, Bahía Blanca, Bragado y Mercedes.



Sr. Ricardo R. E.
Landi



El Sr. Walter A. Badano llegando á Buenos Aires después de una excursión en automóvil por el sur de la República, habiendo recorrido 6.300 kilómetros en 25 días, acompañado del chauffeur Julio Conti.

TEATRO VICTORIA

COMPAGNIA LIRICA ★

★ ITALIANA



Inés Citti Lippi
Soprano dramática



Adalgisa Grossi
Medio soprano



Emma Marcelli
Medio soprano



Emma Bianchi
Soprano ligera



Alessandro Giacchero
Tenor dramático



J. Mario La Mura
Maestro concertador y director



Pietro Novi
Tenor



Giuseppe Zonzini
Barítono

TEATRO NACIONAL



Julio Ruiz
Primer actor



Enrique Gil
Primer actor



Elvira Celimendi
Primera tiple



Rosita Montesinos
Primera tiple



María Roig
Tiple



María Noel
Tiple

Decorative musical staff and lyre motif at the bottom.

TEATRO SAN MARTÍN



Andrés Cordero
Primer actor



Teresa Pérez
Primera actriz



Carlota Calderón
Primera actriz



Soledad Pestalardo
Primera actriz



María Luisa Cordero
Dama joven



Serafina Ferré

Decorative floral and vine border surrounding the portraits.

**TEATRO
LA COMEDIA**



Rogelio Juárez
Primer actor



Félix Mesa



Amalia Díaz Labrada
Primera tiple comica



Clotilde Rovira
Primera tiple cómica



Antonia Arrieta
Primera tiple



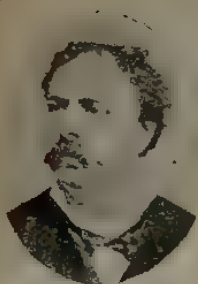
Juana Damej
Segunda tiple

Compañía de zarzuela española, dirigida por Rogelio Juárez

BANQUETE AL Sr. JOSE RAGOZZA



El salón del Hotel París durante el banquete ofrecido al Sr. José Ragozza por sus amigos, con motivo de ausentarse para Europa



Retrato de D'Amicis hecho en Buenos Aires cuando visitó la Argentina.



Sra. Teresa Busseti de D'Amicis, madre del famoso escritor.



Señor Alejandro Busseti, hermano de la madre de D'Amicis.



Sra. Adela B. de Busseti, tía de D'Amicis.



Sra. Amalia B. de Latorre, prima hermana.



Sr. Rodolfo Busseti, primo hermano



Sr. Enrique Busseti, primo hermano.



Sr. Alfredo Busseti, primo hermano



Sra. Octavia Busseti de Silveyra, prima hermana.



Sr. Aurelio Piaggio, sobrino



Angélica Silveyra, sobrina



Lucrecia Silveyra, sobrina



Ana María Silveyra, sobrina



Srta. Carolina Busseti, sobrina



Nélida Busseti, sobrina



Lía Busseti, sobrina



Luscinda Busseti, sobrina



Rodolfo Busseti, sobrino



Edmundo Busseti, sobrino



María Amalia Latorre, sobrina

MASCARAS INFANTILES VISITANTES DE "P B T"



1. César Oscar Perelli, 4 años y medio. Napoleón I. — 2. Rosa Poliacoff, 8 años. Japonesa. — 3. Francisco González, 5 años. Estudiante salamanquino. 4. Clementina Alvarez, 7 años. Aldeana.



1. Bené Trasmonte. 8 años. Charra. — 2. Sara María Salvetti, 9 años. Duquesa Luis XV. — 3. María Rosalía Melo, 9 años. Florista. — 4. Julián Martínez, 9 años. Chula.



1. Martín Dartayet. 3 años. Pastor suizo. — 2. Luis A. Percuccio, 3 años y medio. Paisano. — 3. Enrique Freixas Aguirre, 2 años. Payaso. — 4. Antonio Romeo, 2 años. Baturro.



1. Luisita Santamatilde, 5 años. Cigarrera. — 2. Osvaldo Crespi, 8 años. Príncipe del 1300. — 3. Lorenzo Sozzoni, 8 años. Payaso. — 4. Yolanda Verdi. 6 años. Arlequina.



1. Amalia Romani, 14 años. Dama de honor griega. — 2. Edelmiro y Juan Guarrido, de 3 y 7 años. Estudiantes. — 3. Luis y Vicente Otasso, de 3 y 1 1/2 años. Orfeón. — 4. Micaela Verdaguer, 11 años. Japonesa.



1. Rita y Amelia Caroglio, de 5 y 7 años. Barajas y segadora. — 2. Isidoro, Cándido, Víctor y Severino García, de 10, 9, 5 y 4 años. Estudiantes de Salamanca. — 3. Zulema y Manuel Roses, de 8 y 6 años. Odaliska y Turco.



1. Margarita Gabrielli y Carlos Grupalli, de 1 1/2 y 2 años. Marqueses. — 2. Augusto Napoleón Ramírez, Luis y Aquiles Eguarino, de 6, 5 y 4 años. Payasos. — 3. Rodolfo L. y Juan L. Antola, de 4 y 1 1/2 años. Pierrots.



1. Ernestina Matkls y María E. Mauni, ambas de 10 años. Japonesas. — 2. Julio Eduardo Peña, 2 años. Arlequín. — 3. Raúl Monsene, 3 años. Toní. — 4. Pilar y Celia Ruibal, de 2 1/2 y 1 1/2 años. Pierrette y payaso.



Sra. Julia E. A. de Martínez de Hoz, presidenta honoraria.



Vista general del edificio del hospital



Sr. Victorio Tetamanti, presidente efectivo.



El presbítero Sr. Gutiérrez á la entrada del edificio, bendiciéndolo en representación de Mons. Terrero.



El Sr. Victorio Tetamanti, actual presidente del directorio del hospital, leyendo su discurso.



La señora condesa de Sena firmando el acta de inauguración



Familias oyendo la lectura del acta



Comisión de damas en el kiosco de los juguetes que se distribuyeron á los niños



El Dr. Alcacer, ex secretario de la intervención, agradeciendo el banquete con que fué obsequiado al partir para ésta

DE MENDOZA



Sr. Rufino Ortega (hijo), jefe de policía de Mendoza.



El destacamento de guardias de seguridad que, al mando del capitán Vasconcellos, fué á Uspallata para atajar los "rotos" que se dirigian á Mendoza para tomar parte en la proyectada revolución.

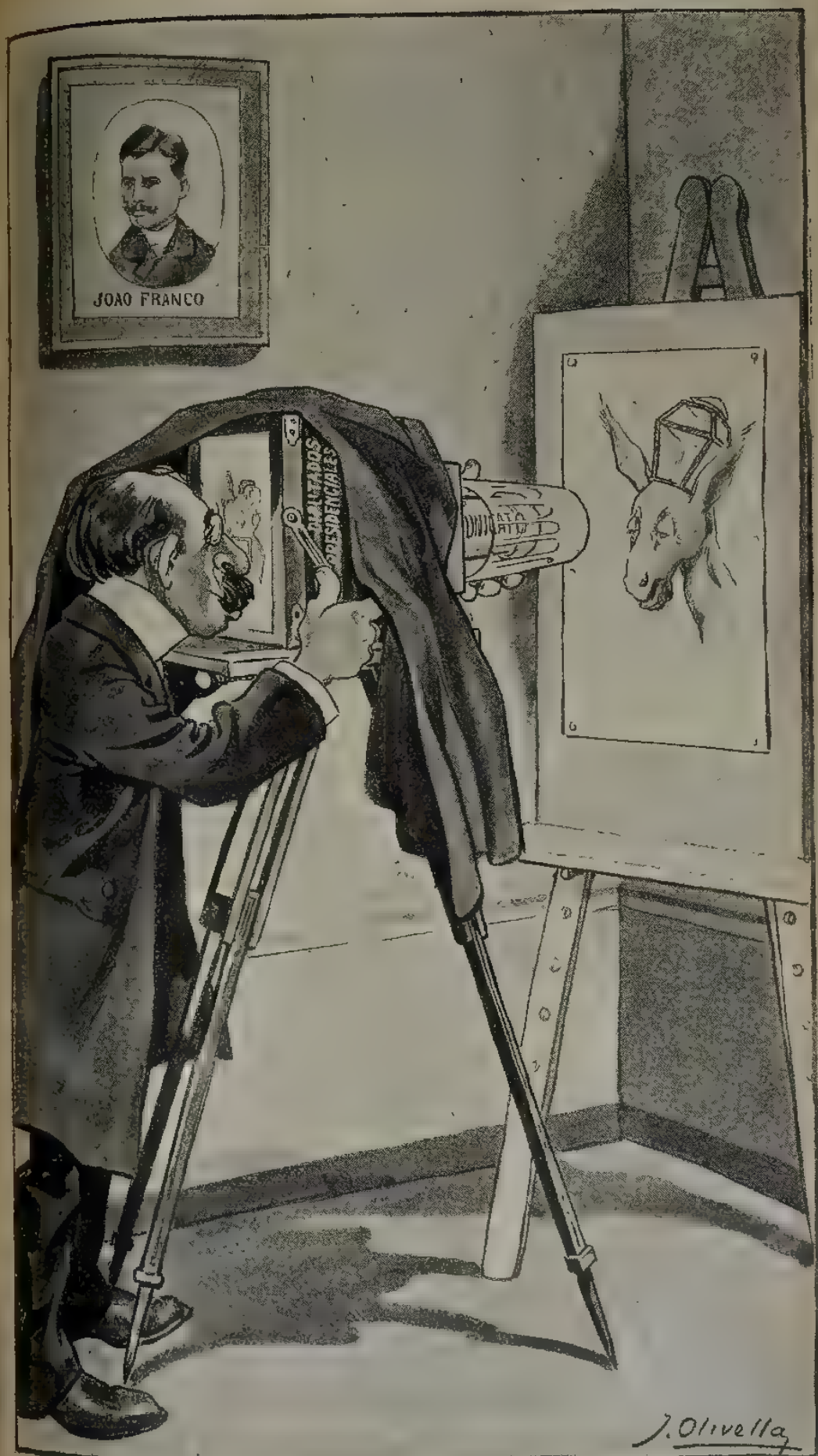
DE MONTEVIDEO



Mons. Soler á bordo del "Umbria", de viaje para Europa



Vista general de las regatas y llegada de la primera carrera



No se sabe cuál es peor, si la cámara ó el objetivo

Un conspicuo de primera

No se han acabado todavía los grandes hombres, aunque ciertos pesimistas incorregibles digan por ahí que degeneramos y que no servimos para maldita de Dios la cosa.

Lo que hay es que en nuestra época mercantil y positivista se da más importancia a los pozos de petróleo que a los de ciencia oculta, de modo que los aficionados a "estudios serios", en vez de poder aspirar a la protección de los príncipes y de verse rodeados de honores y consideraciones, tienen que ocultar sus aptitudes para que no se les tache de atorrantes o cosa por el estilo.

Don Severo Cacumen pertenece a esa categoría de "sujetos ceñudos e impo- nentes que han venido a este planeta para cumplir una misión sabihonda y grave. Ni siquiera sospecha lo que es una diversión, mira con un desprecio más que olímpico a los que se divierten y los que viven a su lado ya están divertidos, pues nunca le han visto sonreír, ni tolera a nadie la más inocente broma, ni desarruga nunca el entrecejo plegado bajo el pellizco de las más profundas meditaciones.

Desde niño mostró una seriedad sem-



bría y hostil, que le hizo aborrecible para sus compañeros y muy estimado de sus profesores. No era, precisamente, lo que llaman un alumno brillante y quizá no llegase a mediano; pero desde que empezaba la clase hasta que el bedel decía: "Es la hora" clavaba los ojos en el catedrático cual si quisiera hipnotizarle, no hacía jamás la menor diablura; en suma, era el tipo del niño circunspecto, reservado, modoso y sin espontaneidad ni alegría, que tanto entusiasmaba a los preceptores del siglo XVIII.

En su casa no dió jamás el menor disgusto a sus padres, tíos y demás parientes. Fumó el primer cigarro el día en que se lo ofreció su papa, en premio de haber terminado el joven, con el inevitable lucimiento, la carrera de leyes. Abríase, entonces, ante Severo la senda del trabajo y también la de los placeres, terrible dilema para todo el que ha de empezar a marchar sin andadores. El gesto desapacible del aventajado Cacumen, el desdén con que aludía "a la juventud frívola y disipada", y los anuncios vagos y misteriosos que de vez en cuando hacía de una obra monumental a que pensaba consagrar su existencia, eran garantías de incorruptibilidad. Quedaba el otro problema; cómo se las arreglaría para buscarse los garbanzos, pues su familia, aunque muy honorable, estaba mejor de prosopeya que de dinero. Por lo pronto, le colocaron de pasante con un abogado, que después de hacerle copiar escritos durante varios semestres, le despidió con el fútil pretexto de que no daba pie con bola en cuanto le ponían en el trance de sacar algo de su

cabeza y de que ni siquiera sabía extraer un escrito con sentido común. No hay que decir el noble desprecio con que recibió Cacumen esta injusticia de un ser interior; pero se quedó sin conchabo, y lo habría pasado muy mal si la providencia, que vela por los fúnebres, no le hubiese deparado la mano de una viuda rica, fea, devota y entusiasta por los jóvenes formalitos. Propiamente a él no hubo galanteos, relaciones amorosas, ni cosa parecida, porque Severo no era quien para esas futelezas; pero ello es que a fuerza de hablar con cordura y corrección se encontró esposo, padrastrito de varios mastuerzos y con puchero, alojamiento y un sólido pasar de por vida.

Desde entonces pudo dar rienda suelta a su seriedad. Hombre más de su casa y más contraído a la faena, no lo hubo desde Filemón hasta nuestros días. Era el método en persona. Se levantaba a las siete menos tres, se vestía, lavaba y peinaba en un número fijo de tiempos; tomaba con aspecto abstraído el chocolate, cambiaba doce o trece palabras con su mujer y a las ocho y treinta y cinco se ponía a trabajar en su despacho hasta las doce menos once, en que se presentaba en el comedor, donde almorzaba en silencio, pero copiosamente. Fumaba un cigarro, dormía siesta hasta las dos y cuarenta y cuatro y vuelta a trabajar encarnizadamente hasta las siete menos ocho. Luego, comía como un buitre y salía a pasear o a una tertulia honesta y correcta, ya solo o acompañado por su esposa, que le tenía por el hombre más sabio y grave del mundo.

Todos los conocidos de don Severo se hacían lenguas acerca de la obra magna con que andaba a la greña durante un cuarto de siglo. No se le pudo arrancar el secreto de su *capo lavoro*, pero vivió rodeado de una consideración grandísima. Se le nombró socio de varias corporaciones doctas y si no le hicieron académico de la facultad fue porque él, curándose en salud, manifestó que la faldole de su obra era tan delicada y absorbente que no le permitía distraer un ápice de su actividad en cualquiera otra ocupación.

Don Severo Cacumen, a pesar de sus cualidades excepcionales de seriedad y super-cultura era mortal de necesidad como todos los seres vivientes y acabó por morirle. Varios doctores pronunciaron sobre su tumba elogios, que aun tratándose de un genio universal habrían parecido algo exagerados. Aludieron a la gran obra que dejaba sin terminar, pero casi vencida y que se conocía pronto, en cuanto se abriera el testamento del grande hombre, que había tenido la generosidad de legar al Estado aquella prodigiosa condensación de sus energías intelectuales.

Pocos días después, todo se puso en claro. Tratábase de un índice alfabético, escrito en tres mil pliegos de papel marquilla, de todas las palabras de la traducción latina de la Biblia, conocida por la *Vulgata*. A cada palabra seguía la indicación del número de veces que está repetida en toda la obra, con el detalle por libros, páginas y versículos. Desgraciadamente, faltaba medio evangelio de San Juan y el resto del nuevo testamento, aunque las palabras que en estos fragmentos correspondían a las anteriores estaban ya catalogadas miles de veces.

Si don Severo Cacumen hubiera retrasado su muerte un par de años, no se habría llevado a la tumba el secreto de que era el más laborioso y tenaz de los idiotas que en el mundo han sido.

ENRIQUE VERA Y GONZÁLEZ.

Estudios de blanco y negro



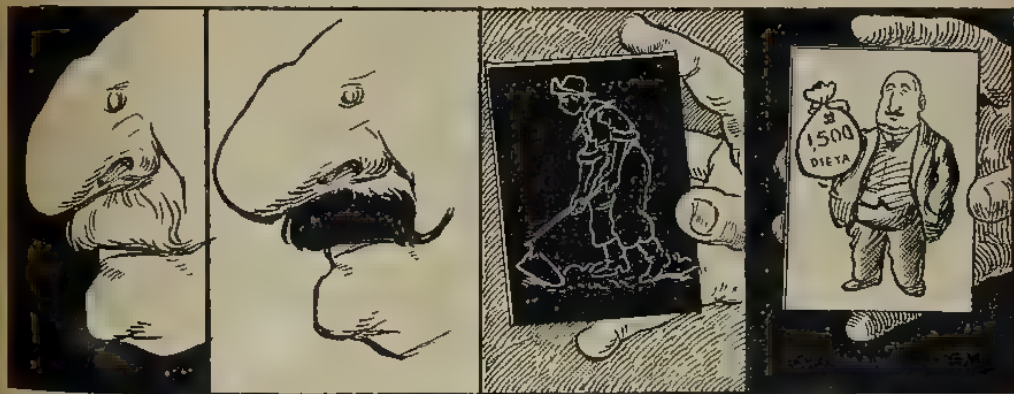
Gautes y corbatas del vice para ban-
quetes y sepelios.

El punto blanco de la diplomacia
brasileña y el punto negro de la diplo-
macía argentina.



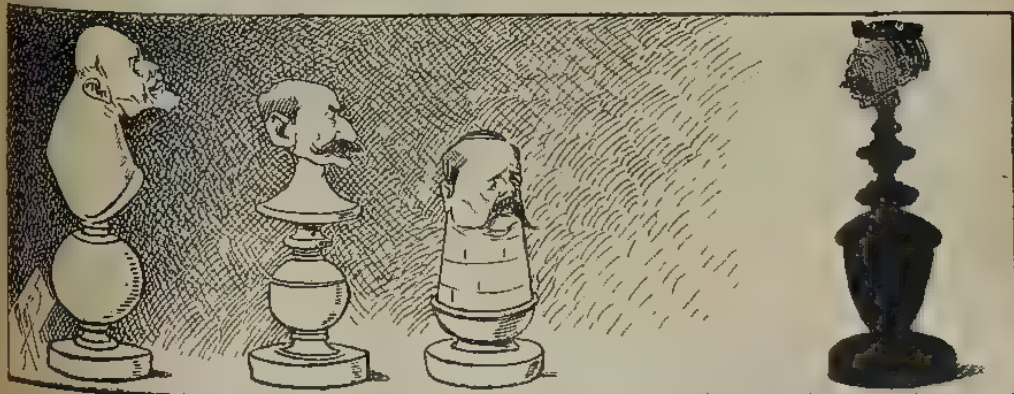
El casco policial de medio verano y
de medio invierno.

El tierno y blanco pan del presupuesto
y el duro y negro pan del contribuyente.



El bigote de Falcón, antes y después
de la toilette.

El trabajo negativo y el trabajo posi-
tivo.



Juegan las blancas y dan mate (amargo) al rey en la segunda jugada.

¡Cume istá la pulítica!

—¡Sandia calata é culorrata sandia!
¡Sandia, sandia, sandia, sandia! ¡Culorrata sandia é calata, sandia!

Dun Briotto iba cun so pipa di barro napuledano ichando fumo sobre il piscanti di so cuarrito "La curazzata Lipante" é cada venti metro si sacaba la pipasium di so bigote qui istaban más largo qui la cola di on zurrino, é gridaba:

—¡Sandia calata é culorrata sandia sandia!

Lu cabayitu di lu carito portaba incima di so testa in paguizo per farse la atajasiúm dil sol, é dun Briotto, il padrone, andiaba, con on panamá qui teñiba piú di 5 centimetro di grassa.

—¡Sandia calata é culorrata sandia!
—gadicido dun Briotto per la quinta vez, mentra lo quiamaban di una casa di la coadra.

Il indostriante á pilao so cochiyo per far la calasiúm di la sandia, ma ante



se la á yivao contra so orejas per far di modo di iscochar il roido qui la sandia metiba.

La cumpradora, que istaba ona negra cuciniera grandi come in galaño di la Carrulina, lia pidido il presio di la mercaderia, é dun Briotto, sunándose la narice cun los dos dedo di so mano, lia cuntistao:

—Venti per una, é due por trantacincio....

Coando il carito á yigao frente mimo di la casa dil duttor Pietrafesa, iste duttor qui ista on grandi preparador di porganti per lu anquielitos, á salido á la puerta di cayo.

—¿Cume va dun Briotto?

—Cosí, cosí, duttor, ¿é osté?

—Siamo cui—lia dícido il viterinari—é insignuidita lea agrigao:

Mian avisao qui osté, dun Briotto, tiñe como sasentatré libreta iletrale per garrar la vutasiúm il gocho di marzo....

Dun Briotto sia ponido á riyir como on chancho.

—¡Sigoramenti qui sí!—á cuntistao.

—Ma osté sabe, sió duttor, quistoy incumpremetido cun Sirnada, isto pir onaque público di Barvaniera, otonomía: a lu mimo qui lu fratelli Candone, Carletti, il duttor Vyanoevas, Ruqué, Yaragari é altra punta de compra papa....

—¿Ma cume cun Sirnada, Dio santo?

—Á dícido algo istrelento il corandiero....

—E sí, cun Sirnada é, adimás, cun

Filippo Riva, qui sono lu mimo aunque sonno due....

Il duttor siá pueste di moi mala gana, é dispoi di convirsar on ratito, ga luvitao al indostriante á pasar á lo cunsolatorio....

Dun Briotto, al intrar, lia manchao la alfombrasiúm con ina gran iscopla color chicalate.

Il duttor siá ficao in la cosa, ma siá echo il qui no aviva visto nienti.

Per fin, an intrao al trato di so nigosio.

—¿Per qué siá cumprumitido osté cun Filippo Riva?

—Perque osté sabe quistoy contra Ogarte....

—¿Sagramento! Si nusotro istamo tamién cuntra isto pitizo di La Prata.

—¿Da' vero?

—E sí!

Lu dos napuledano sian mivrao tramenti cun lo ocos di so carras é dándose on manífico abrazo an gridao:

—¿Viva la culisiúm Briotto-Pietrafesa!

—¡Vivaaaaa!!

Al altro día sian pasao inte la palabra per aser la juntasiúm di so ilment pulíticos é sian dao ina cita in un bulichón dil Basto Pruvidor.

Dun Briotto á intrao cun ina punta de indostriantes di la perroquia; in vindidore di fainá, in favricante di glubito per lo mochachios, in verduliero, in pasteliero, in peón farmachista, in dipendiente di armasín, in changista, in vindidor di ricotta frisca, in barbero, in cregoyo qui asedi la cuartlasiúm, in contero dil tío, in mosiquiero di curdiún, in cómico di café cantanti, in curista, in cumersiante in churizo, sarchiche é mursiya, in fideliero, in arbañil, é altra punta di endividuo qui teñiban libreta per intrar á la ilisiúm.

Il preparador di porganti sia tirao di so pera, rivintando di giusto.

Per fin á yigao la ilisiúm é la napuletanada á echo ina lindísima figorasium, vutando due vesí per cabeza. Siá chopao: ventidó indamacuana di carlón, gocho di priurato, sai di caña é sasenta y tre di varbiera di una lindísima falsificasiúm.

Coando la ilisiúm á tirminao, lu napuledano mamasos cume cabra an impizao á dar ina pun di viva á lu Carletti, á Sirnada, Gangui, á lu fratelli Candone, é per fin al duttor Pietrafesa qui istaba trimendamenti ergoyoso per ista macanotisima bataglia pulítica qui le aviva echo guanarse ina indiputasiúm nacionale.

Todo lo prisentis an sortao só ispiche é mentra tanto abran unos in argüentino inchampurriao, otros lo avivan in piamontés, in turinés, in lumbardo é in napuledano, mitiendo in batifondo di la gran siete.

Dispoi qui sian pueste trimendamenti imburracho á impizao il riparto di lo mangangassi.

Il sió Briotto á incuminzipriao á pagar so cumbanieros.

—Marianini, venti pessi, Gurbiole, ventidó, Cerandonio, diechi (grandi istilo di esto napuledano), Asnone, ghindiche mangangasi, Sabinotti, cuatórdiche, Finisco sai pessi....

Coando iste vutador á sintido so nombre é la cuantidá, á piyao in diesto uribile é sacando ina fariñera di so vursiyo ga dícido:

—A me cun la biolita....

In ese mimo momento sia echao par atrás é lociendo so güarganta di tenor á gridao cun la sacrosanta foersa di so pulmone.

—¿Viva il duttor Rigoyen! ¡vivan lu radegale! ¡viva il sió Calveta! ¡viva il cuatri di Fibrero!...

GIUSEPPE DI PAPANOVA



La policía cierra el paso en el comité al sufragante de buena fe.



Prohíbe la entrada al Congreso á los propios legisladores.



No consiente que el periodista recoja informes de ningún suceso, penetrando en el lugar donde éstos se producen.



Sólo á los raspos les es dado meterse en todas partes, sin que se lo impida la infranqueable barrera policial

Combatiendo el juego

Envuelto en el poncho patrio, medio rabón, y encasquetado hasta las cejas el chambergo aludo, mascando el pucho y tiritando de frío, iba el comisario Perales hecho una furia aquella noche.

En la ya larga trotada nocturna había agotado su cuantioso repertorio de interjecciones, maldiciendo del barro, del camino, de la garúa, del caballo que tropezaba, del estornudo del sargento que le acompañaba marchando á retaguardia, y, muy especialmente, del nuevo jefe de policía, único causante de aquellas malaventuras.

También ¡a quién se le ocurre nombrar un doctorcito para jefe de policía en un departamento como aquel, de geografía hirsuta y de población indómita!...

Los resultados estaban previstos.

Por primer medida, el nuevo jefe hizo perseguir al cuatreraje, como si toda la vida no hubiesen existido cuatreros y como si fuese un gran crimen robar una

Toda la vida se hizo así, y las cosas marchaban perfectamente. Recién ahora, con la jefatura del doctorcito innovador iba á procederse de una manera grosera, "á lo bárbaro", según la expresión del comisario.

—En fin! La responsabilidad no sería suya. El no era más que un subalterno, obligado á cumplir las órdenes superiores, por disparatadas que fuesen.

Dió término á su soliloquio un ladrón de perro, denunciador de la proximidad de la pulpería, invisible en la oscuridad de la noche. Poco después golpeaba á la puerta del comercio, que se le abrió sin recelo por el propio dueño de casa.

—¿Usted por aquí, con esta noche? ¿Qué vientos lo traen?—le decía al propio tiempo que lo conducía á la sala, donde una docena de vecinos rodeaban la mesa de juego, dándole al naípe en fuerte jugada de monte.

Recién entonces contestó Perales:

—Malos vientos

—¿Qué pasa, comisario?

—preguntaron en coro los jugadores sin abandonar sus puestas.

—Pasa que... ¡que están ustedes presos!

Todos rieron, creyendo se trataba de una broma; pero el viejo, muy serio, ordenó al sargento:

—¡Proceda!

X el sargento procedió á incautarse de los naipes y del dinero esparcido y sobre la carpeta.

El asombro fué general; algunos dudaban todavía, pero hubieron de rendirse á la evidencia cuando el comisario, después de embolsar la moneda secuestrada, exclamó con entonación imperativa:

—¡Qu'están presos, digo!

¡Sargento, guarde esa puerta y que naide salga de aquí!

En seguida explicó el caso: la orden terminante del jefe político de sorprender las jugadas y conducir presos á los jugadores y al dueño de casa.

—Eso es una barbaridad!—dijo mo.

—Una arbitrariedad—completó otro.

Ya sí, ya sé—respondió el bueno del comisario;—ya sé qu'es una arbitrariedad, pero ande manda capitán, no manda marinero.

Hubo que conformarse, sin más transacción que la de esperar el día para ponerse en marcha. Restablecida la calma con el sometimiento ante lo irremediable, empezó á circular el mate, apareció un nuevo frasco de ginebra, y la charla se hizo general, en animado comentario, de los traspies del nuevo jefe de policía. Sin embargo, al cabo de unas horas, el aburrimiento y el sueño invadieron á la sociedad, y entonces uno de los vecinos propuso entre dos hostezos:

—¿Si armásemos una talladita liviana, pa matar el tiempo?

El comisario meditó un momento, y luego dijo:

—Vamos—y arrimó su silla á la carpeta.

Los demás le imitaron. El sacó los naipes del bolsillo, barajó y poniéndolos sobre el tapete, preguntó:

—¿Quién talla?... ¿Quieren que talle yo?

—Talle no más.

Y mientras el sargento cebaba mate, la interrumpida jugada se reanudaba presidida por el comisario.

JAVIER DE VIANA.



oveja, carnear una vaca ó ensillar un caballo ajeno!...

¡Paradas! El Perales, lo había dicho, pronosticando, con la seguridad de su experiencia, lo que debía ocurrir, y ocurrió: poner mal al malevaje con la policía. ¡Bonito resultado!...

—¡Es al fudo—agregaba el viejo comisario rural,—estos cajetillas en cuanto los sacan de la letra menuda, ya son más inútiles que caballo asoliao!

X agregaba:

¡Tuito se les vuelve reformas, novaciones, como ellos dicen; y cambea esto, cambea aquello, cualquier día van á querer poner el cielo abajo, y de tapa, el campo!... ¡Me dan rabia esas pueblerías!...

Para Perales, todas las "novaciones" del jefe parecíanle absurdas; pero la última, la que motivaba su viaje nocturno, pasaba los límites de las extravagancias permitibles.

¡Suprimir el juego!...

—Qui haiga la ley prohibiendo el juego, está güeno, siempre hubo; pero di ahí á sorprender las jugadas y arriar con los jugadores pa la policía pa después encajarles una multa como á mercachife sin patente, había mucho campo pa galopiar...

¿Por qué no se habría de hacer ahora lo que siempre se había hecho?... De cuando en cuando venía "de arriba" la orden de hacer efectiva la ley, y entonces, antes de realizar la recorrida, se daba aviso á los vecinos y á los dueños de comercio, á fin de no hacerles pasar la vergüenza de ser sorprendidos en la carpeta.



Hay quien pide la abolición de las corridas de toros hasta en el cinematógrafo, asegurando no poder presenciar, sin desmayarse, el destripamiento de un caballo.



Pero debe haber alguna exageración en ese sentimentalismo, porque á mu-
chas de las familias que se desmayan ante tales películas, se las ve, camino
de Palermo, haciendo sufrir bárbaramente á los pobres equinos.



¡QUE MIEDO!

La entrada del invierno trae ráfagas de pánico al gobierno. La bomba que á los pies del presidente puso el actor aquel bien ensayado ha producido efecto sorprendente en la vida de Estado.

Ve Alcorta en todas partes del terrorismo las terribles artes y una caja de fósforos "Victoria" que vea en un pasillo parece al pobrecillo el triste fin de su vulgar historia. De Villanueva las fragantes flores mira escamado el vice en ejercicio

á la bomba anarquista, obra de inteligente tramoyista.

En la Casa Rosada proyecta organizar una velada donde entre otros variados ejercicios hará el escamoteo de comicios, la plancha prolongada, los saltos en la comba y apagará además alguna bomba.

La bomba, desde luego, estará preparada para el juego á fin de que no estalle ni dentro de la casa ni en la calle.

Así piensa el insigne presidente engañar á la gente con un falso valor extraordinario, en tanto que presiente que hay algo pavoroso y funerarío en torno de su infausta presidencia, y llega, en el temor por su existencia



sospechando que ocultan sus olores un mortal maleficio.

De Palacios los mitins de protesta causan á don José presión funesta, pues cree en la inevitable "jettatura" al fracasar su torpe dictadura.

Del presidente el miedo insuperable rápido se extendió á todo el gobierno y ya no puede ser más lamentable su manera de entrar en el invierno.

Se miran los ministros recelosos, de recíproca "jetta" temerosos y una nube de tétrico misterio envuelve al intranquilo ministerio.

Creo Figueroa Alcorta que su acción de gobierno será corta y fija en todo la azorada vista y en cada dedo encuentra un anarquista.

El influjo maléfico se eleva á las altas regiones y hoy está don José con Villanueva en frías y tirantes relaciones.

Entre ambos funcionarios existen pareceres muy contrarios acerca de Mendoza, á la que siente llevar la intervención el presidente.

De Rosario además llegan versiones de unas revoluciones por tanta demasia como ejerce en su acción la policía.

El vice tiene miedo.

Ve un agente mortal en cada dedo y velando, celoso, por la calma de su piel, de su silla y de su alma mira á su alrededor harto escamado temiendo otro atentado.

Oculto sus temores ante los cejijuntos senadores y ha pensado encargar una escultura representando el trágico momento en que él, en un alarde de bravura, dió un puntapié violento

á escudriñar, con invencible escama, antes de irse á dormir, bajo la cama, mirando temeroso muchos días el pecho radical de su mucama y las cajas de fósforos vacías.

ASHAVERUS.





—Decíme, che, ¿por qué hablás siempre con tanto entusiasmo del teatro si no vas nunca?

—Porque mi mujer va todas las noches con sus hermanas y me deja tranquilo.



—Para suerte, la de mi sobrina. Fíjese usted que aún no tiene diecisiete años y ya ha estado tres veces á punto de casarse.



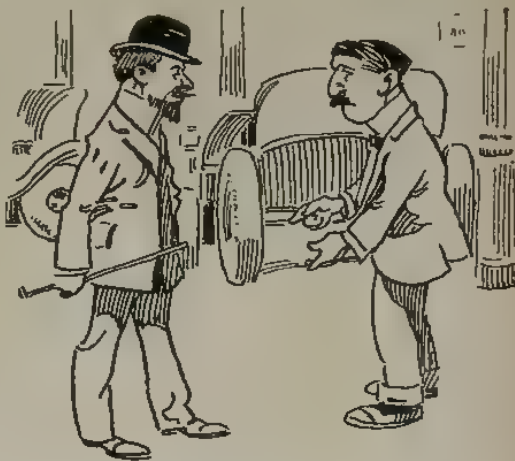
—Dicen que la pobreza no es vicio, pero eso es falso; es algo más que un vicio, es un crimen.

—¿Un crimen? Si así fuera sería penada.

—Ya lo está.

—¿Con qué?

—Con trabajo forzado.



—¿Qué tal, doctor? ¿Está usted satisfecho del automóvil que le vendí?

—Muchísimo. Mi cajero se escapó en él llevándose cincuenta mil pesos y al llegar á Belgrano fué detenido fácilmente, pues se había roto la máquina.



—Mira, Luisa; los negocios andan muy mal y te agradeceré reduzcas cuanto puedas las cuentas de la modista.

—¿Y me lo dices á mí? ¡Como si fuera yo la que hace las cuentas!



—Mamá, ¿cuántos años tengo?

—Siete.

—¿Y tú?

—Treinta.

—¿Cómo! ¿Yo uno más que el año pasado y tú uno menos? A este paso llegaré á ser mayor que tú.

SALI DEL INCANDESCENTE.



—Te jaranto, Franciscu, que más di una vez me dan janas de tirare el delantal y mandare al diablo el "café" y las "propinas" pra ponerme aunque sea de vigilante en la esquina de su casa y sentire el calor de sus ojos más neiros que mi misma pena, que me tienen más mariado que borracho a media noche.

—Me parece, Rodrijes, que t' estás mal de la cabeza; y que si sijes a este paso, pra vos la vida será un suspiro.

—Qué quieres, yo no sé lo qu'es; pero cuando me acuerdo d'ella se me obr'el corazón y soy lo mismo que un barril de cerveza a quien hay que apretar la tuerca porque la presión s'escapa.

—Ya lo veo y te jaranto que no te sacás el camote ni con tres tirabuzones, porque lo tienes más prendidu que con alfiler de nodriza que se usa pra unir pañales.

—Mira, che; tú lo tomas a broma porque nunca has sentido el fuejo de una pasión asándote aquí adentro, pero el día que se te ofrezca alguna, vas a ver si no ajarras con las dos manos por más que dijás "no quiero".

—Verdaderamente, che, que m'estoy dando cuenta que tiene más presión que chorro e'sifón de soda, y que si ella no te lleva el apunte, no será por falta de arjumentos, pues tú los tienes de sobra lo mismo que cartelitu e'reclames que pejan en las paredes; pero, al mismo tiempo, m'estraña que siendo tan avispaio, te dejes abatatar por unos ojos que serán todo lo fiero que tu quieras, pero que a mí no me asustan porque no hacen ni mella.

—Tu hablas muy bien, por más que yo no t'entiendo; aunque me parece que por dentro jozás como un condenao, porque me mirás así; pero deja no más qu'el día que t' enamores t'í, vas a'ndare más callao que diputao del jobierno, porque se te v'acabar la risa y te vas a volver más triste qu'entierro de hospital y más llorón que colador de tetera, pues a uno le queda el corazón más estrujadu que servilleta e'servicio.

—No me parece, che,

Rodrijes; porque aquí adentru el pecho, hay pasta de hombr'entero que no la quiebra el camote.

—Salí... del incandescente... que vas a quedar a oscuras; tú, che, te vienes dando más infu-las que levita de doctor y total resultas más misu que chaquetilla de "mozo" que apenas si morda por la verija... aunque pudría ser también qu'estuvieras curao de jolpes, porque resulta eso, que muchos que se las echan de "Don Juan" haciéndose más "pedras" que adoquines de granito, resulta a lo mejor qu'es porqu'en su vida han comidu más jalleta que

bizcuchitos de anís y hablan pra disimulare qu'en amores han sido más jolpiados de la suerte que cubilete de "dados".

—No creas... que l'ajuardiente es canela; pra mí, che, la mujer me resulta igual al "champagne" que se vuelve pra espuma, se levanta y crece y no cabe en la copa cuando es recién distapao; pero en cuanto pasa la furia y lo dejas reposar, se queda tan tranquilo coma cualquier ajua mineral... ya ves, tú, pues, que la cosa no es tan pelajuda; lo que sí y d'eso nun m'aparto, es que a algunos les sucede qu'en cuanto son medio consentidos por cualquier mujer buena moza, no caben en el pellejo y se les abre el apetito como si hubieran tomado diez *vermouths* con aceitunas, sin contar las papas fritas.

—¡Dejuro!... aunque eso no reza cortiju, porque como siempre estás comiendo... no tomas aperitivos.

—¡Clarú!... aunque después de todo, yo no sé qu'estás haciendo; si la quieres tantu, con pajare y arriar pra casa... casamiento concluido.

—Muchas gracias, por el conseju; pero dime, ¿crees tú, que yo necesitava que me lo dijeras?... ¡eres lelo!

—Y entonces ¿pra que t'estás quejando si conocés el remedio?; es lo mismo que t'estuvieras ahogando y despreciaras el salvavidas.

—¡Pero pedazo e'cris-to! ¿cómo me voy a casar si ando más pelado de "cartos" que pan de sarjuiche que le han quitao la corteza?...

—And'a jorobar a un lirio que aquí todas son flores... ya me presuma yo que a l'último habrías de salir con alguna animalada... mira Rodrijes; yo te aprecio mucho, pero cuando tenjas penas que decir, and'a contárselas al nuncio, que lo qu'es a mí, con tu relato de hoy me vasta; porqu'es feo que lo diga yo mismo, pero con esa salida, me has partidu por la mitá coma a cigarro toscano.



SANTIAGO DALLEGRI.

Montevideo, 9-3-1908.



Dr. Pedro S. Alcacer

NUEVO SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DEL INTERIOR



"Para la cartera de Instrucción Pública suenan los nombres de varios candidatos, pero ninguno con fundamento."

Si resulta, por fin, Dios no lo quiera, que uno de esos ocupe la cartera, todos lo hemos de ver con sentimiento, porque el vice tendrá, de esa manera, otro ministro más *sin fundamento*.

"Una nueva ordenanza municipal dispondrá que los conductores de carros del servicio de limpieza anuncien su presencia en cada casa, dando tres golpes en la puerta. A este llamamiento, se deberá acudir haciendo entrega de las basuras."

Por eso, cuando al comicio fué á *golpiar* la dictadura, en lugar de urnas sacaron los tachos de la basura.

"Nuestro cónsul general en Bélgica ha comunicado al Ministerio de Relaciones Exteriores, que existe allí una epidemia de fiebre tifoidea que sólo ataca á los ricos, por lo cual han deducido los sabios, que el vehículo de esa enfermedad, no puede ser otro sino la ostra."

Por lo visto, en Bélgica los ricos sólo se diferencian de los pobres en que comen ostras. Y ese *privilegio* les sirve para morir víctimas de su riqueza. El gobierno belga se propone aplicar á las ostras la misma pena que aquí quieren algunos imponer al general Roca.

El ostracismo.

"Ha conferenciado ayer con el ministro de Hacienda el representante del ferrocarril de Entre Ríos, doctor Fresco."

¿Pretenderá el gobierno confiarle la representación argentina en el Congreso del frío?

"El conocido profesor y publicista italiano Enrique Ferri se trasladará próximamente á este país para iniciar una serie de conferencias científicas y artísticas que dará en Buenos Aires y en las principales ciudades de la República."

Primero Ferrero, ahora Ferri. Estos italianos lo entienden, porque bajo el gobierno de la *jettatura*, sólo pueden emigrar á este país los provistos de *fiere*, aunque sea en el apellido.

"La dirección general de salubridad, de un análisis hecho, declara que la mayoría de las aguas de los pozos de General Paz, no son aptas para la alimentación."

Descubrimiento excelente que el mundo ha de transformar, en cuanto sepa la gente que se puede alimentar bebiendo agua solamente.

Pues, según la dirección de salubridad nos cuenta, tan sólo por excepción, hay aguas que no alimentan como el *rostbeef* ó el jamón.

Con motivo de la explosión ocurrida en el Rosario, se descubrió una *enorme* cantidad de armas de guerra, según dijeron los diarios.

Después la cifra fué disminuyendo. El doctor Ferreyra asegura que sólo se encontró dos docenas de escopetas de caza.

Y acabará por resultar que únicamente había una carabina, y que ésta era la de Ambrosio.

"Todas las órdenes de allanamiento que se dieron en el Rosario, fueron expedidas en blanco."

No son informalidades como alguien llegó á pensar. Se trataba de *allanar* también las dificultades.

Parece que vamos á entrar en el buen camino.

El gobierno quiere seguir estando *don* de estábamos ayer.

Para eso hay que desandar lo andado. La rehabilitación consiste en resucitar á los muertos.

De ahí que se trate de implantar en las escuelas el latín, lengua mortecina, como dice un senador provincial.

"La comisión de propaganda para buscar adherentes al congreso del frío, ha resuelto editar un álbum con fotografías y datos de todas las industrias frigoríficas."

Será una obra voluminosísima, porque en ella caben:

1o. Todos los artículos de invierno que dan calor: ropas, combustibles, bebidas alcohólicas, etc., etc.

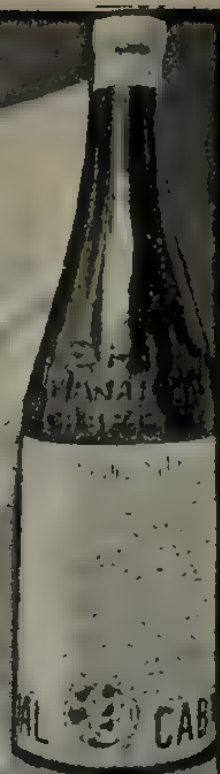
2o. Todos los artículos de verano que dan frío: helados, ventiladores, noticias frescas ó sensacionales, etc., etc.

3o. Lo que no da frío ni calor: el presidente, Zeballos, etc., etc.

EL TRAJE TENTADOR



El *paje*. — Y decir que tengo tantas ganas de sonarme las narices. ¡Qué suplicio de Tántalo!...



REFLEJA SALUD PERFECTA

POR SU
INSUPERABLE PUREZA
Y SU INCOMPARABLE
DOSIFICACIÓN

EL AGUA MINERAL NATURAL DE VERIN

MANANTIAL **CABREIROA**

Pídanse folletos explicativos a

ECHEGARAY H^{NOE} & C^{IA}

VICTORIA ESQ. BUEN ORDEN

¡A LAS DAMAS!

AGUA BLANCA VERINA

INFALIBLE
PARA EXTIRPAR

MANCHAS * PAÑOS
BARROS * GRANOS
Y PUNTOS NEGROS
* DE LA CARA *



Precios de venta:

AGUA \$ 2.00

CREMA \$ 2.00

PASTA
DENTÍFRICA \$ 1.00

Depósito General:

Beretervide y Cia.

PIEDRAS 156-170

—Mamá, dime: tú tienes un secreto que guardas: ¿cómo puedes tú tener un cutis tan fino y suave con un perfume tan atrayente y agradable?

—Secreto no es ninguno; cuando tú seas grandecita te permitiré el uso de un agua, única que no te dañará el cutis y te hará que seas siempre hermosa y lo conseguirás con el

AGUA BLANCA VERINA

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES
FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Depósito en el Rosario:
JOSÉ FORISTIERI — «Farmacia Bruna»

VENTAS EN MONTEVIDEO

LA EQUITATIVA

ADELANTA DINERO
SOBRE ALHAJAS
Y BRILLANTES

358-CERRITO-358

EL FEMINISMO EN ACCION

EXTRAORDINARIO SUCESO EN BUENOS AIRES

Exclusivo para señoras ★ Prohibida la entrada á los hombres

239 - FLORIDA - 239

“MAR DEL PLATA”

ES EL MEJOR JABÓN PARA EL TOILETTE Y EL
ÚNICO QUE HERMOSEA Y EMBELLECE EL CUTIS

LO VENDEN TODAS LAS
FARMACIAS Y DROGUERÍAS

GRANÉ Y HNO.
VICTORIA 651—Buenos Aires

GORDOS

★ TODOS LOS QUE SUFREN DE GORDURA
EXCESIVA LES MANDAREMOS GRATIS

A TODO EL QUE LO SOLICITE, EL LIBRO QUE CONVENCERÁ A TODO EL QUE LO LEA QUE
EL ÚNICO TRATAMIENTO PARA LA REDUCCIÓN PERMANENTE DE LA GORDURA GRATIS
ES EL NUESTRO.—SI DESEA NUESTRO CONSEJO ESCRIBANOS Y SE LO DAREMOS

INSTITUTO “Dr. LIVINGSTONE”—Av. MAYO 1168, Bs. As.



En el New Century Club de Filadelfia.
Un salón de lectura

El primer club de señoras, *El Lyceum*, comenzó de ser inaugurado en París. Si

En el primer piso están dispuestos dos salones que servirán para conferencias y audiciones musicales. En el segundo y tercer piso están la sala de lectura y elegantes dormitorios destinados a las damas extranjeras asociadas al club, de paso en París, que deseen habitarlo. La duquesa de Uzès ha aceptado la presidencia del Liceo. La dificultad más grave fué la del local, pues muchos propietarios se negaron a tratar con estas damas.

TRES GRANDES CLUBS PARA UNA SEÑORA.—Grandes damas y modestas burguesas.—Si París tiene un club de damas, Londres posee una treintena de *ladies' clubs*, todos florecientes, y las grandes ciudades del Reino Unido, Liverpool, Manchester, Glasgow, Edimburgo, ostentan igualmente sus clubs femeninos muy frecuentados. No hace más que quince ó veinte años que fueron creados estos clubs en Inglaterra y al principio tuvieron que defenderse contra la hostilidad irónica de la opinión. Por encima de la puerta del gran salón del club, de paredes color amarillo pajizo, con un friso representando iris, se lee en gruesas letras de oro esta inscripción: *Ellos dicen. ¿Qué es lo que ellos dicen? Dejadles decir....* Esos ellos misteriosos son



En el Deutsche Frauen Klub de Berlín

Sala de billar en un club femenino

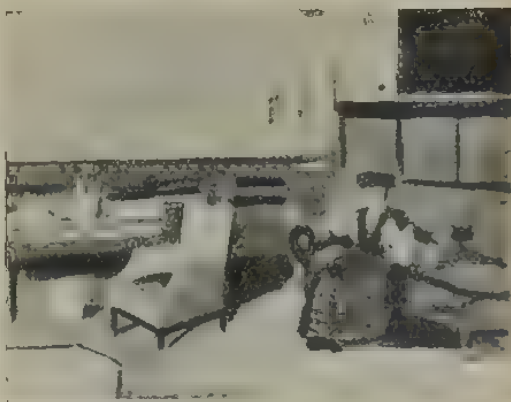
esta institución es una novedad y casi una extrañeza en Francia no sucede lo mismo en Inglaterra y Norte América donde han sido organizados innumerables clubs femeninos. Es el momento oportuno para trabar relación con esos clubs aristocráticos, burgueses, literarios, deportivos, etc. Porque los hay para todas las condiciones y gustos, sin contar aquellos cuyos estatutos han sido inspirados por las fantasías más regocijadas é imprevisas.

El 4 de diciembre último, en un hotel de la rue de la Bienfaisance en París, una multitud elegante se aglomeraba hasta el punto de obstruir la calle. La concurrencia presentaba la particularidad de estar compuesta casi exclusivamente de damas. Aislados y como verborrágicos de encontrarse allí, algunos caballeros parecían manchas negras entre las *toilettes* femeninas. Se inauguraba un club. Pero este club, el *Lyceum*, es de un género nuevo, el primero de damas fundado en París.

En ese club no se jugará al baccara, ni á otra especie de juego. Pero las señoras de diferentes nacionalidades que se interesan por la literatura, las artes, la enseñanza y las obras sociales, encontrarán en él un centro de reunión, un medio de entrar en relaciones.

los hombres, esos monstruos sospechados de hostilidad respecto de los clubs femeninos.

Sin embargo, esos clubs han entrado ya en las costumbres inglesas y son ya pocos los que hacen chistes á su costa. En Francia un hombre de sociedad que



Un rincón del Lyceum Club de Londres

se respete debe estar inscripto en varios círculos; lo mismo sucede á una inglesa *up-to-date*, es decir, "en el movimiento". Así, por ejemplo, Mrs. O. B., autora dramática, novelista, corresponsal militar, conferenciante, es socia de tres clubs: el de las Damas del Ejército y de la Armada, el de Escritoras y el Lyceum Club.

La variedad de "ladies' clubs" es prodigiosa. Entre los más aristocráticos figuran el *Alexandra Club*, el *Green Park Club* y el *Empress Club*. El primero, por la severa selección de sus miembros como por la impresión general de buen tono y elegancia discreta que de él emana, es una especie de Jockey Club. Sólo son admitidas las damas en estado de asistir á las fiestas de la Corte. Es igualmente indispensable haber sido presentada en la Corte para figurar en el *Green Park Club* que se honra con tener entre sus miembros altezas reales. El *Empress Club*, muy selecto aún, es el más frecuentado y rico de Londres; sus 2.400 miembros pagan anualmente 80 pesos oro, lo que da una bonita cotización.

Pero no todas las mujeres pueden colocar sobre su cabeza la diadema de duquesa. El caso está previsto. Si una mujer es doctora en medicina ó derecho, podrá inscribirse en el *University Club*. Si es mujer, hermana ó hija de oficial, en el del Ejército y la Marina. Si escritora, en el *Writer's Club* ó en el *Lyceum Club*. Este último, que posee 2.000 miembros, tiene asociadas en todo el imperio británico, australianas, canadienses, neozelandesas de paso en Londres y hasta indias de tez ambarrina, vestidas con el traje nacional de sedas multicolores.

¿Os gustan los sports? Las damas pueden satisfacer en los clubs su afición á los ejercicios físicos. El *Golf Club*, el *Tennis Club*, dan torneos periódicos y las vencedoras son celebradas en todo el reino. El *Hammersmith's Club*, que es un centro náutico para las jóvenes, dispone de siete lanchas y sus miembros se de-



Comedor del Lyceum Club

dican á partidas en su éxito es prodigioso. La misma bogata tienen los *Skating Clubs* (clubs de patinación); el de *Regent's Park* toma su papel tan en serio que impone á las damas que en él desean figurar un examen de aptitud.

El más curioso de los clubs de damas es, sin duda, el *Bath Club* (club del baño) de Picadilly, fundado en 1894 por las "anfíbias aristocráticas". Es así como se titulan las damas de la alta sociedad inglesa, fanáticas por la natación. El club es mixto y consta de 400 nadadoras y 1.600 nadadoras. Es uno de los más ricos y de los mejor instalados de Londres; su renta anual pasa de 150.000 pesos oro y el servicio exige 115 domésticos.

Bajo una vasta bóveda de cristal, cuya ligereza casi inmaterial y el reluciente brillo dan la sensación del aire libre, se



El fumadero no es la habitación menos frecuentada

extiende la piscina, de 25 metros de largo y 12 de ancho, cercada con mármoles preciosos. Tres veces por semana, desde las 9 a. m. á las 3 p. m., está reservada á las damas. Vestidas con el lindo uniforme del club, malla negra ó carmesí ajustado sobre medida, las "anfíbias aristocráticas" rivalizan en gracia é intrepidez sumergiéndose ó haciendo la plancha. Algunas noches hay torneos entre los miembros del club. Los millares de lámparas de la bóveda se encienden, presentando un espectáculo espléndido. Añadid el gracioso espectáculo de la concurrencia con sus vistosas mallas: el efecto es mágico.

En julio de 1903 se celebró un torneo de gala en presencia de la familia real. El programa comprendía ejercicios fantásticos; hubo una partida acuática de polo, seguida de un *match* curioso. Se trataba para cada concurrente, provista de una hoja de papel, sobre y lápiz, de bajar á la piscina, escribir una carta, meterla en el sobre, cerrarla, escribir la dirección y, por fin, entregarla á uno de los espectadores. Se otorgó el premio á la opositora que supo realizar todas estas operaciones sin que su carta hubiese recibido una gota de agua.

Hay también clubs de viajeras



La presidenta y la secretaria del New Century Club de Nueva York

... hasta de obreras. Pero, sencillo ó sun-
cuso, aristocrático
ó burgués, un club
de damas supone
siempre salones, bi-
bliotecas y comedo-
res donde correc-
tos *maitres d'hôtel*
servirán los platos.
En una ocasión, un
periodista se hizo
contratar como *maitre d'hôtel* para do-
cumentarse acerca
de los clubs de se-
ñoras, pero al cabo
de unos días, descu-
bierto en flagrante
delito de tomar no-
tas, se le expulsó.

El arquitecto constructor de un nuevo "ladies' club" no debe descuidar una pieza indispensable: el fumadero. Porque esas señoras fuman y, en general, con exceso. En 1904 se procedía á reparaciones en el "ladies' club" próximo al club masculino del Ejército y de la Marina, cuya junta había puesto galantemente varios de sus salones á disposición de sus vecinas. Cierta día, un viejo general recibió á un su amigo en una pieza absolutamente llena de humo. Como el amigo se pusiera á toser, le dijo el general: "Perdonadme, pero desde que esas señoras vienen al Club, no se puede estar aquí, el humo de tabaco lo invade todo".

En los Estados Unidos, los clubs de damas brotan por doquiera como hongos, lo que se explica por los débiles lazos que allí unen á los miembros de la familia. Cualquiera de los hijos ó de las hijas aceptan una invitación sin inquietarse por que haya aquella noche recepción en su casa y sin pensar siquiera en excusarse. Cada uno



Un club de obreras en Inglaterra.—Distracciones dominicales



La piscina de un club balneario femenino

tiene sus amigos, sus deberes sociales, su existencia propia y dispone de su tiempo como le parece; esto sucede también entre marido y mujer. En Nueva York hay al menos 60 clubs de señoras y en San Francisco 35; subiendo los de toda la Unión á más de un millar. Se cuenta en Nueva York, entre otros, el de las jóvenes vestidas de hombre; en Chicago hay el de las fumadoras en pipa, en Minneapolis el de las agricultoras, que cultivan un campo propiedad del club, y en San Francisco, para batir el record, el *Club de las Suicidas*, imitación del de hombres de igual título que existió hace quince años en Chicago y que no llegó á reunir más de trece miembros, que debían suicidarse á razón de uno por año. Se dice que el último, después de pensarlo maduramente, faltó á su compromiso.

El ejemplo de ese desertor no ha servido de lección á las damas neurópatas de San Francisco. En 1904, tres socias del club, que no se abre sino á señoras muy ricas, Miss Clark, miss Waldorf y miss Page, se dieron la muerte, las dos primeras asfixiándose y la tercera arrojándose al mar en San José.



Un club de obreras antes de un pic nic



Después de la sumersión en toboggan, un chapuzón desde lo alto de un trapezio.

Mas no hay que juzgar los clubs femeniles por esas extravagancias. La idea, en su forma razonable, ha nacido en Inglaterra y en América y va propagándose. Desde 1898, Berlín tiene en el *Frauen Klub* 1.500 socios. En Holanda, en Nueva Zelanda y ahora en Francia, se crean nuevas sucursales. Decididamente, nos feminizan.

TRICOFERO DE BARRY

QUITA
LA
CASPA
AUMENTA
Y
FORTALECE
EL CABELLO



Se vende en todas las Farmacias, Droguerías
y Peluquerías.

ÚNICO IMPORTADOR:

RICARDO ILLA

VENEZUELA 610

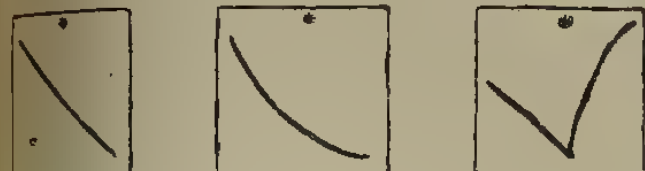
Todo el mundo sabe que es recordar un número muy grande, de catorce ó diecho cifras por ejemplo. Para facilitar recordarlo, ha inventado un sistema mnemotécnico Mr. F. G. Furness, el cual lo da a conocer en la revista inglesa *Pearson's Magazine*.

La clave de todo el sistema es el adjunto diagrama:

Es muy fácil acordarse de este cuadro, solamente que los números pares ocupan los cuatro ángulos, y que además es un cuadro mágico, en el que las líneas verticales, horizontales ó diagonales, suman

4	*	2
3	5	7
8	1	6

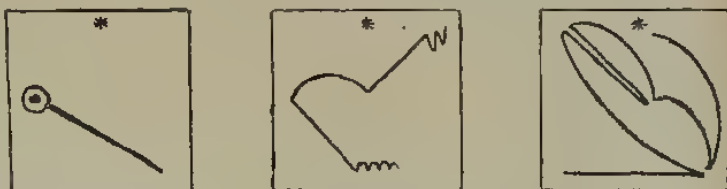
la figura formada por la línea sea lo más rara posible, y que recuerde algún objeto familiar. Los siguientes ejemplos pueden aclarar mejor lo que acabamos de decir.



siempre 15. La posición del 9 se indica con un asterisco.

Para indicar un número de una sola cifra, basta poner una rayita vertical en el sitio correspondiente a la misma cifra. Si éstas han de ser dos, una línea recta de cifra á cifra indica el número, que habrá de leerse de menor á mayor. Si la cifra mayor es la primera, la línea, en vez de ser recta, será curva. Cuando el número tenga más de dos cifras, esta última regla no se tiene en cuenta; el signo formado debe empezar siempre con línea recta y terminar con

una cruz etc. Si queremos poner, por ejemplo 20.5, haremos un circulillo vacío en el sitio del 2, y en el sitio del 5 una rayita vertical con un punto al



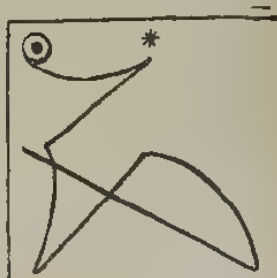
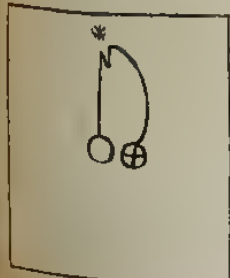
lado. Si fuese el número 2.05, haríamos una rayita vertical en el sitio del 2 y un circulillo vacío en el sitio del 5. Nadie leería entonces 502, porque para esto sería preciso que el círculo estuviese unido á una raya prolongada hasta el sitio del 2; ni tampoco leeríamos 50.2, pues en este caso, la rayita que hay en el sitio del 2 tendría que tener un punto al lado.

La ventaja de este sistema se comprende con sólo mirar cualquiera de los ejemplos siguientes: Es mucho más fácil conservar en la memoria la figura de la mariposa, por ejemplo, y traducirla luego en números, que no retener en la imaginación la

cantidad de dieciséis cifras que representa.

De un modo análogo, la superficie de la tierra ó del mar, la población de este ó el otro continente, la distancia á que se encuentra de nosotros un planeta, y tantos otros datos numéricos de la geografía y ciencias similares, se recuerdan mejor una vez que se han representado en este sistema.

El asterisco que indica el sitio del 9 no debe omitirse nunca, puesto que sirve para saber dónde está la parte superior.



CASA BRADFORD

**GRAN SURTIDO
DE
CASIMIRES,
PAÑOS,
PANAS, etc.,
PARA
TRAJES
TAILLEUR
RECIEN
RECIBIDOS
DE
EUROPA**



571 - CANGALLO - 571

Gadbin, el célebre atleta de músculos de acero que el año pasado consiguió alcanzar enorme popularidad en todo el mundo exhibiéndose en el penoso y aplastador ejercicio á que se dedicaba, acaba de crear otro ejercicio que, por lo terrorífico y emocionante, por el arrojo, el valor y el desprecio á la vida que requiere, deja en mantillas á todos los conocidos hasta ahora.

Como recordarán nuestros lectores, el ejercicio que dió fama á Gadbin consistía en colocarse en el suelo acostado panza arriba y hacer que un automóvil tripulado por tres ó cuatro personas le pasara por encima del cuerpo.



Gadbin

El ejercicio que acaba de inventar consiste en lo siguiente: á 20 metros de altura, desde el suelo, se coloca una plataforma sobre la que sube el intrépido Gadbin. Después de hacer, con más ó menos gracia, los saludos de práctica, se precipita en el vacío y después de franquear así 12 metros, cae con el pecho sobre un plano inclinado por el que se desliza hasta la extremidad de la pista.

No puede imaginarse un espectáculo más emocionante y después de verlo ejecutar, no puede uno menos que admirar la temeridad y el arrojo de ese atleta cuyo retrato publicamos.



Gadbin lanzándose desde la plataforma, á veinte metros de altura

¡¡Grandes Ocasiones!!

Espléndidos juegos de comedor

Compuesto de aparador y mesa de trinchar estilo Renacimiento, roble y nogal, lunas biseladas y mármoles rosa; doce sillas nogal macizo con artísticas tallas; una mesa de comedor y una percha: Total 16 piezas.

Todo por \$ 395.—

¡Excepcional!

Magníficos juegos de sala de 10 piezas, italianizados en lampás!.... \$ 135

Juegos de dormitorio, estilo Luis XVI, para matrimonio..... \$ 170



Grandes liquidaciones en la Sección de Tapicería

CORTINAJES de terciopelo con entreforros de moletón, á..... \$ 60.—

¡¡GRAN SALDO!!

SILLAS DE FANTASÍA estilo Luis XVI, tapizadas en cachemir de seda..... \$ 8.—

Id. id. id. Luis XV, armazón nogal de Italia..... \$ 24.—

“A LA CAPITAL ARGENTINA”

858 - CANGALLO - 858

GRAN FÁBRICA DE MUEBLES Y TAPICERÍA É IMPORTACIÓN DIRECTA DE
FRANCIA, INGLATERRA, ESTADOS UNIDOS, ITALIA, etc.

SÍMBOLOS EN LAS ESTAMPILLAS

Son varios los estados, que han querido simbolizar en sus sellos y valores estatales, el emblema de la Justicia, que salvaguarda los derechos de los ciudadanos, y asegura el respeto a las leyes, de que dependen el orden y la riqueza.

La República del Salvador ha dedicado a esta representación una hermosa carta postal, donde se figura de Temis, que destaca sobre un fondo de gloria. La diosa, hija del cielo de la tierra, según la mitología, es representada desde remota antigüedad, bajo los caracteres de Temis, reina de Tesalia, que con santo afán se consagró a hacer que sus súbditos fueran perpetuamente regidos por la justicia, mereciendo quedar en la memoria de los hombres, como encarnación mortal de tan sublime virtud.

El atributo inseparable de Temis, es una balanza en perfecto equilibrio, y ese

justicia humana. Se la figura también con una espada ó teniendo en la mano una palma y en la otra unas espigas. Los sellos de impresos de los Estados Unidos, valores de 12 y de 25 céntimos, nos representan otra imagen de la justicia, con un casco,

cuya cimera es un águila con las alas desplegadas. En una mano tiene la balanza y en la otra un escudo. Así caracterizada se encuentra en sellos del Uruguay, de Honduras, y otros países. Nicaragua y España, la han personificado con la espada, símbolo de la fuerza al servicio de la justicia y que le sirve de elemento ó principio coactivo, que hace inviolable sus derechos.

Minerva, diosa de la prudencia, y del saber, figura también en las estampillas. Ella personifica la civilización griega, educadora eterna de la humanidad, y á la cual se deben las más hermosas obras,



Tarjeta postal del Salvador



Impresos de Estados Unidos

Sello de impresos norteamericanos representando á Minerva.

Sello de impresos norteamericanos representando á Hebé.

Sello de impresos norteamericanos representando á Vesta.

símbolo ha venido ha ser universal representación de la Justicia en todos los pueblos de la tierra. Si la escultural figura de Temis ha desaparecido de las fachadas de los tribunales de justicia,

que el mundo ha producido. Palas Atenea Minerva, fué la inspiradora de Fidias y Praxiteles, de Sócrates y Platón. Diosa de las artes y de la sabiduría, preside también á la guerra.



Sello oficial de Nicaragua

Sello del Uruguay

Sello de Honduras

Sello de España

en ellos se encuentra invariablemente la balanza, que evoca su recuerdo.

Contra la vulgar opinión, Temis no es renga ni ciega, es la justicia ideal y divina, que no ha de confundirse con la

Se representa con casco de forma griega ó latina, con túnica sin mangas, y un *poepium* prendido en el hombro derecho. La coraza y el escudo completan su armadura.

EL RESPETO Á LA MUJER



(ESCENA CALLEJERA)

El. — ¡Qué delicia! ¡Qué ricura!

¡Qué cosa tan exquisita!

Ella. — ¡Caballero!...

El. — ¡Señorita!...

¡Qué perfume! ¡Qué frescura!

¡Es un verdadero incienso!

Ella. — ¡No sea usted atrevido!

El. — Que me deje oler la pido...

Ella. — ¡Me falta usted!

El. — ¡Ni por pienso!

Ella. — Con sus palabras me insulta

El. — No creo haberla faltado.

Ella. — Sí, señor; me ha piropeado,
y haré aplicarle la multa.

(Llamando). ¡Sargento!

El. — ¡Cállese usted!

Ella (al agente). — Me ha ofendido este

Dice que yo tengo olor [señor

A un verdadero buqué.

Que soy rica, deliciosa,

Que soy resedá, violeta,

Jazmín del país, mosqueta,

Clavel, madreselva y rosa.

El agente (dudando). — Pero eso...

Ella. — ¡No se da cuenta,

Sargento, de la osadía?...

Es caso de policía,

Hágale aflojar "cincuenta".

El. — Sufre usted una confusión...

Ella (riendo). — ¡Ahora se asusta el ti-
[pete!

El. — Me he referido al paquete

Que lleva usted de jabón.

¿No sabe que es mi manía

El Jabón Reuter, hermosa,

Por su pasta deliciosa

que da al entis lozanía?

¿A qué debe usted esa tez

De alabastrina belleza,

Con su nítida pureza,

Que es un signo de niñez?

¿A qué debe ese color,

Dulce, suave, sonrosado,

Y ese vaho perfumado

Que se expande á su alrededor?

¿A qué debe esa impresión?...

Ella. — ¿Me sigue usted piropeando?

El. — ¡Señorita! ¡Estoy cantando

La excelsitud del jabón!

Y á usted no le faltó en nada

Si al Jabón Reuter pondero...

En ese rostro hechicero

Su excelencia está probada.

Ella. — ¿Vuelve usted?

El. —

En conclusión

No hay falta aquí que penar...

Si usted es linda, hay que multar

por esa falta al jabón.



NIÑOS Y PERROS

Todos los viajeros del tranvía mirá-
mos con ojos de curiosidad á la pareja
que ocupaba uno de los rincones. El, ba-
rto, regordete, de cara encendida y cui-
dadamente limpia de pelos y señales,
excepto en la barbilla, donde ostentaba
un gracioso lunar como si fuera su
marca de fábrica. Ella, alta, seca y bi-
gotuda, de mirada enérgica y de gesto
dominante. Ambos vestían con elegancia
y mostraban ese aire de desenfado, pe-
culiar á las gentes que viven sin apuros
y sin zozobras. Iban muy juntos, pero
sin conversar; sólo de vez en cuando se
dirigían respectivamente alguna pregun-
ta, contestada en el acto con cierta in-
diferencia.

Verdaderamente, ni su tipo ni su con-
ducta eran extraordinarias ni, por lo
tanto, dignos de llamar la atención. Y
sin embargo todos les mirábamos con
una curiosidad insistente, como si de

llara en aquel interior un sainete trágico... Pero ni el caballero ni la señora
perdieron su impasibilidad, ni se dieron
por aludidos.

Ellos seguían en su puesto, y todos
nosotros continuábamos desde los nues-
tros sometidos á una estúpida é in-
justa vigilancia.

Se estableció entre los viajeros una
extraña solidaridad, digna de mejor cau-
sa. Como si se tratara de realizar una
gran obra todos nos encontramos fuer-
temente unidos ante la misma idea. Y
con una confianza y una franqueza de
amigos antiguos, nuestras miradas se en-
contraban sonrientes y nos animábamos
los unos á los otros con ligeras, imper-
ceptibles sonrisas.

¿De qué tonterías se alimenta la huma-
nidad á ratos!

De pronto, la pareja se levantó para
apearse. Y entonces vimos salir de debajo



ellos esperásemos algo que justificara
nuestras pesquisas.

Sobre todo, un matrimonio de buen
porte que se acomodaba en el banco de
enfrente, no les quitaba la vista de en-
cima. Este matrimonio llevaba la dulce
compañía de sus hijos: cuatro lindas
criaturas, dos niñas y dos niños, que pa-
recían de una misma edad, pues eran
casi iguales de carnes y estatura. Los
chicos, que iban charlotteando de sus co-
sas y riéndose, con risa de pájaros, de
sus respectivas ocurrencias, cesaron de
pronto los interesantes diálogos y se
pusieron á mirar á donde todo el mun-
do, pues sin duda la curiosidad es con-
tagiosa como el bostezo, y ataca á todos
los seres, sin respetar las edades ni los
sexos. Mas como la infancia carece de
la prudente discreción necesaria en las
personas mayores para ahorrarse cua-
tro ó cinco disgustos por hora, bien
pronto aquellos chicos se rieron de la
pareja misteriosa y lanzaron á media voz
sus audaces comentarios...

Temí por un momento que se desarro-

del asiento á dos hermosos perros, gor-
dos, relucientes, bien cuidados, con sus
collares, lazos y cascabeles correspon-
dientes. Marcharon, desperezándose, de-
trás de sus amos que les llamaban con
mimo, y ladraron alegremente, sin duda
en acción de gracias.

Entonces fueron los comentarios!...
Entre todos, ninguno tan expresivo como
el del papá de las cuatro criaturas. Con
el puño cerrado y con mal reprimido
acento de indignación, dijo en voz alta:
—¡Dos perritos!... ¡Qué lástima!...

¿Cómo se conoce que no tienen niños!...
Todos aprobaron la sentencia. Pero yo
que amo á los perros desde mi más tierna
infancia (1876) y que les he dedicado
en mi primera juventud (1898) una fra-
se que aspira á la inmortalidad, estuve
tentado de rectificar las despectivas pa-
labras del padre de familia.

Me limité á decir en mi interior, mien-
tras contemplaba á su prole:

—¡Cuatro criaturas!... ¡Cómo se co-
noce que no tiene perros!

ANTONIO PALOMERO.

SAN PELLEGRINO

AGUA MINERAL NATURAL

== BACTERIOLOGICAMENTE PURA ==



LITIOSA - ALCALINA

ANTIURICA

ANTICATARRAL

SIN RIVAL

Excelente para la mesa

La superioridad del agua San Pellegrino

está manifestada en su maravillosa combinación de sales fundamentales.
Ninguna Agua medicinal, ninguna agua de mesa contiene por litro:

11 centigramos de	Cloruro sodico
29	» Sulfato de magnesio
32	» Bicarbonato de calcio
44	» Sulfato de calcio
18 miligramos	» Cloruro de litio

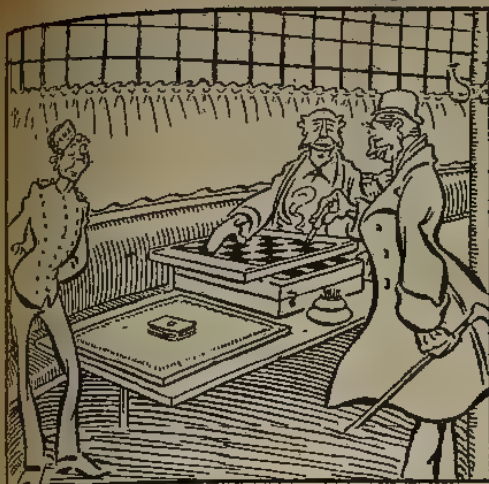
El agua **San Pellegrino** pertenece por lo tanto al reducido número de aguas que después de bañar saludablemente los tejidos, expelen una notable cantidad de materias, impurezas, etc.— **HUCHARD**, elogiando el agua observa sabiamente: »qu'il ne faut pas voir ce qu'elle apporte, qu'il faut voir surtout ce qu'elle emporte».

DEPÓSITO GENERAL
EN BUENOS AIRES

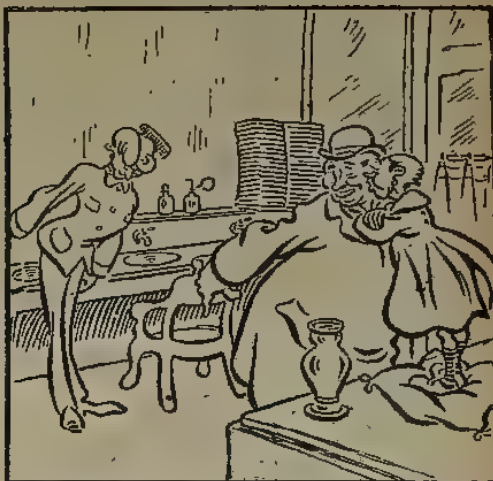


JOSÉ FERRO

617, LAVALLE, 617 - U. Telef. 2781 (Avda.)



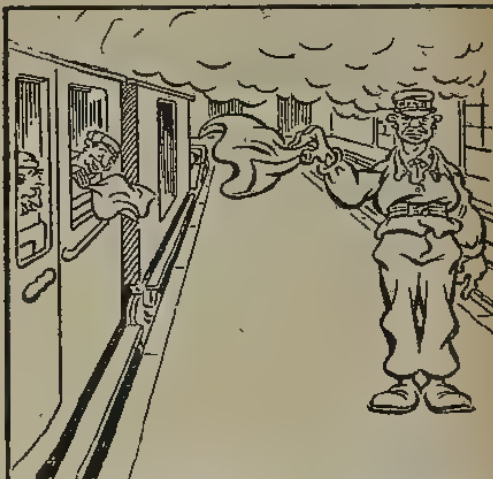
La gente se preocupa mucho de la comodidad física y descuida la comodidad moral. Es un error. En el café o el club por qué no ha de haber un *groom*, conocedor de todos los juegos, que entretenga jugando á un señor solo?



Pongamos el caso del solteron que se va á afeitar. El pobre no tiene niñitos que le besen al volver afeitado á su casa. ¿Por qué no instalar un servicio de esta clase en las peluquerías?



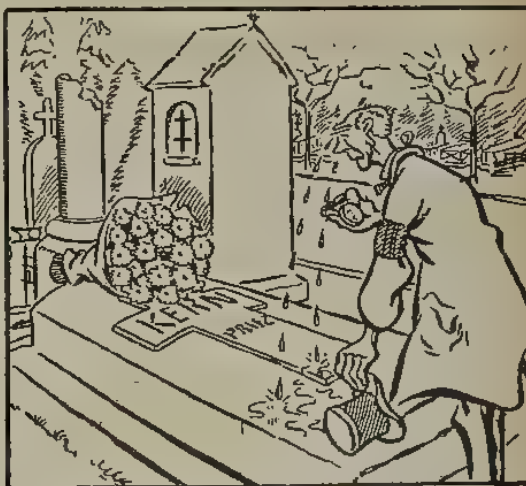
Los que viven en un hotel, están privados de las buenas frases maternales ó conyugales. En las piezas de los hoteles, debían colocarse fonógrafos que dijeran: "Adiós, hijo", "¿Se te olvida el paraguas?", "¡Cuidado con los automóviles!"



Y no me hablen de esos viajes lúgubres en que nadie va á despedirlo á uno á la estación. ¿Qué hacen las compañías de ferrocarril que no organizan un servicio de despedida?



Todo el mundo tiene necesidad de esas pequeñas delicadezas. En las exposiciones de cuadros, debería haber empleados que elogiasen las obras expuestas, exclamando: "¡Qué maestrizo!", "¡Qué dibujo!", "¡Qué color!". Esto lo reclama imperiosamente el colosal amor propio de los artistas.



Y, últimamente, esas empresas de pompas fúnebres tan emprendedoras, ¿por qué no cuentan con empleados que manifiesten en fecha determinada tal ó cual cantidad de tristeza, según tarifa?

Es seguro que alguna vez hemos de llegar á poseer estas comodidades morales.



**JABON
PARKER**

EMBELLECE EL
CUTIS

**INMEJORABLE
PARA EL TOCADOR Y BAÑO**

Por sus condiciones, es el **JABON PARKER** el que más se adapta para la conservación de la piel é irreemplazable para la higiene de los niños.



FARMACIAS Y DROGUERÍA

DIEGO GIBSON

192 - DEFENSA - 192

Bmé. Mitre y San Martín

Las bibliotecas públicas han tomado un extraordinario desarrollo en los Estados Unidos, y desde hace treinta años los americanos se han preocupado con ardor de todas las cuestiones, que con la de las bibliotecas se relacionan. Como todo estaba por hacer en este punto, han llevado a él todo su espíritu práctico; y con el concurso de publicaciones especiales y de una gran asociación han logrado los interesantes resultados, que vamos a reseñar.



Una hilera de stacks

En 1820 no había en el extenso territorio de la Unión, más de una veintena de bibliotecas públicas. Actualmente hay más de 13.000, con 80 millones de volúmenes. En ese número hay que contar unos 4.000 establecimientos, que tienen más de 1.000 volúmenes cada uno, y entre todos ellos residen 33 millones de obras. Muchas de estas bibliotecas son ambulantes, es decir prestan a domicilio.

Las bibliotecas americanas son notables tanto por la formación técnica de su personal, como por su organización material.

Hay en Nueva York una escuela oficial de bibliotecarios: "Library School". Para ingresar en ella, los estudiantes deben tener una cultura general bastante extensa, y el estudio dura dos años, obteniendo al fin de ellos, un título de bachilleres, que puede ampliarse mediante otros cuatro años para obtener el de maestro. A los que además de esto, han contraído méritos especiales, se les confiere el doctorado, después de presentar una tesis.

En otras universidades hay escuelas del mismo género, y especiales para las bibliotecas de las escuelas de niños.

Bajo el punto de vista de la organización material, las bibliotecas son más interesantes. Su exterior es lujoso ge-

neralmente, y puede citarse a este respecto la biblioteca pública de Boston, "Boston Public Library". Las tres fachadas están ricamente decoradas; el mobiliario es elegante y cómodo, y en el centro del edificio hay un jardín con fuente, que recuerda el patio de una casa andaluza, cosa completamente nueva en esta clase de establecimientos europeos. Los lectores pueden instalarse allí ó en las galerías, que le rodean, para leer al fresco. Paralelamente al gran salón de lectura, están los depósitos ó *stacks*. El inmenso *hall* donde están los radios está dividido en 6 pisos. Los libros son llevados desde los radios a la sala de lectura, mediante pequeñas vías férreas que después describiremos detalladamente.

Para la distribución de las bibliotecas hay dos sistemas de instalaciones, que tienen sus partidarios y sus enemigos. La construcción es, generalmente rectangular y la mitad está destinada a depósito ó *stack* (palabra que significa los estantes en que están los libros). Si se amontonan en compactas filas las obras en un sólo almacén, podremos formarnos idea de los *stacks*. A lo largo de los muros y en toda la longitud del es-



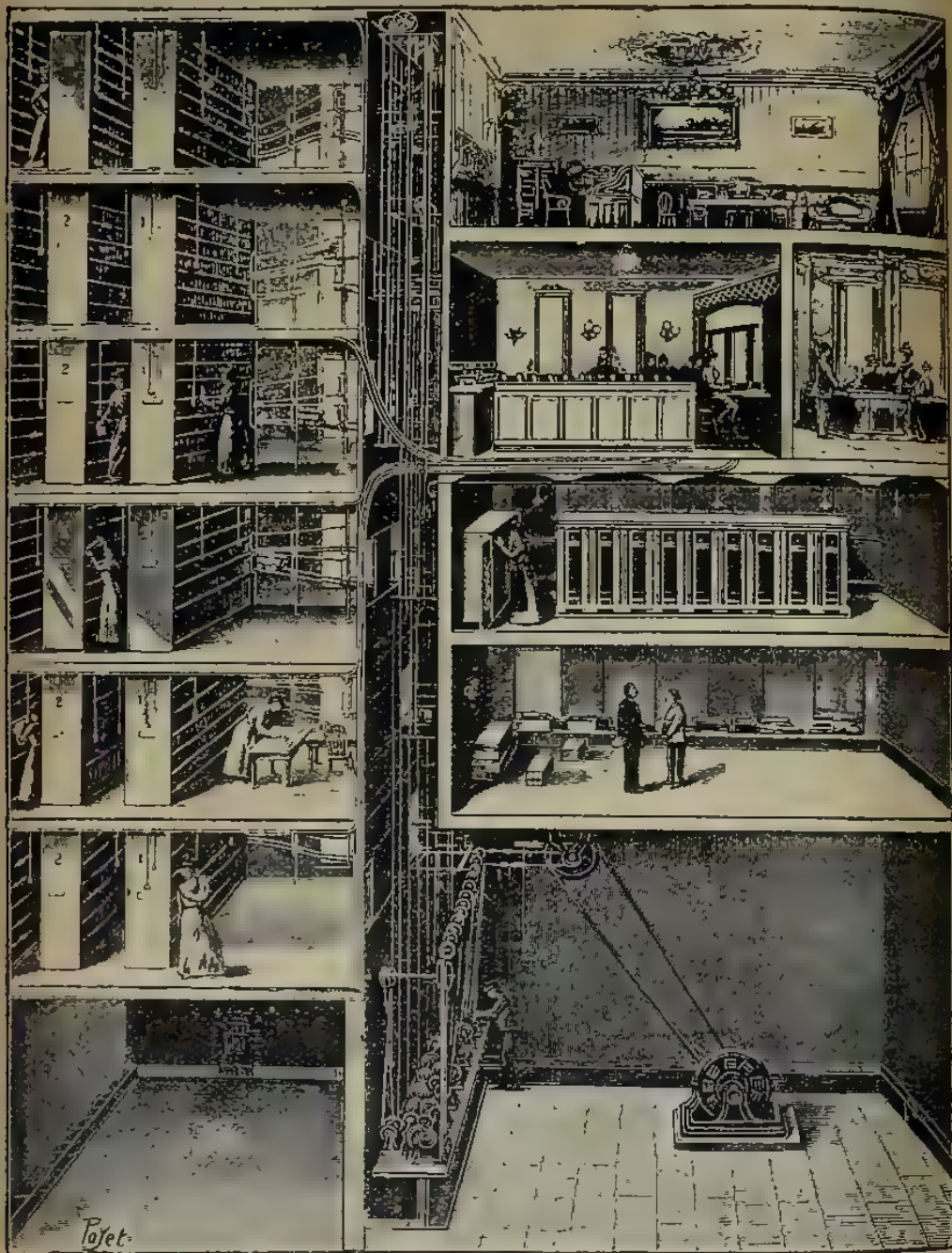
Los estantes superpuestos de un almacén de libros

tablecimiento, se instalan dos filas de bibliotecas, que no tienen más de unos 2.20 metros de alto, para que todos los libros estén al alcance de la mano, y tienen seis ó siete tablas de 20 centímetros de profundidad y 90 de largo.

Para los grandes volúmenes, se ocupa el espacio de dos ó tres tablas. Entre los dos cuerpos principales de bibliotecas, se disponen cinco cuerpos idénticos

de bibliotecas como en el piso inferior y así sucesivamente.

El otro sistema es muy diferente y se recurre á él á pesar de los inconvenientes que para casos de incendio puede ofrecer semejante aglomeración de libros; pero, en cambio, con la combinación, que hemos descrito, y en contra de las tendencias generales de las bibliotecas americanas, el lector no puede



Vista general de las instalaciones mecánicas para el transporte de los libros

de doble frente, formando con los dos primeros, doce filas entre las cuales hay seis pasadizos de 75 centímetros de anchura. Corredores transversales reúnen entre sí los pasadizos. De este modo se pueden colocar de 9,500 á 12,000 volúmenes en una superficie no mayor de 40 metros. Cuando todos los radios de la sala, que suponemos muy elevada, están llenos, se dispone un segundo piso sobre los stacks y se instala allí una se-

ner libre entrada á los radios. A ellos solamente tienen acceso los autores que hacen determinadas investigaciones, debiendo compulsar sucesivamente gran número de volúmenes, necesitan tener cierta comodidad para tomar notas y hacer copias junto al libro abierto, cosa imposible en los estrechos corredores de los stacks. Para obviar esta dificultad se instalan tantas salas especiales anexas á cada depósito, como secciones

principales hay en la biblioteca. La de Newberg, en Chicago, es un perfecto ejemplo de esta combinación llamada sistema Poole, del nombre de su inventor. Es evidente que este método es más costoso que el otro, y que muchas veces es de imposible aplicación en toda su amplitud; y por eso se ha adoptado un sistema mixto en que se concilian ambos.

Examinemos ahora los medios mecánicos, que sirven para transportar los libros desde los *stacks* hasta la mesa del bibliotecario, que los entrega al lector. El transporte se hace mecánicamente ya por cables transportadores movidos eléctricamente, ya por minúsculas vías férreas donde corren pequeñas vagonetas transportando los libros.

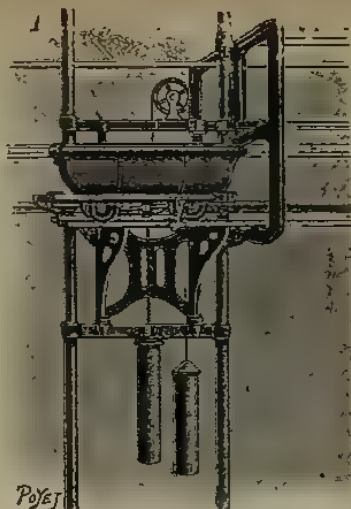
Los sistemas empleados difieren algún tanto, según las circunstancias, pero el principio fundamental es siempre el mismo. Veamos, para formar nos idea de ello, el procedimiento seguido en la biblioteca pública de Boston y en la sala de lectura del Congreso.

Los seis pisos de *stacks* están cruzados por vías férreas donde pueden ser arrastradas las vagonetas, mediante una pinza, que las sujeta a un cable sin fin, constantemente en movimiento. Además, los diferentes puestos de estos *stacks* están ligados por tubos neumáticos, análogos a los que hay en los subterráneos de París, para la correspondencia neumática. Tan pronto como el bibliotecario recibe una hoja de pedido, la pone en una caja cilíndrica, que inmediatamente parte para el *stack* correspondiente, donde el empleado la recibe.

Abierta la caja, el empleado con la hoja del pedido, va a buscar el volumen en el sitio indicado, le coloca en una vagoneta, sujeta ésta al cable sin fin, y el convoy se pone en marcha, mientras la hoja de pedido es expedida a la sala de distribución de libros, por un tubo neumático de regreso. En cuanto a la vagoneta, si procede de un *stack* al nivel de la sala de distribución, sigue directamente su vía horizontal hasta el escritorio del bibliotecario; si procede de un *stack* superior ó inferior, termina en un ascensor, que recibe automáticamente el volumen y lo lleva a la sala de distribución. Los libros vuelven a los *stacks* por el mismo procedimiento, mediante vías férreas y elevadores de retorno, que funcionan también automáticamente.

Cada caja, al llegar al final de su recorrido, detrás de la oficina de distribución es arrojada fuera del tubo, y cae en un recipiente especial donde se la puede recoger; pero al caer hace sonar un timbre y así el empleado sabe que ha llegado una hoja de pedido.

Examinando más en detalle el transporte de los libros, veremos que cada piso de *stacks* es recorrido por una doble vía férrea de



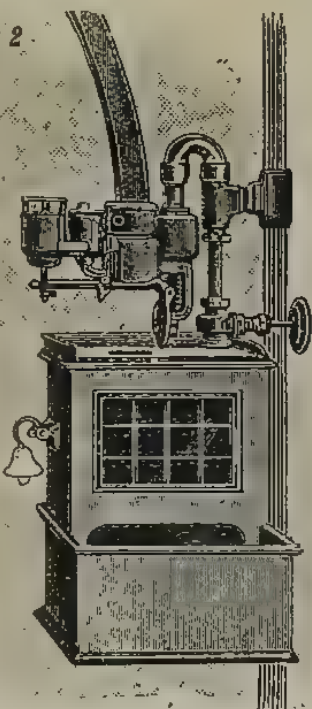
Disposición mecánica del transporte de libros. Vagonesitos sobre una mesa de transporte.

20 cm. de espacio. Las dos vías férreas están colocadas exactamente una debajo de otra, lo cual disminuye considerablemente el espacio ocupado por ellas, y funcionan sobre soportes de hierro fijos en el piso. La vía superior sirve para las vagonetas, que van desde la oficina de distribución a los *stacks* devolviendo los libros. Cuando una vagoneta está cerca del fin de su carrera, la pinza que la sujeta al cable se abre automáticamente, y entonces el cochecillo sigue su camino gracias a la velocidad adquirida, y viene a detenerse en la mesa de "transfer", que está equilibrada por un contrapeso y puede moverse verticalmente. Lo hace, desciende con su carga hasta el nivel de la vía inferior, y la vagoneta queda dispuesta para seguir otra vez la vía principal. Así el empleado puede quitar el libro devuelto, y poner otro recién pedido, poniendo en movimiento el carro. En cuanto este llega a la vía principal, queda sujeto por su pinza, que muere automáticamente en el cable, y así arrastrado vuelve nuevamente a la oficina de distribución.

Los elevadores pasan detrás de ésta, y unas aberturas en el muro, permiten a los empleados retirar las vagonetas cargadas, en el corto tiempo, que cada plataforma se detiene ante la abertura. Tomando el libro le entregan al interesado, y en la misma vagoneta se expiden los libros devueltos. En el subsuelo hay una pequeña usina de fuerza motriz, donde motores eléctricos aseguran el continuo desplazamiento de los cables de los vagones sobre las vías férreas, y el movimiento de los elevadores.

La sala de lectura del Congreso de Washington tiene también un notable transporte mecánico particularmente útil, pues la sala está a 800 metros de los depósitos. El transporte se hace por una especie de vía férrea de cable, que enteramente funciona en un conducto subterráneo. La biblioteca es una estación de carga y descarga de libros, que se hace automáticamente. Los recipientes de los libros están formados por un armazón de barras metálicas, encorvadas formando una especie de dedos, que sujetan el volumen. Si el coche cargado encuentra en el camino un aparato de descarga inversamente dispuesto, los dedos de éste se deslizan entre los del que llega, y levantando el libro, éste quedará en el aparato de descarga, mientras el transportador sigue su camino. Para cargar, las cosas se hacen en sentido inverso, y los dedos metálicos del transportador, encajando en los del cargador, tomarán el libro y se lo llevarán.

Cada uno de estos mecanismos es un prodigio de ingenio, de comodidad y de mecánica.



Receptor de las hojas en que se hace el pedido de los libros.

AMARGO DE ANGOSTURA



El único legítimo. Importado de Trinidad. Ochenta años en consumo. Medallas de oro en todas las principales Exposiciones Internacionales. El Amargo que ocupa el primer puesto en hoteles de primera clase, clubs, cafés, etc., en el mundo entero. Fabricado solamente por el Dr. J. G. B. Siegert é Hijos, Proveedores de S. M. el Emperador de Alemania y Rey de Prusia.

J. F. MACADAM Y CIA.,
Agentes exclusivos.
BUENOS AIRES.

FLORICULTURA

EL HELECHO "ASTA DE CIERVO"

De aspecto á la vez raro y majestuoso, sus helechos *asta de ciervo*, más conocidos por su nombre botánico de *Platyce-
trum*, nos encantan, no por la gracia de su folaje, sino por la rareza extraordinaria de su forma y por la amplitud de sus frondas.

La especie más extendida es el *Platy-
alicerne*, de las regiones tem-
de Australia, porque es la más
y se contenta con un inver-
cuya temperatura no descienda
a 10 grados en invierno. Es muy
con sus hojas muy anchas, com-
de bordes sinuosos, de un color

coles, pues exige muchas atenciones. Debe sembrarse en tierra fibrosa formada por las raíces acolchonadas de un helecho vulgar. Esta tierra, deberá haber sido desembarazada de las rizomas de helechos y debe ser regada con agua esterilizada por el calor: la primera vez en una estufa ó en una caldera, la segunda por ebullición.

Tres semanas después de la siembra se notará que la tierra se cubre de un imperceptible musgo verde, que, con ayuda de un vidrio de aumento, deja ver unas láminas verdes producidas por la germinación de las esporas y sobre las que



Lvernáculo para el cultivo del helecho "Asta de ciervo"



Un "Platycerium" grande, adulto. Fotografía tomada en 1899, cuando medía 1 m. 80 centímetros.

verde glauco que se convierte después en rubio leonado. Sus hojas alcanzan hasta un metro de altura y las de la variedad *major* hasta dos.

[E] *Platyserium grande* es el más majestuoso, pues pasa de tres metros de envergadura.

Mientras que el *Platycerium alaicorne* produce numerosas hojas fértiles y desarrolla una gran cantidad de retoños que se separan del pie madre con facilidad, el *Platycerium grande* no produce ningún vástago; pero á partir de su décimoquinto año, puede dar anualmente una hoja fértil y á veces dos, muy curiosas, pero que agotarían pronto la planta si no se las suprimiera. En la base de esas hojas se hallan las esporas que se recogen preciosamente cuando llegan á su madurez, que no es completa hasta después de unos diez meses, y se siembran en seguida.

Es indudable que esa siembra no es tan fácil como si se tratara de sembrar

nacerán los helechos. Puede entonces abrirse la vidriera para que les dé más aire y cuando los protallos no crecen más se los trasplanta en macetas minúsculas de 3 á 4 centímetros de diámetro, llenas de tierra esterilizada. Levántense entonces por separado los protallos con ayuda de una varita muy delgada y muy afilada y colóquense sobre la tierra de las macetas á razón de cuatro ó cinco en cada una y colóquense éstas bajo una campana, siempre en la misma tierra. Es éste un trabajo que requiere mucha atención y mucha paciencia, pues no pueden verse los protallos más que á través de un vidrio de aumento muy poderoso. Unos ocho meses después de la siembra aparecen las primeras hojas. Durante ese tiempo, riéguese con circunspección con agua hervida previamente. No se mojen las hojas y cuídese que el aire ambiente no esté muy cargado de vapores de agua. Por esta razón no debe estar la campana constantemente

cerrada. Levantándola de cuando en cuando, se acostumbra á los helechos al aire del invernáculo.

Algunas algas verdes aparecen á veces cubriendo las macetas con increíble rapidez y harían desaparecer como por encanto á los jóvenes helechos si no se tuviera mucho cuidado. Deben arrancarse á medida que se desarrollan con ayuda de una espátula y con frecuentes trasplantes se evitará también la invasión de esas algas.

Hasta el segundo ó el tercer año, las hojas se desarrollan muy poco y permanecen combadas, luego brota su primera hoja caracterizada, que puede reconocerse por su forma más combada y en su prolongación hacia arriba tiene dos fibras parecidas á los cuernos de caracol.

Si se fijan en tablitas, debe darse á éstas de 12 á 18 centímetros de costado.

No hay necesidad de cambiar esos soportes más que cada seis ó diez años, pues esas plantas viven tanto de los elementos del aire como de las materias nutritivas de la tierra.

Si se quiere plantar en maceta, llénese ésta hasta la mitad de tejones y pedazos de carbón, acábase de llenar de tierra y fórmese un montículo sobre el cual debe plantarse el helecho.

Colocados así, bien sea en tablitas ó en macetas, los helechos no exigen mucha vigilancia. Una atmósfera saturada de agua les es muy provechosa—como á todos los helechos—durante la estación calurosa y de plena vegetación, pero el medio ambiente debe ser sano á fin de



El mismo en 1907. Tres metros de altura

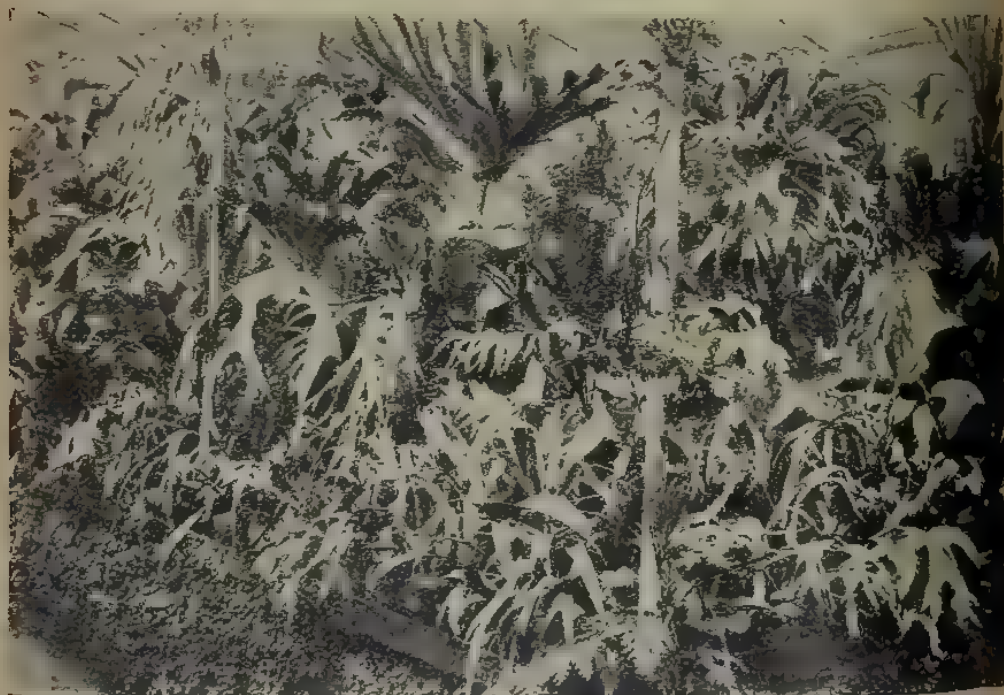
grar la hoja atacada y hasta á la planta misma si no se acude á tiempo.

Esa afección debé combatirse en cuanto se la vé, echando sobre la parte atacada polvo muy fino y muy seco de carbón de leña. Este detiene la invasión y permite conservar la planta.

Los curiosos helechos *asta de ciervo*, por su pintoresca disposición, dan toda clase de facilidades para colocarlos en los invernáculos asociados á los demás helechos, á las orquídeas ó á las aroideas.

En los grabados que reproducimos puede verse el hermoso aspecto de esta planta, una de las mejores para adorno. Uno de esos grabados se refiere á un *platycerium* que fué expuesto en París en la exposición de 1890 y es uno de los ejemplares más hermosos que de tan interesante helecho se han visto.

D. R.

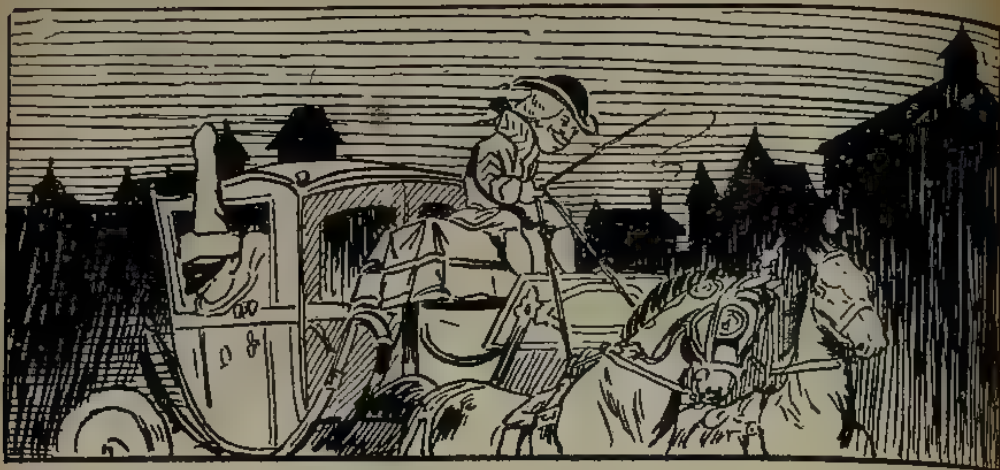


"Platyceriums" en el invernáculo

CIGARRILLOS
REINA VICTORIA

XXX

Los paisanos en el salón



El príncipe Céforo dió un gran baile de disfraz.

La noche de la fiesta cerca de las diez, una multitud de máscaras, á cual más bien arreglada, llegaba al palacio en espléndidas carrozas. Estas aparecían cubiertas de terciopelos, rasos y otras telas de esas que cada vara duele como un varazo cuando se va á pagar.

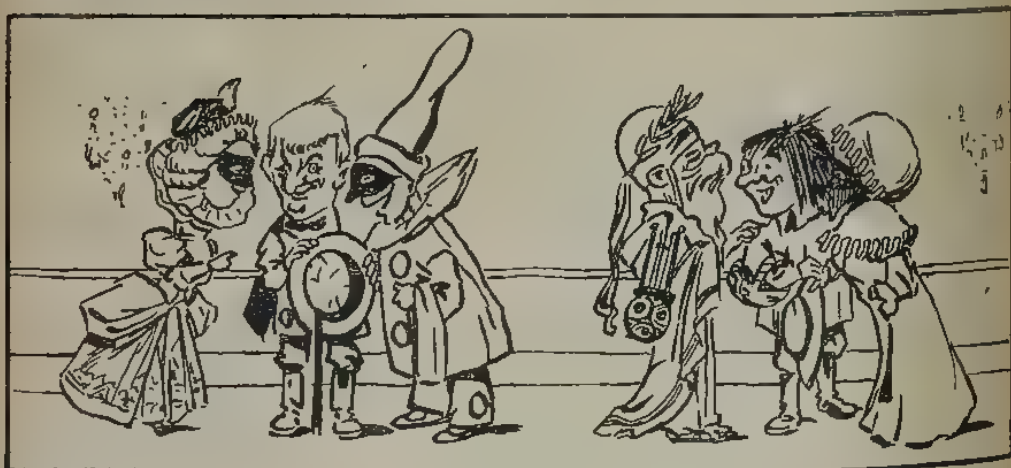


Los paisanos Baturro y Patochada, que estaban invitados á una boda, habían ido á la ciudad por primera vez. Como no conocían á nadie, preguntaron á un guarda dónde era la fiesta, y el hombre los dirigió hacia el palacio.

—¿Estáis invitados?—les interrogó el mayordomo á la entrada.

—Ya se ve que sí—respondió Baturro.

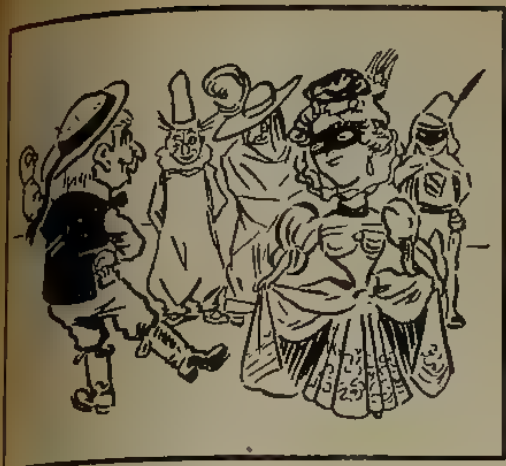
El sirviente, creyendo que eran duques disfrazados, los dejó pasar.



Entraron y se quedaron asombrados ante aquel lujo. Sus caras de estupidez llamaron al momento la atención.

—¡Oh!—exclamaban los concurrentes.—Estos dos disfrazados de paisanos, sí que representan bien su papel.

Y les hacían círculo y celebraban con risas todo lo que decían.



Quando se pusieron á bailar, sus figuras y movimientos eran ridículos.

—¡Magnífico!—repetían los señores de la concurrencia. ¡Qué perfectamente imitan á los paisanos!



A uno se le ocurrió que cantasen. Y cantaron algunas coplas con una voz atioz. Como creían que lo hacían expresamente, les pareció á todos muy lindo.



Luego, pasaron al buffet. ¡Qué escena fué aquella! Devoraron y bebieron casi hasta enfermarse y la gente que los contemplaba risueña, decía:—¡Qué propio! ¡qué natural!



Pero llegó el príncipe, habló con uno de ellos y pronto se dió cuenta de lo que pasaba. Entonces todo el mundo se apartó de los paisanos.



Huían de ellos como si tuvieran la peste bubónica. Los encontraban feos, zonzos; en fin, poco después, los sacaron cortitos.



Y los pobres, enterados ya de lo sucedido, espantaron para el pueblo, diciendo con rabia:

—¿Por qué nos echan? Tan graciosos éramos al principio como al fin. Es que á la gente no le gusta más que la mentira.

GALERIA

DEL

Aceite "DANTE"



Alma insensata, recurre á tu cuerno y ejercítate en él. — INFIERNO, C. XXX.

Único y verdadero **Aceite de Lucca**
que se introduce en la República.

ÚNICO AGENTE:

Valmiro Luciani



DEFENSA 267
BUENOS AIRES

“La Schlaraffia” alemana



Escudo de la sociedad

En el país de *Schlaraffia* no en el de Jauja, cielo de los árboles jamones cubiertos, y por sus hoyos dominios fluyen ríos de hidromiel y otras cosas no tan poéticas. En *Schlaraffia* todas las leyes son reducidas á una: crearse cada cual en el mayor grado posible y estar siempre contento. La *Schlaraffia* arresponde á contemplaciones á aquel que arruga el rostro ó lo hace arrugar á demás.

Esta sin igual *Schlaraffia* es hoy metrópoli de varias colonias diseminadas por el mundo: por el mundo no excesivamente civilizado. Colonias que procuran dotar á las tediosas grandes urbes de ciertos pequeños oasis donde reinar eternamente la alegría y el buen humor.

Es la anterior circunstancia en extremo curiosa, pues las asociaciones humanitarias se encuentran, por su misma naturaleza, localizadas donde nacen.

Como otras muchas instituciones similares, la *Schlaraffia* tuvo sus precursores en las sociedades burlescas *Grüne Insel* (la Isla Verde), y *Ludlamschöle* (la Cueva de Ludlam), constituidas por la flor del intelectualismo vienes y que crecieron en la capital del imperio austríaco hasta los tiempos turbulentos posteriores á los sucesos políticos de Europa en 1848; tiempos en que toda libertad ó agrupación, cualesquiera que fuesen sus fines, despertaba las sospechas de las autoridades y era sometida á tales rigores de investigación que se anulaba el veto hasta á las finalidades más inocentes.

La *Schlaraffia* de Praga puede ser considerada como una reacción vigorosa contra dichos sucesos políticos. Creáronla sus fundadores con el objeto de proporcionar á sus adherentes ocasiones de esparcimiento inofensivo, sin excitar la confianza del gobierno austriaco, cuyos espías husmeaban el crimen político y la traición en toda asamblea masculina.

La primera época de la sociedad se encuentra relacionada íntimamente con la historia del teatro alemán de Praga. Por entonces, como en 1859, existía en la capital de Bohemia una sociedad de escritores y artistas llamada *Arcadia*, de la que formaba parte la crema del intelectualismo germánico, sin perjuicio de admitirse en aquel brillante cenáculo una numerosa representación del *Proletariat*, esto es, de la clase adinerada y orgullosa.

En una de las reuniones de la *Arcadia*, en la primavera de 1859, el director del Teatro Alemán, Herr Thome, presentó como socio á cierto notabilísimo actor, desaprovechado en absoluto de dinero. Durante la discusión que precedió á la derrota del candidato, alguien lanzó la palabra *proletario*. Indignadísimo Herr Thome, no sólo por el adjetivo, sino por el desaire de que acababa de ser objeto, se borró de la lista de socios, siendo substituido por los pocos actores de su compañía pertenecientes á la asociación.

Cuando en una de esas reuniones se supo que la *Arcadia* acababa de rechazar el nombre más prestigioso, quizá, del mundo artístico de Praga, los habituales contertulios del cafetín enmudecieron de sorpresa y de cólera.

Su indignación se tradujo inmediatamente en la metamorfosis de aquel grupo innominado de intelectuales en una sociedad llamada “El Club de los Proletarios”.

Fué ese club el germen de la *Schlaraffia*. De su carácter puede juzgarse por este solo hecho: la misma noche de su nacimiento quedó escrito el “Canto de los Proletarios”, por Alberto Eilers, uno de los fundadores. Y no sólo escrito, sino que fué cantado á cuatro voces por los flamantes *clubmen*.

En las reuniones del “Club de los Proletarios” cada cual debía contribuir personalmente al esparcimiento común. Allí no había lugar para los zánganos: hasta aquellos socios ajenos al arte ó á cualquier profesión remunerada

debían poseer algún talento especial que les hiciera dignos del curioso cenáculo. El ser miembro del club suponía estos dos requisitos: ingenio y amor al arte y á la alegría.

Hubo un momento, allá por diciembre de 1859, en que pareció oportuno cambiar el nombre de la asociación, para denominarla *Schlaraffia*, nombre de un país mítico donde todo el mundo es feliz. Y no sólo se puso, nueva etiqueta al club, sino que para ridiculizar las costumbres feudales y los prejuicios de la aristocracia del dinero y de la sangre establecieron los *Schlaraffianos* una especie de gobierno oligárquico y un complicado cuanto visible ceremonial de capítulos, asambleas y simples juntas.

Desde sus principios, fué el principal objeto de la *Schlaraffia* crear una verdadera democracia intelectual. Por tal razón, las condiciones exigidas á los que pretendían ingresar reducíanse á dos: reputación intachable y aptitudes para contribuir al entretenimiento de todos,

ó por lo menos, para apreciar debidamente los esfuerzos de los demás. El nacimiento, la posición social, las ideas religiosas ó políticas y la nacionalidad, no significaban nada en la solicitud de admisión, por hallarse ésta subordinada ente-



La señal de entrada
(Sigue en la pág. 127).

ENCUENTRO OPORTUNO



CONSULTA BARATA

*Doctor:—*Sus sufrimientos de estómago son porque digiere mal. Después de las comidas tome la **PEPTO COCAINA GIBSON** y obtendrá su curación completa.



FARMACIAS Y DROGUERÍA

DIEGO GIBSON

DEFENSA, 192



Bartolomé Mitre y San Martín

amente á las dos condiciones referidas. Un co-
mo bien educado y lis-
tenía las mismas pro-
habilidades de ingreso que
un príncipe de la sangre.
petro de la *Schlaraffia*
todos eran iguales. Las
tendencias de la asociación
contaban estas pala-
bras: "Amor paterno y
amistad entre los hom-
bres", bordeando la divi-
sa del primitivo *Club de*
la Proletarios "Por el
arte y el ingenio".

Á fin de evitar la po-
sibilidad de disgustos y
de discusiones acaloradas,
hallábanse proscritos de
toda reunión social lo
mismo los debates sobre
temas religiosos, políti-
cos, económicos, de na-
cionalidad, etc., que los
juegos de naipes y la lec-
tura de periódicos. Como
lema oficial en la *Schla-*



Un *schlaraffiano* con el yel-
mo humorístico

raffio adoptóse, naturalmente, el ale-
mán. Aquella agrupación estaba consi-
derada, en efecto, como el principal ba-
luarte de la cultura y de las ideas ger-
mánicas; sobre todo, desde que comenza-
ron á florecer retoños de la *Schlaraffia*
en diversos países extranjeros. Estas su-
cursales de la *Schlaraffia* de Praga ser-
vían en muchos casos de único refugio
intelectual á sus adeptos expatriados.

La sociedad madre, mirada con malos
ojos por el elemento *checo*, tuvo que
luchar con grandes dificultades opuestas
á su desarrollo; dificultades que, haré
unos diez años, llegaron á su período
ápice con el ataque á mano armada del
"Castillo de *Schlaraffia*", donde acababa
de trasladar sus cuarteles la importante
sociedad humorística. Fué un ataque or-
ganizado por la chusma *teheca*, aprove-
chando un motín antigermanista. Á par-
tir de aquel atentado, las puertas y ven-

tananas del castillo se
encuentran protegidas
por espesas rejas y
planchas de hierro
forjado; circunstancia
que da al edificio algo
del aspecto de una for-
teza medioeval.

Á pesar de sus vi-
citudes iniciales, la
Schlaraffia continuó
desenvolviéndose. En
sus reuniones se
guían ridiculizando
las vanidades y
estupideces del mun-
do exterior, median-
te un ceremonial
grotesco, puntual-
mente observado.

Desde el momento
en que un *schlaraf-
fiano* ponía el pie en
el castillo, debía
desprenderse de to-
das las vulgares pre-
ocupaciones relati-
vas á la vida coti-
diana, y luego de
imaginarse muerto
para el tiempo pre-
sente, consagrarse en
cuerpo y alma á la
alegría, al arte y á
la buena amistad.

Para ayudar á se-
mejante ficción, los
schlaraffianos se su-
ponían viviendo en
la Edad Media, usan-
do á ese propósito

blasones humorísticos, es-
padas de madera y una
especie de gorro de seda
con pretensiones de yel-
mo, pero que, en realidad,
era un casquete bufones-
co adornado de cascabe-
les.

Los socios del club apli-
caban nombres antiguos
y desusados á todos sus
actos y á todos los ob-
jetos, se saludaban y brin-
daban empleando fórmu-
las absolutamente distin-
tas de las corrientes, y
adoptaban en sus asam-
bleas extraños apelativos,
consistentes por lo gene-
ral en alguna alusión hu-
morística á sus profesio-
nes respectivas ó á de-
terminados rasgos fisonó-
micos personales.

La sociedad constituía,
en suma, una verdadera
orden de caballería: una
orden burlesca, á la que

no faltaban su código fundamen-
tal, sus grados de nobleza y sus grandes digna-
rios, ante los cuales inclinaban la cerviz
los simples *schlaraffianos*. Esos digna-
tarios, tres en número, se denominaban
oberschlaraffen (jefes supremos), y se
les suponía dotados de las especiales vir-
tudes de Uhu, la lechuza minervina, ele-
gida como deidad tutelar de la *Schlaraf-
fia*. Los tres jefes supremos turnaban
en la presidencia de las juntas. Al pre-
sidente en turno se le consideraba in-
spirado directamente por Uhu, y en con-
secuencia, sus juicios eran tenidos por
infalibles.

El culto burlesco de Uhu se practi-
caba en dos formas, á cual más risibles,
y siempre con el acompañamiento de
grandes tragos de cerveza. Digamos, sin
embargo, á este propósito que en las
actuales organizaciones *schlaraffianas* es-
tá rigurosamente prohibido beber con ex-
ceso. Y tanto se

respetan los manda-
tos de Uhu que, no
obstante la conside-
rable capacidad de
los teutones en lo
relativo al consumo
de cerveza, los ca-
sos de embriaguez
son casi desconoci-
dos en las alegres
reuniones de la *Sch-
laraffia*. También es
digno de notar un
hecho, no menos cu-
rioso: en las men-
cionadas reuniones
están terminante-
mente prohibidos el
lenguaje inmoral y
los bromazos de mal
gusto. Cualquiera
transgresión de esas
limitaciones se cas-
tiga con multas de
no escasa entidad,
cuyo importe queda
á beneficio del teso-
ro común, ó con el
confinamiento del
culpable en la oscu-
ra mazmorra del
castillo.

Á fin de satirizar
las debilidades hu-
manas, la *Schlaraf-
fia* estableció des-
de sus comienzos un
generoso sistema de
brillantes condecora-
ciones y de sonoros
títulos. Tanto unas

(Sigue en la pág. 129).



El néctar *schlaraffiano*

25 %

OBSEQUIO

25 %

DEL **P B T** A SUS LECTORES

Toda persona que presente este recorte en la Clínica Dental del Cirujano Dentista N. PERCICH, calle Belgrano N.º 544, tendrá un descuento del 25 por ciento sobre el precio convenido de los trabajos que se haga.

LA ADMINISTRACIÓN
P B T

Instituto Médico Internacional y**Consultorio Especial para las Enfermedades de la piel****Director: Doctor RICARDO MARIN**

RECIBIDO EN ESPAÑA, ARGENTINA, MÉJICO, ETC.

ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS: Curación segura y pronta de la debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la sangre, de las señoras y de las vías urinarias en ambos sexos.

EXITOS CONSTANTES en las ENFERMEDADES de la PIEL por el **ESPECÍFICO EXCLUSIVO** de la CASA

Consultas: { Por escrito: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.
General: De 9 á 11 a. m., de 2 á 5 p. m. y de 7 á 8.30 p. m.

BUENOS AIRES**CALLE RIVADAVIA 1161**

**HERMOSEA EL CUTIS, QUITA PECAS,
MANCHAS y ARRUGAS.**

CREMA LECHUGA

(BEAUCHAMPS, PARIS)

Agente en la América del Sud:

GUILLERMO E. DIAZ**BUENOS AIRES****DEPÓSITOS:****GOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE y Cia.,**

Defensa 215 y Rivadavia 1519.

BERETERVIDE y Cia., Piedras 158 al 70.**SMITH Hnos.,** Bartolomé Mitre 2428.**VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS****HERMOSO PECHO**

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS
en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.
BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735;

3 Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo, 581, etc.

CONSULTORIO ESPECIAL PARA LOS ENFERMOS DEL PECHO, DEL DOCTOR E. SECO,
Calle Esmeralda 286. Los enfermos de esta clase se abandonan generalmente. Al principio falta de diagnóstico. Al fin, la idea de que son incurables. Se mira como natural que la enfermedad progrese. No se lucha. En este consultorio se subsanan estas deficiencias. Se llena una necesidad. Los enfermos del corazón y tuberculosos y los de cualquier otra enfermedad del pecho, deben probar este consultorio, si no ven mejorar su salud. Las tuberculosis intratables son las menos. En la gran mayoría de los casos se pueden alcanzar mejoras sorprendentes y curaciones definitivas. La tisis se cura siempre si no hay fiebre y en los más de los casos con fiebre. Esta clase de enfermos sucumben á menudo por falta de oportuna asistencia. En estas dos enfermedades el trabajo médico ilustrado se revela claramente mucho más pronto. El que á los 20 días no aprecia mejoría, pierde el tiempo y expone su vida.

... otros eran conferi-
... a los adeptos que más
... distinguían en sus ser-
... rados á la asociación ó
... sus especiales talen-
... La imprescindible
... azul era otorgada
... nobleza *schlaraffiana*
... forma de pequeñas me-
... de cristal, cada
... de las cuales repre-
...aba un antecesor. Dis-
... distinciones podían
... ostentadas en todos
... actos sociales, ya
... adas al gorro ó pen-
... tes de una banda. Por
... sencillo procedimien-
... algunos *schlaraffianos*
... tenían una ascendencia
... lado de la cual no sig-
... nada la de los más
... agios aristócratas ale-
... manes.

Desde 1859 á 1865, la
Schlaraffia de Praga con-
... el carácter local;
... durante el año últi-
... ocurrió un acontecimiento de gran
... trascendencia respecto al futuro desarro-
... de la asociación. Algún tiempo an-
... tes, uno de sus miembros, el renombrado
... escritor Schmidt-Weissenfels, conocido en
... la *Schlaraffia* por el *Rey Platon*, se ha-
... trasladado á Berlín.

En afecto á la sociedad era tan profun-
... do que, no bastándole mantener frecuen-
... te correspondencia con sus colegas de
... Praga, ideó fundar un centro análogo en
... la capital prusiana, compuesto de artis-
... tas y literatos. Aunque conservando la
... misma designación, este retoño *schlaraf-
... fiano* se diferenciaba de la sociedad pri-
... mitiva en haber adoptado una forma
... ideal de gobierno. Los dos jefes encar-
... gados de regir los destinos de la agrupa-
... ción berlinesa llevaban los nombres de
... *Mikado* y *Taikoon*. Ya en 1867, la socie-
... dad de Berlín era reconocida oficialmente
... no legítima hija de la central de
... Praga.

Transcurrieron siete años antes de
... que fuese erigido un nuevo altar á *Uhu*.
... Esta vez fué en Leipzig, donde un caba-
... lero *schlaraffiano* de Praga y otro de
... Berlín fundaron otro centro de carácter
... similar. Un año antes, en 1875, exten-
... sión alas *Uhu* sobre la ciudad austriaca
... de Graz. En 1875 aparecieron dos
... nuevas sociedades de este género en Vie-
... na y Hamburgo.

En todo ese tiempo, manteníanse cor-
... delisimas relaciones, por corresponden-
... cia y frecuentes visitas mutuas, entre



Conferiendo el grado de caballero *schlaraffiano*

las diversas *schlaraffias*; lo que fué pre-
... parando la Gran Asamblea de la Orden,
... celebrada en Leipzig en 1876, y donde
... ya estuvieron bien representadas las cua-
... tro grandes agrupaciones de la *Schla-
... raffia*, cuyas listas de socios sumaban
... en aquella fecha un total de ciento
... ochenta y nueve adherentes. En dicha
... asamblea se acordó la denominación de
... *Allschlaraffia* ó *Panschlaraffia*, común á
... las cuatro agrupaciones, aunque reser-
... vando á la primitiva el título honorífico
... de *Allmutter* (madre de todas), que os-
... tenta desde entonces.

Fué entonces cuando nació también
... el *Spiegel* (Espejo), ó código fundamen-
... tal de la "*Allschlaraffia*", donde ya apa-
... recía revisado el primitivo ceremonial
... de la asociación, y que es hoy el único
... cuerpo legal por que se rigen los socios.

La "*era schlaraffiana*" se fijó en tres-
... cientos años antes, y en cuanto al año
... *schlaraffiano* pareció conveniente á los
... adeptos comenzarlo en octubre y termi-
... narlo en mayo. Señalaba el calendario
... *schlaraffiano* dos clases de fiestas: movi-
... bles y fijas, perteneciendo á las primeras
... las llamadas "*Veladas Femeninas*", el
... "*Festival de las Ordenes*", y aquellas
... otras organizadas en honor de los "*Di-
... funtos héroes de la Literatura y del
... Arte*". Fiestas fijas eran la "*Conmemo-
... ración del nacimiento de la Schlaraffia*",
... ciertas juntas mensuales para tratar
... puntos administrativos, la "*Natividad*"
... y "*El último día del año*".

Poco tiempo después de ce-
... lebrada la "*Magna Asamblea*"
... de Leipzig, empezó á desenvol-
... verse la *Schlaraffia* de un mo-
... do inesperado. El pensamiento
... fué llevado por entusiastas
... propagandistas á Alemania,
... Austria, Suiza, Holanda, Ru-
... sia y Hungría. De modo que
... al verificarse en Praga la se-
... gunda asamblea general, la
... *Allschlaraffia* estaba ya repre-
... sentada por treinta y seis rei-
... nos y varias colonias, com-
... prendiendo un total de mil
... asociados.

Dire, á propósito de esta
... distinción entre reinos y colo-
... nias, que toda sociedad *schla-
... raffiana* naciente debe pasar
... por el grado de colonia antes
... de llegar al de reino. Según
... los preceptos del *Spiegel*, sola-
... mente los "caballeros" de alto
... rango que hayan vivido un
... año en la "*Sede Madre de
... Uhu*", están habilitados para
... fundar, con la cooperación de
... (Sigue en la pág. 131).



Presentación de un "peregrino" ante el trono

TRINCHIERI



Poderoso reconstituyente -- Estimula el apetito
Facilita la digestión

AGENTES GENERALES:

MOLINARI & HEIL † **Avenida de Mayo 589**



Salutación

Algunos notables de la ciudad, una nueva corporación. La central de Praga concede entonces la carta de fundación, aunque sometiendo la colonia a un período de prueba que suele durar de uno á dos años. Lo que supone una vigilancia estrecha de los actos sociales por la *Alt-mutter*, quien se reserva el derecho de matar la nueva colonia, ó de elevarla á la categoría de reino si la prueba le ha sido favorable.

Ningún *schlaraffiano* puede visitar sociedades extrañas á la suya sin el correspondiente pasaporte, firmado y visado por un *oberschlaraffe* y el canciller del reino correspondiente.

Las distintas ramificaciones de la institución se comunican entre sí por medio del periódico propio *Schlaraffen Gazette*, editado, escrito ó ilustrado por los adeptos, y subvencionado por los reinos con rifa propia.

Una de las fiestas más típicas y pintorescas de la *Allschlaraffia*, es la *sippung*, ó asamblea semanal. La asociación es avara de invitaciones á gentes extráneas. Sin embargo, cualquier curioso, puede hacerse presentar como peregrino ó transeúnte por un número determinado de caballeros *schlaraffianos*. Y una vez admitido dentro del castillo, es objeto de la más cordial hospitalidad.

Llegado al *vorbürg*, ó vestíbulo, el visitante de un *sippung* encuentra á los socios en la delicada operación de cambiar el traje de calle por el yelmo, el tahalí y la espada, á cuyos objetos suelen añadir, en especiales circunstancias, el amplio manto caballeresco y todas aquellas condecoraciones y veneras que posea el interesado.

La entrada al castillo propiamente dicho se anuncia á los adeptos con un golpe de tan-tán. Cerca de la puerta de ingreso, vérguese el altar de la deidad protectora de la *Schlaraffia*: un buho perfectamente disecado. Ante aquella representación de Minerva, socios y peregrinos se inclinan, reverenciándola, cantando al mismo tiempo el solemne *Uhu*. Tras esta salutación, los recién llegados se aproximan al trono donde se asientan los tres *oberschlaraffen* con las insignias de su alto cargo, é inmediatamente principia el *sippung*.

El castillo, tomando como tipo el de San Francisco de California, la más

rica de las *schlaraffias* americanas, está decorado lujosamente. A un extremo del salón principal, levántase alta plataforma cubierta de riquísimo tapiz. Bajo el dosel luce, esplendoroso, el escudo de armas del reino. Vasta mesa de aspecto señorial, sustenta gran número de libros, una bandeja de plata rebosante de *antepasados*, y un par de candelabros monumentales.

Frontero al trono, y en el muro opuesto del salón, está el ara de *Uhu*, con la espada de la justicia, el guante de los retos y varios jarros cuyo empleo está limitado á ciertas ocasiones. El jarro de *Uhu* sólo lo usan los caballeros en las recepciones de socios entraños á la agrupación. En cuanto á los asociados de grado inferior, únicamente se les permite oler lo que beben los caballeros. Hay otro jarro, llamado *Lulu*, que funciona en toda salutación dirigida á los peregrinos; el que lleva el nombre de *Dudu* pasa de mano en mano bien repleto de cerveza, cuando se formulan votos por la prosperidad de la asociación.

Cerca del ara, hay varias filas de retratos de personajes graves y solemnes; son los asociados que descansan ya en el *Ahalla* ó cielo *schlaraffiano*. En uno de los ángulos, abre sus negras fauces la prisión del castillo; en el opuesto se alza el *Periculum*, la tribuna desde donde desciende sobre el auditorio la ingeniosa palabra de los oradores *schlaraffianos*. Al lado del *Periculum* está el *clavicymbalum* (piano), rara vez sin ocupante. Los muros del salón suelen encontrarse literalmente cubiertos de litografías, acuarelas, trabajos fotográficos, escudos de nobleza, etc.

Flanquean los dos lados más largos del salón sendas mesas de refectorio. Una de ellas es para los "caballeros profesores"; la otra está destinada á los *junckers* y *knapen*, los dos grados inferiores de la orden. Estos *schlaraffianos* de casta humilde son conocidos por números, y representan dentro de aquella jerarquía extravagante el primer peldaño de



Cortándole el discurso á un orador "latero"

(Sigue en la pág. 133).

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES

Se imprimen en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimo, hasta cuatro líneas, \$ 8 m/n; por cada línea ó fracción de exceso, \$ 2 m/n. Por el primer aviso de cada clasificación, \$ 2 m/n, adicionales.

ARTICULOS A NAFTA

CALENTADORES Y COCINAS ESPECIALES, sin olor ni humo, consumen 3 cent. por hora.—*Hormiguicidas* á fuego exterior, presión continua.—Pidan catálogos: Perú 348.—*Castromán y Cía.*

BIGOTES, PATILLAS Y CEJAS

SALEN AUN A LOS 15 AÑOS USANDO el *Imantine* del Dr. Grandier. ¡Resultados asombrosos! Frasco \$ 3. Por correo, certificado, \$ 3.60. En venta: A. Duchesne (único depositario), Esmeralda 574, y en todas las Farmacias y Droguerías.

CAFES, TES Y CHOCOLATES

A LOS MANDARINES.—SISTEMA ESPECIAL para la torrefacción de cafés.—Rivadavia 1992-96. Sucursales: Santa Fe 1886 y B. Orden 1117.—*P. Robertie.*

CONFECIONES

A LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.—San José y Belgrano.—La casa exclusiva de confecciones para señoras que vende más barato en Buenos Aires.—Se atienden pedidos para el interior.

DENTISTAS



A. J. FRICK.—DENTISTA americano.—Garante operaciones sin dolor.—Belgrano 992, esq. Buen Orden.



A. E. MORAN, DENTISTA.—Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden 17, esq. Avenida de Mayo.



Dr. G. FASCE, JEFE de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sin paladar, para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia 3907, esq. Medrano.



ALEJANDRO ZABOTINSKY, Cirujano dentista del Hospital San Roque.—Consultas de 1 á 6 p. m.—Libertad 288.

FABRICA DE MEDALLAS

Y SELLOS DE GOMA.—HORTA y Cía., Bmé. Mitre 744.—Se sirve cualquier pedido del interior y Repúblicas Sud Americanas.—Pidan catálogos.

FOTOGRAFIAS

FOTOGRAFIA PARISIENNE.—UNICA casa que hace retratos de última moda, especialidad para matrimonios y comuniones.—Carlos Pellegrini 752.

HERNIAS

QUEBRADURAS, CURACION RADICAL sin operación, en todas edades y sexos.—Wall.—Bmé. Mitre 819 (altos).

JUGUETERIA

EN EL BAZAR DEL UNIVERSO.—C. Pellegrini 539.—Se encuentra el más gran de surtido de juguetes, artículos para regalo, perfumerías, bronce, etc. Visítenlos.



LONGINES SCABINCI

LOS NOVIOS TODOS COMPRAN sus anillos, alhajas, brillantes y relojes en lo de Scabinci.—Florida 142.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

SMITH PREMIER.—¿POR QUE los Bancos de la Nación y Español la han adoptado exclusivamente? ¿Alguna ventaja ha de tener! Catálogos: H. Mackinlay, Florida 85.



MOSAICOS

BUENOS Y BARATOS SE VENDEN en la casa El Porvenir, Corrientes 3740. Visítenos, Teléf.: U. 301, Once; Coop. 988, Oeste.

PARA SEÑORAS

ELECTROLISIS, EXTIRPACION RADICAL del vello. Cura garantida. Masaje eléctrico y baño facial. Consultas gratis de 4 á 6 p. m.—Miss R. Davies, Maipú 17.

PIANOS



PIANOS PAGADEROS á 20, 22, 25 y 30 \$ mensuales. Surtido de todas las mejores marcas.—D. Marguignot, Corrientes 925.

PIANOS

DESDE 20 \$ AL MES ADQUIERE EN LO DE J. A. Hansen pianos garantidos por 10 años de solidez y elegancia sin rival. Único concesionario de pianos Norteamericanos Kohler y Campbell.—Tacuarí 454.—Pidan catálogo.

TINTORERIA



U. CONORT.—NO CONFUNDIR. Santa Fe 1931. Sucursales: Lavalle 385, Rivadavia 3733, Santa Fe 2502, Santa Fe 2460.—Se reciben órdenes de la campaña.

YERBA-MATE



"AL CAYGUA GUAZU", La mejor que el Paraguay produce. Venta en estuches mecánicos de medio kilo y en tarritos de un kilo, en su único depósito: C. Pellegrini 581 (antes Artes).

la escuela que debe subir el *prüfling* (novicio), luego de haber demostrado, tras un período de prueba difícilísimo cuya duración es de seis semanas, por lo menos, que su calibre mental le hace digno de pertenecer á la *Schlaraffia*.

Preside la mesa de los novicios el funcionario llamado *yunkermester*, quien, provisto de unas disciplinas de nueve puntas, mantiene el orden entre el elemento mozo y le enseña los preceptos del *Spiegel* y el ceremonial *schlaraffiano*.

En la cabecera de la mesa destinada a los caballeros se sienta el *reichsmarschall*. A él le corresponde, obedeciendo á las indicaciones de los *oberschlaraffen*, hacer sonar el toque de cubrefuego en el tan-tán del castillo. Entre el *reichsmarschall* y el trono se halla la mesa del *kantler*, jefe de todos los departamentos administrativos y autoridad suprema en la oligarquía *schlaraffiana* después de los tres magistrados imperantes.

Las reuniones son inauguradas con un breve discurso del *oberschlaraffe* presidente, que disfruta del tratamiento de *Eure Herrlichkeit*, ó Vuestra Magnificencia.

Una vez terminado el *speech*, el encargado del *clavicymbalum* hace sonar el instrumento, y la asamblea entera entona el *Canto de Apertura*, inspirado himno compuesto por cualquiera de los músicos pertenecientes á la asociación. Dígamos á este propósito que el *Album Lírico* de la *Allschlaraffia* consta de dos gruesos volúmenes conteniendo exclusivamente cantos originales y composiciones diversas de los asociados. Algunas de esas composiciones son de verdadero mérito.

Con el último eco del *Canto de Apertura* se inicia la combustión de cigarros y pipas y da comienzo el trasiego de espumante cerveza desde los labrados jarrones de porcelana á las reseca gargantas, mientras el *protocollant*, ó secretario, da lectura al acta de la sesión anterior; acta que se encuentra escrita en versos humorísticos y donde el autor hace gala de sus talentos satíricos. La variedad de estilo se asegura mediante la renovación semanal del secretario de actas.

Sigue á la lectura del acta la de aquellas cartas recibidas durante la semana de los reinos y las colonias *schlaraffianas*. Mientras tanto, el *reichsmarschall* ha entregado al trono una lista de los indivi-



El "yunkermester" ó preceptor

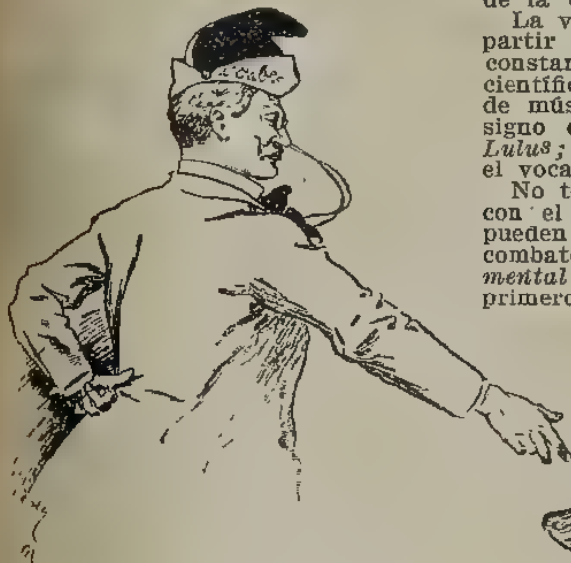
duos que se ofrecen voluntariamente, ó que sin ofrecerse tienen aptitud para la oratoria, la lectura de versos, el arte dramático, el músico, ó, en una palabra, para todo aquello que pueda contribuir á amenizar las reuniones *schlaraffianas*. Todo nombramiento hecho por el trono á ese propósito debe aceptarse con la fórmula: "Gustosísimo y dispuesto".

Otra ceremonia imprescindible es la presentación al trono de los *schlaraffianos* extranjeros, á quienes saluda en humorísticos términos el presidente, entregándoles al final de la alocución un respetable jarro de cerveza. El *reichsmarschall* pasa entonces lista á los socios, designándolos por sus nombres *schlaraffianos*. Los presentes deben contestar: "Aquí"; los ausentes tienen la obligación de justificarse ante la asamblea. Cuatro faltas consecutivas suponen la pérdida de la condición *schlaraffiana*.

La verdadera diversión da principio á partir de este instante. Los programas constan de disertaciones literarias ó científicas, lectura de poesías y trozos de música instrumental ó vocal. Como signo de aprobación se emplea la voz *Lulus*; la desaprobación se expresa con el vocablo *Ul-ul*.

No todos los censurados se conforman con el infamante *Ul-ul*, y en ese caso pueden retar á sus ofensores á mortal combate. El duelo *schlaraffiano* es ser mental y material, subdividiéndose el primero en ordinario y con armas bien

templadas. Tratándose del duelo ordinario, los duelistas eligen por sí mismos un trabajo en armonía con sus talentos especiales: un trabajo que puede versar sobre poesía, música, pintura, escultura ó cualquiera otra materia artística. Los combatientes presentan, dentro del plazo máximo de una semana, sus respectivas composiciones, de cuyo mérito juzgan los caballeros de la *Schlaraffia*.



Un reto





La mazmorra de la
Schlaraffia

presidencia. Dichas armas consisten en un tema difícil de literatura ó música. Dicho sea en honor de la *Schlaraffia*, estos duelos, sobre no ser raros, ofrecen brillantes resultados.

A veces, ocurre que durante una sesión el preopinante se extiende en mayores consideraciones de las que fueran menester. Si tal acontece, la asamblea le advierte por medio de grandes tijeras de palo esgrimidas bajo las propias narices del *latero*. En el caso de no darse éste por aludido, á los pocos minutos hace su aparición en la sala el personal de la ambulancia sanitaria, que sin andarse en contemplaciones se lleva en una camilla al ocupante del *Periculum* y lo deja á la misma puerta del castillo.

Los reincidentes del delito de pesadez sufren arresto en la "mazmorra" *schlaraffiana*. En casos extremos, hasta se llega á la "decapitación" del culpable. Cuando tal acontece, el "ejecutado" no puede asistir al resto de la velada sino en calidad de "espectro". Lo que equivale á pasar ignorado de sus compañeros durante tres ó cuatro horas. Como compensación, se le autoriza á jugar alguna que otra mala partida, como tal espectro, á los concurrentes al acto. Para que el "muerto" vuelva á la vida es necesario que el infalible *oberschlaraffe* se digne realizar el milagro.

Las reuniones se interrumpen dos veces en la noche, para dar lugar á la *Schmuspause*. Es un descanso corto que aprovechan los *schlaraffianos* para aban-

flar en sesión secreta. La victoria corresponde al duelista que reuna á favor de su obra mayor número de votos.

En los desafíos con armas bien templadas, es el trono quien propone los asuntos que han de ser tratados. Las restantes condiciones son en un todo iguales á las del duelo ordinario; sólo que en esta forma de desafío, el victorioso recibe como premio un "antecesor ilustre".

El duelo material ocurre con menos frecuencia. Débese ello á que exige por parte de ambos adversarios maestría suprema en el arte que profesen, toda vez que el duelo sigue inmediatamente á la provocación, empleándose las armas bien templadas que proporciona la

donar sus asientos, charlar libremente en grupos, fumar, comer y beber cerveza.

Terminado el segundo descanso, da principio la última parte del *Sippung*, período el más animado de la fiesta, puesto que durante él reina mucha mayor libertad en cuanto al uso de la palabra. Menudean entonces los discursos humorísticos y las observaciones inge-

niosas. Cualquiera infracción de las reglas del *Spiegel* proporciona al *Kneffer* (pellizcador), ocasión de tender su bolsa limosnara á los perturbadores del orden. Estos satisfacen en el acto la multa correspondiente á la infracción cometida, yendo á engrosar el importe de la caja social á un fondo benéfico destinado á repartir socorros en Nochebuena.

Las cuestaciones oficiales son bastante frecuentes en las *Schlaraffias*; pero debe advertirse que todas esas sumas no tienen otro objeto que procurar honesto esparcimiento á los asociados, contribuyendo á la celebración de mayor número de veladas y, por ende, al mejoramiento mental de los *schlaraffianos*.

Las asambleas terminan á las doce en punto de la noche. El *Sippung* finaliza con el *Canto de despedida* y con el desfile de los congregados ante el trono de los *oberschlaraffen*. Una reverencia postrera ante el altar de *Uhu*, y los divertidos concurrentes abandonan el castillo dejándolo entregado al silencio y á la soledad hasta la semana inmediata.

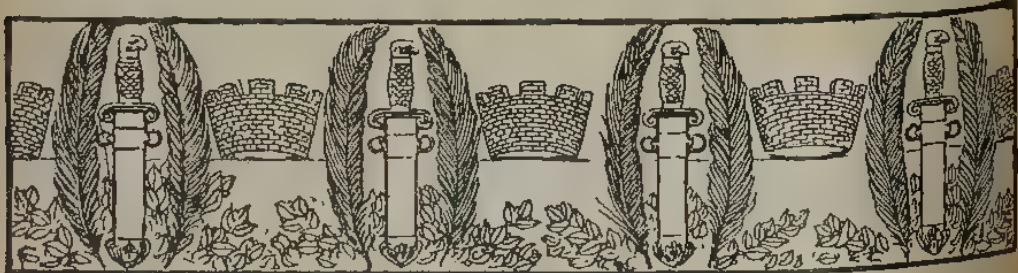
SIGMUNDO KRAUß.



Salutación á Uhu



Salón principal del local de la Schlaraffia, de Berlín



NUEVAS INVENCIONES

FRASCO DE PESADAS.—Este frasco, en vez de estar cerrado por un tapón ordinario de esmeril, lo está por una cápsula de vidrio, tronco-cónica, que se aplica exactamente sobre una zona de poca anchura é igualmente rodeada de la embocadura tronco-cónica correspondiente del frasco. Pasando con un pincel sobre la zona de contacto una ligera capa de vaselina, se obtiene un cierre absoluto; así se puede tener mucho tiempo en un frasco cristales de carbonato de soda sin que absorban humedad ninguna. La cápsula se pone y se retira con gran sencillez.



Frasco de pesadas

AVISADOR PROTEX.—Es preciso inventar avisadores nuevos, ya que los ladrones no descansan de día ni de noche. El que describimos es muy práctico y basta colocarlo en cualquier cerradura para que funcione al menor ataque. Un sólido aparato de relojería está colocado sobre un platillo fijo y recubierto por una campana metálica. Se remonta el resorte del movimiento haciendo girar á fondo la campana. El todo está atravesado por un clavito rodeado de un paso de tornillo.

CAJA DE SEGURIDAD PARA CARTAS.—Con frecuencia se cometen sustracciones de

cartas en los buzones públicos ó particulares. El procedimiento empleado es muy sencillo; una larga y delicada varita untada con cola es introducida por la abertura de la caja, las cartas se adhieren, se las retira con precaución y el golpe está dado. Este medio poco escrupuloso se usa también para desvalijar las cajas de los comerciantes y los troncos que reciban las ofrendas de personas caritativas. Mister Chabert ha ideado un aparato sencillo que imposibilita esas maniobras.

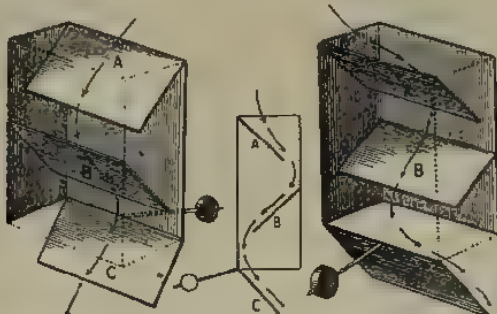
Después de la hendidura de la caja se coloca al paso de las cartas ó de las monedas placas inclinadas en sentido opuesto unas á otras. Las cartas ó monedas que se depositan en esta caja descienden fácilmente; pero

es imposible de todo punto introducir hasta el fondo una varita, pues queda detenida por las placas de seguridad.

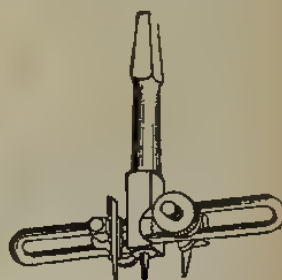
APARATO PARA CORTAR RODAJAS DE MADERA.—Suele ser fastidioso y difícil cortar regularmente con sierra rodajas de madera; cuando la plancha es muy delgada se corre peligro de romperla y esto suele suceder cuando está á punto de terminar el trabajo. Una casa americana ha ideado al efecto un aparato sencillo



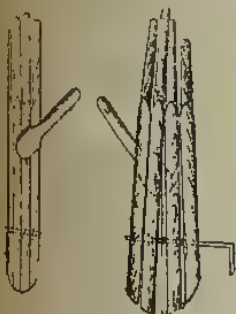
Avisador Protex



Caja de seguridad para cartas



Corta-rodajas



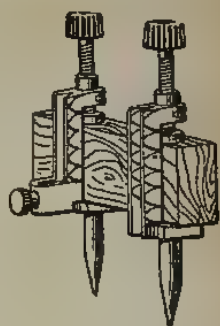
Limpia-guantes

y eficaz que puede ser montado sobre un berbiquí. La figura representa la especie de tallo de mecha que permite el montaje. Al extremo de lo que sería la mecha hay una punta que sirve de eje al mecanismo. A un lado y otro hay dos deslizadores de hilo metálico encorvado y muy fuerte; sobre cada uno de ellos puede ponerse una cuchilla que se asegura con tornillos. Como ambos cuchillos se fijan en sentido inverso á la misma distancia de la punta que sirve de eje y sobre la que apoya la plancha de madera, basta hacer girar el aparato para que la madera quede cortada geométricamente en redondo.

LIMPIA-GUANTES.—Este aparato facilita mucho la limpieza y conservación de los guantes prolongando su duración. Es una especie de mano articulada, en madera brillante: tiene cinco dedos movibles, reunidos solamente por una palanqueta alrededor de la cual puedan girar. Se coloca el guante sobre esa mano artificial; se disponen los dedos de modo que se pueda llegar fácilmente á todas las partes del guante y se limpia con bencina.

PUNTAS PARA COMPÁS DE CARPINTERO.—Estas puntas sirven para improvisar un gran compás para todos los trabajos de ebanistería, carpintería, etc., no sólo por medio de una regla, sino con ayuda de un simple trozo de madera cualquiera, siempre que sus dimensiones transversales le permitan penetrar y mantenerse en las duelas á que van unidas las puntas. Nuestro grabado representa las dos duelas montadas una al lado de otra sobre una regla cuadrada; pero, en general, se las pone á mucha mayor distancia, pues es raro que se tenga que trazar un círculo de radio tan corto como el que correspondería á la distancia indicada en la figura.

Una de las puntas, la que se presenta adelante, es metálica y sirve para marcar el centro. La otra punta se puede pasear sobre la superficie en que se quiere trazar el círculo, merced á un fuerte tornillo de presión.



Puntas para compás de carpintero

La industria naval argentina.



La varadura del vapor "Orion", del Lloyd brasileño, cerca del puerto de Río Grande, fué un siniestro marítimo de gran resonancia, pues la hermosa nave había quedado tan maltricha después del percaee, que se la consideró completamente perdida. Los torros habianse desgrafiado, trayéndose la armazón de la segunda sentina quedaron al descubierto las cuerdernas, y habian saltado algunos tableros del torre interior, abriéndose



un rumbo considerable por donde entra el agua á torrentes. No menores fueron los destrozos en el caso del vapor "Venus", de la misma compañía de navegación, que tocó igualmente en un bajo cerro de Corumbá. Ambas desgracias afectaron profundamente á los navegantes de las costas argentinas, que habían comprado en el Lloyd, y conocido la

pericia y especiales dotes de mando de sus comandantes, los señores Antonio Fernández Capella, que mandaba el "Orion", y Oscar Ramangueira, á quien el "Venus" estaba confiado. La doble catástrofe había impresionado más á los conocedores de las condiciones marítimas, que á los pasajeros, que habían hecho la travesía de Río de Janeiro á Buenos Aires por las buftuosas co-

tas del Brasil. Creyéronse los dos vapores totalmente perdidos, tanto por la gravedad de los desperfectos ocasionados en ambos barcos, como por la creencia de que, no habiendo bastilero ni dique dotado de recursos suficientes para la reparación, fuera necesario abandonar ambos buques, para llevar á los grandes astilleros europeos.

El "Orion", vapor brasileño, en



un barco que mide 269 pies de eslora, 37'8 de manga y 19'5 de puntal. El "Venus", también brasileño, mide 200 pies de eslora, 30 de manga y 8,9 de puntal.

Se comprende, pues, que habiendo sufrido tanto, reparar esa avería era casi como reconstruir el barco. Otro tanto podía decirse de las del "Venus", que también podía considerarse completamente perdido.



Pero los representantes del "Lloyd Hamburgués", asegurador de ambos barcos, señores O. Callisen, gerente de la compañía y Karl Spakowski, ingeniero naval, conocían mejor tanto los recursos de nuestros arsenales, como los hombres capaces de manejarlos, y decidieron sacar a licitación las obras de reparación necesarias que habían de efectuarse en los diques nacionales de carena bajo la

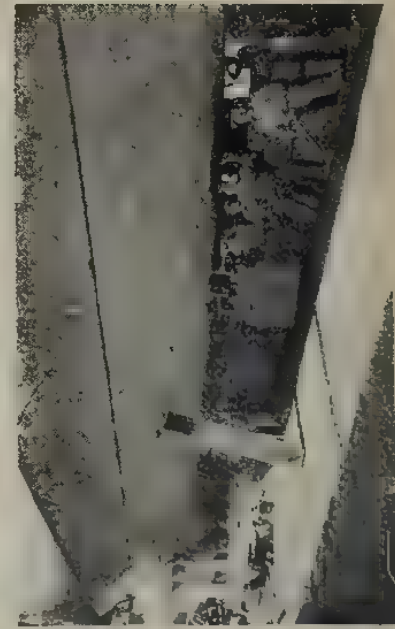
inmediata inspección de los funcionarios del Lloyd Hamburgués.

Fueron las obras adjudicadas a los señores Lesslie, Wilson y Cia. y Luis Alcardi, que acometiendo la empresa la han llevado a término con una pericia tan consumada, que puede decirse han rehecho las dos naves completamente desde la quilla hasta la borda, pues lo que no estaba fracturado estaba tan maltrecho y des-



compuesto que ha sido necesario reconstruirlo.

Es un notable triunfo de la náutica industrial naval argentina el trabajo llevado a cabo por los señores Lesslie, Wilson y Cia. y el señor Luis Alcardi, y de él podrá formarse idea el lector, comparando las fotografías, que representan el estado de ambas naves antes y después de las reparaciones.



Jabon curativo TINKAL



Contiene los principios curativos de ciertos lagos de la India.

TINKAL cuya propiedad de **suavizar y embellecer** el cutis es especialmente aprovechado por las señoras para el tocador y para el baño y recomendado por su pureza para el uso de la infancia.

Fuertemente perfumado con esencias puras extraídas de las más delicadas flores.

Es muy agradable y el usarlo una vez es adoptarlo para siempre.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

CRUSTACEOS.— Animales anélidos, de respiración acuática que se efectúa por bronquios ó por la piel, pero nunca por tráqueas. Los animales de los crustáceos son sólidos de estructura pétrea, y en algunas épocas los mudan como la piel de los reptiles y de las larvas de algunos insectos. La boca, situada bajo la cabeza, es un aparato de masticación ó de succión, y está armada de tres pares de maxilares externos y de varias mandíbulas. Las patas, que suelen ser cinco ó siete pares, son de forma variable, según sirvan para caminar por el agua, para nadar, ó para agarrar los cuerpos. En este último caso, están terminadas por una especie de pinzas.

Los crustáceos son de facultades limitadas, y su sentido más desarrollado es el de la vista. Las hembras llevan, generalmente, los huevecillos, ya fijos en la parte posterior del cuerpo, ya guardados en el interior en bolsas de incubación. Se desarrollan mediante metamorfosis y mudas sucesivas antes de adquirir su forma definitiva.

Los crustáceos son animales que no consideramos ni como útiles, ni como perjudiciales. Algunos se emplean como alimento, pues su carne es agradable y nutritiva; pero algo indigesta. Entre los crustáceos figuran los carabos, las langostas, los cangrejos de río, los cangrejos de mar, los langostinos y las centoyas.

CUADRADO.—Pescado chato, abundante en el océano Atlántico, muy parecido al sollo. Su carne es poco apreciada. La especie más abundante es el cuadradillo, cuyo tamaño puede llegar hasta 70 centímetros.

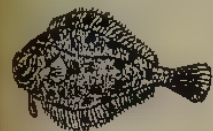
CUADRANTE SOLAR.—Instru-



Crustáceos.—Langosta y cochinilla



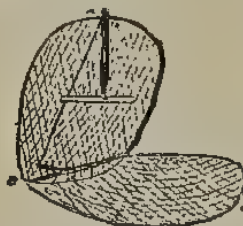
Diversas piezas que constituyen la boca de los cangrejos



Cuadradillo



Cristales de cuarzo



Disposición del cuatro de caza



Cuadrante solar

puesta en un plano fijo en el cual proyecta su sombra, la cual va cambiando de posición á medida que el sol avanza. Partiendo de la base del estilo hay trazadas unas líneas en el plano en que se levanta, esas líneas tienen los números de las horas, de modo que cuando la sombra esté en la línea donde está el número 2, serán las dos de la tarde.

CUARZO.—El cuarzo ó cristal de roca es sílice pura, cristalizada con enorme dureza. Se encuentran en los Alpes del Valais y del Delfinado. En su mayor estado de pureza es incoloro y límpido; pero puede contener pequeñas cantidades de substancias

extrañas que le comuniquen hermosas coloraciones. Se encuentran cristales amarillos, rosados, azules y verdes, semejantes á las piedras preciosas (topacio, zafiro, rubí, esmeralda, etc.), y muchas veces usurpan sus nombres. Los más hermosos cuarzos coloreados son las amatistas.

El cuarzo se empleaba antes para la ornamentación, á pesar de la dificultad de tallarle. Pero hoy es preferible el cristal artificial que se trabaja más fácilmente.

CUASIA.—Arbusto de la familia de los rutáceas, procedente de Guayana. La raíz es uno de los amargos más enérgicos de que puede disponer la farmacopea. Sus efectos se asemejan á los de la genciana, por carecer de toda astringencia. Se emplea en maceración en el agua ó en el vino, contra la dispepsia, la clorosis y los vómitos nerviosos.

CUATRO DE CAZA.—Es un aparato que interviene en muchas trampas de caza, para hacer que se cierren en cuanto la pieza ha caído en ellos.



Enorme cristal de cuarzo en el Jardín de Plantas de París.

mento que sirve para marcar la hora mediante el movimiento aparente del sol. Sabido es que el mediodía en un sitio es cuando el sol pasa por el meridiano, es decir, por un plano en que están el punto y el eje de la tierra. Hasta el mediodía, el sol sube, después descendiendo, siguiendo su marcha de Este á Oeste. El cuadrante solar se compone de una varilla ó lámina llamada *estilo*, orientada en la línea de los polos y dis-

Nada más fácil que construir uno de estos aparatos. El adjunto diseño, da idea de su disposición.

CUBO.—El volumen del cubo es igual á la 3.ª potencia de una de las aristas. Sea, por ejemplo, un cubo de 25 centímetros de arista ó 25 X 0,25 X 0,25 = á 15.625 centímetros cúbicos, ó sea 15 decímetros y 625 centímetros cúbicos.

NUESTRO CURSO DE ESPERANTO

(Continuación)

El adjetivo está caracterizado en Esperanto, por la terminación *a*, de modo que añadiéndola á una raíz cualquiera se forma el adjetivo correspondiente. Ejemplos: *patro* = padre, *patra* = paternal; *muziko* = música, *muzika* = musical; *lumo* = luz, *luma* = luminoso.

El plural de los adjetivos se forma añadiendo una *j* al singular (que no aumenta el número de sílabas, ni cambia el lugar del acento tónico). Ejemplo: *feliĉa* = feliz, *feliĉaj* = felices.

El acusativo se indica, como en los sustantivos, por la terminación *n* (*an*, *ajn*). Ejemplos: *Vi á la hermosa muchacha* = *mi vidis la belan knabinon*; traiga usted los libros grandes — *alportu la grandajn librojn*.

Como acaba de indicarse, el adjetivo puede recibir la forma de plural (*aj*), pero en ningún caso puede tomar la terminación (*in*) del femenino; es decir, que concuerda en número solamente con el sustantivo á que se refiere. Ejemplos: el hombre hermoso = *la bela viro*; la mujer hermosa = *la bela virino*; los hombres hermosos = *la belaj viroj*; las mujeres hermosas = *la belaj virinoj*.

Adjetivo calificativo es el que califica al sustantivo; los grados de calificación son tres: positivo, comparativo y superlativo.

Positivo es el que simplemente emite la idea de la cualidad, como *bona* = bueno; *utila* = útil.

Comparativo es el grado de calificación que compara la cualidad de un sustantivo con la de otro; en Esperanto se indica con las voces *pli* = más, y el obligado *ol* = que (superioridad); *malpli* = menos, *ol* = que (inferioridad), y *tiel* = tanto.

kiel = como
ke = que { (igualdad).

Ejemplos

La hundo estas pli fidela, ol la ĥato = El perro es más fiel que el gato.

La ĥato estas malpli fidela, ol la hundo — El gato es menos fiel que el perro.

La luno estas tiel bela, ĥiel la suno = La luna es tan bella como el sol.

La libro estas tiel plena, ke oni decidis ĝin publikigi = El libro es tan completo que han decidido publicarlo.

Las comparaciones de cantidad se indican con las expresiones

pli da... *ol da* (superioridad),
malpli da... *ol da* (inferioridad),
tiom da... *kiom da* (igualdad).

Ejemplos: ¿Tiene Vd. tanto vino como pan? = *Ĉu vi havas tiom da vino, ĥiom da pano?* — Tengo más vino que pan y menos pan que aceite = *Mi havas pli da vino, ol da pano ĥaj malpli da pano, ol da oleo.*

Los términos primeros de la comparación (*pli*, *mal*

pli, *tiel* y *tiom*) son susceptibles de modificación no oracional. Ejemplos: El es mucho menos alto que su hermano = *Li estas multe malpli alta, ol mia frato*. — El río era tres veces más largo = *La rivero estis trifoje (ó tri fojojn) pli longa*. — Ella es extraordinariamente más joven de lo que yo creía = *Ŝi estas eksterordinare pli juna, ol mi ĥredis*.

El superlativo, tanto en castellano como en la lengua internacional, indica el sumo grado de la cualidad. Divídese en absoluto y relativo.

El superlativo absoluto se forma anteponiendo al positivo el adverbio muy (*tre*), como *tre akceptebla* = muy aceptable; *tre forta* = muy fuerte.

El superlativo relativo de superioridad se indica con las palabras *la plej...* (el más) *el* (de, ó de entre). *Henriĥo estas la plej ĝentila el miaj amikoj* = Enrique es el más cortés de mis amigos, ó de entre mis amigos.

Para el superlativo relativo de inferioridad se emplean las palabras *la malplej...* (el menos) *el* (de ó de entre). *La malplej modesta el ni* = El menos modesto de nosotros.

Se ha de tener presente, como es natural, que este grado se usa cuando las personas ó cosas, de entre las que seleccionamos una, son más de dos, pues en el caso de ser dos solamente, debe emplearse el grado comparativo. Ejemplo: De mi dos hermanas, Petra es la más hermosa = *El miaj du fratinoj, Petrino estas la pli bela*.

El artículo que acompaña al superlativo relativo puede suprimirse, si se quieren obtener expresiones más breves. *Ŝi estas plej bela ó la plej bela*.

Los términos comparativos y superlativos preceden siempre á los sustantivos y adjetivos que modifican, como se habrá observado en los ejemplos anteriores.

El adjetivo puede colocarse antes ó después del sustantivo. Esta libertad se aprovecha para dar mayor eufonía ó vigor á la frase. Las expresiones *la bela rozo* ó *la rozo bela*, son igualmente usuales y correctas. Cuando varios adjetivos califican á un mismo sustantivo pueden anteponerse ó posponerse todos á este último y aun se da el caso de interponer el sustantivo, como se ve en este ejemplo, mil veces repetido: *La bela lingvo internacia Esperanto* = El hermoso idioma internacional Esperanto.

Adjetivos numerales

Estos adjetivos circunscriben la extensión en que tomamos el significado del sustantivo ó bien demuestran el orden en que las cosas se suceden. A la primera forma corresponden los *cardinales*, y á la segunda los *ordinales*.

Numerales cardinales. En la lengua internacional Esperanto son invariables. *Unu*, uno; *du*, dos; *tri*, tres; *ĥvar*, cuatro; *ĥvin*, cinco; *ses*, seis; *sep*, siete; *ok*, ocho; *naŭ*, nueve; *dek*, diez.

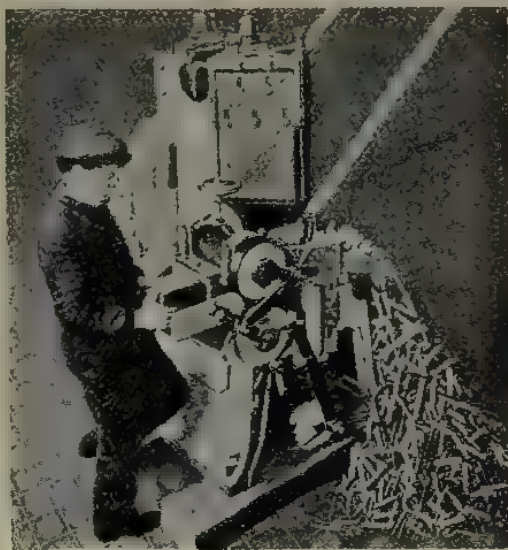
(Continuaré)

La preparación de estas astillas es una rama no despreciable de la industria de los leñadores. Se sacan de todas las partes del árbol: tronco, ramas gruesas, residuos de maderas viejas ó desperdicios de corralones de madera. Hasta aquí se partían los trozos utiliza-

decir, que se los acerca ó se los aleja, según el tamaño del bloque introducido, que se mantiene en su puesto merced á otros cilindros verticales. Dos cuchillos en posición perpendicular hienden con fuerza irresistible la madera en el sentido de las dos diagonales, siendo tal

la rapidez del aparato que puede dar hasta 200 cortes por minuto. La máquina lleva, lateralmente, un cuchillo suplementario, destinado á cortar previamente los trozos de madera demasiado voluminosos ó anchos para penetrar en el conducto que les arrastra hasta ponerlos bajo los cuchillos.

Cuando uno de los cuchillos viene á chocar con un cuerpo demasiado duro, inmediatamente una clavija hecha de materia poco resistente se rompe y la comunicación entre las partes de la máquina queda interceptada. Es facilísimo sustituir la clavija, después de separar el trozo peligroso. El aparato es ingenioso y fuerte, y puede prestar servicios muy apreciables. Una vez cortadas las astillas no hay más que bañarlas en un barniz resinoso susceptible de arder con facilidad y sin interrupción, con llama persistente, que se consigue al carbón.



Máquina para cortar astillas

La máquina es de tipo vertical, recibe la fuerza por una correa y el árbol que hace obrar el cuchillo está provisto de un volante pesado y bien equilibrado. En nuestra fábrica se indica cómo son colocados los trozos de madera en la máquina, dos cilindros dentados los arrastran y según la velocidad de rotación que se les imprima resultarán las astillas más ó menos gruesas.

Los cilindros pueden tomar las posiciones más variadas, uno respecto á otro hasta quedar perpendiculares, es

pués de separar el trozo peligroso. El aparato es ingenioso y fuerte, y puede prestar servicios muy apreciables.

Una vez cortadas las astillas no hay más que bañarlas en un barniz resinoso susceptible de arder con facilidad y sin interrupción, con llama persistente, que se consigue al carbón.

PO-HO

REUMATISMO

NEURALGIAS

CIZEK Y Cía.

FLORIDA 670

PRECIO \$ 2.50

Agregando 50 centavos se remite al interior

CLORINDO MENDIETA - ROSARIO

JUGO
DE
UVA

UVINA

Sin alcohol

Sin fermentar

ESTÓMAGO-INTESTINO

En todos los buenos almacenes

CINTO & LABARTHE

Cangallo 354

CLORINDO MENDIETA - ROSARIO

CASTORINA

EL MEJOR PURGANTE

Consulte su
* MÉDICO *

DROGUERÍAS Y FARMACIAS PRINCIPALES

LA PROVEEDORA de las 14 PROVINCIAS

de Daniel Etkin

RIVADAVIA 2743 al 45

Taller : RIVADAVIA 2856
Cooperativa Telefónica 453 (Oeste)

La gran fábrica de muebles en donde continuamente trabajan 96 ebanistas de especialidad, ha resuelto vender sus artículos directamente al consumidor á los precios de por mayor.

Precios que se recomiendan por sí mismos

- Núm. 2. Juego de dormitorio Luis XV, mármol rosa y lunas biseladas. \$ 270
- Núm. 3. Rico juego de dormitorio nogal y roble, mármol rosa de Verona y lunas bisel 7 piezas. » 340
- Núm. 5. Juego dormitorio, 4 piezas, de 1 persona, de pino tea lustrado, lunas francesas. » 88
- Núm. 8. El mismo juego para matrimonio. » 120
- Bonito comedor de pino tea lustrado. » 135
- Núm. 9. Sólido juego de dormitorio Luis XIV mármoles rosados y lunas bisoté. » 190

Todos los dormitorios mencionados son de 2 plazas.

- Núm. 50. Comedor de nogal y roble, mármoles rosa finos. » 290
- Elxceptionall Magníficos juegos de sala de 10 piezas, tapizado en lampás » 135
- Juego de sala, 9 piezas, Luis XVI, tapizados en rico gobelín. » 75
- Fundas de piqué. » 14
- Núm. 1. 12 sillas vaqueta, armazón de nogal. » 175
- Roperos de nogal enchapado. » 30
- Cama de madera de 1 persona, pino tea. » 8

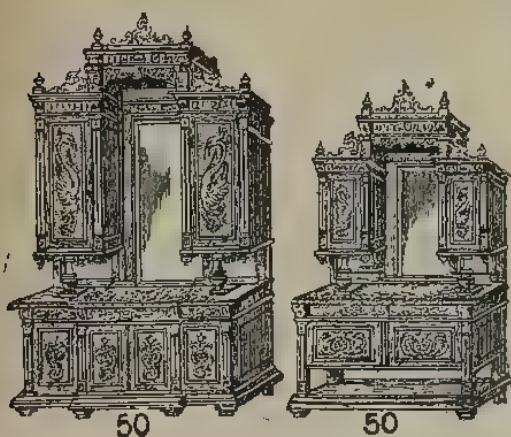
Cada mueble lleva el sello de la fábrica que garante su solidez por 20 años como minimum.

Embalaje y remisión gratis.

La casa se hace cargo por roturas.

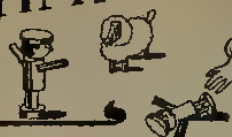
Se reciben giros bancarios postales, letras y cheques.

La casa no exige el pago adelantado. Cobra las mercaderías después que el comprador las recibe á su entera satisfacción.



FRIGERIO
LORENZINI
FABRICA DE MUEBLES

ENTRETENIMIENTOS



JEROGLIFICO SIN ORTOGRAFIA

PROBLEMA GRAFICO

¿Qué representa esta silueta?



50 tak



SENTENCIA

UN REGALO



Si se aplican discretamente sobre la parte oscura, los recortes blancos que van trazados debajo, se tendrá la respuesta a la pregunta.

ENTRIGULIS



Colocando letras donde están los puntos resultará primera y tercera algo que hay en geometría, y el todo un vegetal que vale muy poco y cuyas aplicaciones me tienen sin cuidado.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 173

A la Silueta:



Al Acróstico diagonal:

C E L I A

A L E J A

E L E N A

M A R T A

B E R T A

Al Comprimido:

UN BONAPARTE

Al Nombre propio:

ELENA

SOLUCIONISTAS

F. Guileneza (hijo), Victorio Botino, Jaime Quesada, Susana Bustos Arana, Arturo Pagano, Amelia Massa, Enriqueta B. de Orgües, Alfonso J. Milane, Manuel Barreiro, José Bonini, W. C. Correa, Rafaela Mondado, Fernando Xatruc, A. Bravo, Martín Lacoizqueta, Italina Provenzall, Domingo M. García, B. Schmidt, Edmundo Campominosa, etc.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: **El oro es el rey del mundo**, con palabras tomadas de los avisos de este número indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

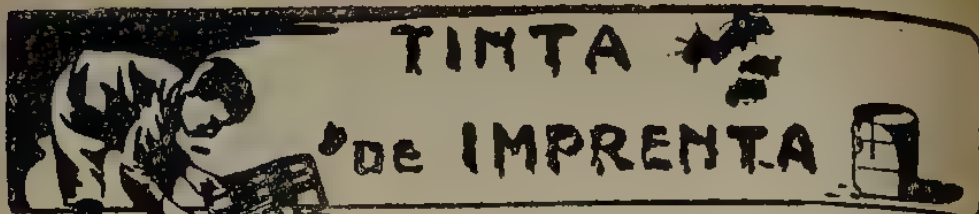
La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa, como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 28 del actual. Los sobres deben venir dirigidos al Sr. Redactor encargado de la sección "Entretenimientos", y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1908.



GUÍA OFICIAL
MUNICIPAL DEL
JARDÍN ZOOLOGI-
CO.—Es un libro
de mucho interés

para las personas que visitan ese establecimiento importantísimo, pues sobre encaminar al visitante del mejor modo para recorrer todas las instalaciones, le informa en cada una sobre la naturaleza, índole y costumbre de los animales, que en ellas se exhiben, y le indica las diferentes dependencias.

PIEZAS MUSICALES.—Cinco han llegado a nuestra redacción:

1a. 'EL FURULETO, tango criollo, por *Dafné Zenón Rolón*. El autor de esta pieccecita ya ha producido otras, que no son tan ligeras como parece indicar su título. Esta, como las otras, es más bien un estudio, resultado de juveniles alientos que el público se complace en estimular con su aplauso.

2a. HIMNO AL TRABAJO.—Música y letra de la señorita *Victoria Ambrosetti Vila*. Sin más pretensiones que las de una canción dedicada a la clase escolar,

ha compuesto la señorita *Ambrosetti* un himno de motivo fácil y armonioso, como para que la letra educadora quede grabada en la memoria, al mismo tiempo que el ritmo.

3a. MEDITATION, vals lento, por *Rodolphe Lamarque*. Es una composición sencilla, fácil, elegante y armónica, que ha tenido buena aceptación entre los aficionados al divino arte.

4a. EL CACHAPAZ, primer tango criollo para piano, por *Maria D. Cermesana*. Ahora, que tan de moda están los tangos, es difícil encontrar algún motivo que tenga originalidad. Sin embargo, la autora de éste ha logrado vencer ese inconveniente y su producción se sale del adocenamiento general.

5a. LA PERLA DE MAR DEL PLATA, segunda polca, marcha militar, esencial, para Two Step, por *Ramón Coll*. El autor tiene una reputación hecha como compositor inspirado y trabajador infatigable. Ha formado así un buen repertorio, en el cual nada desmerece su última obra.

¡GRATIS!

Además de las notables rebajas de precios
regalamos un álbum
a todo comprador de 12 discos concierto
(Este álbum vale 5 pesos, de nuevo modelo, para 15 discos)

TODO LO MEJOR Y MAS NUEVO
en discos, escogidos de pasta durable.
ANGELITO Y PERRITO

Aparatos **VICTOR** verdaderos
con mecanismo á espiral
CATALOGOS GRATIS

Cassels & Co.

43 FLORIDA, altos

91 - PERÚ - 91

1273 Ate. BROWN



darle su manda correspondiente, sin otra condición que la de no separar en vida á la huérfana de una mozueta, cuatro años mayor que Clara, con quien ésta se había criado y á quien, no obstante la condición humilde de Juanita—pues no pasaba de ser una criada suya—quería entrañablemente.

La viudez que lloraba nuestro sabio, y las aficiones que le incitaban á la soledad, las circunstancias que le atraían al retiro, le indujeron á cambiar de residencia, y los dos inseparables, con sus retortas y crisoles, sus pluviómetros y brújulas, sus pedruscos y sus miles, fueron á sepultarse en Pinto entre la inocente sencillez de Clara y las inocentes ocurrencias de Juanita, que, hija de la tierra—sin dejar de serlo de su padre y de su madre, difuntos,—largaba una fresca al lucero del alba en ese tono mayor que usa la gente de Madrid abandonada á su natural instinto. Los sabios no le entraron á la Maritornes por el ojo derecho y ya principió por regalarle á cada uno su mote. A don Sindulfo le llamaba el tío *Pichichi*, y al profesor de lenguas el *locutorio*.

Pero ¡oh fragilidad de las cosas humanas! Aquel hombre que llegara hasta los cuarenta años sin experimentar la atracción de las hijas de Eva, no necesitó más que seis meses de convivencia para no saber ya resistir á la influencia de su imán. Desconociendo que su caso con la muda había sido una changea matrimonial cedida al primer pastor, llegó á figurarse que su cara era moneda de buena ley para adquirir á tan bajo precio artículos no averiados, y siempre se la estaba poniendo delante á su sobrina que, inocente y cariñosa, la contemplaba, sin ver en ella más que una cara de tío.

Estimulado por lo que nuestro héroe juzgaba el triunfo de sus atractivos y alentado por las sugerencias de Benjamín, siempre dispuesto á lisonjear las debilidades de su protector, un día al cabo de algunos meses don Sindulfo se decidió á declarar á su pupila su atrevido pensamiento, lo que le valió una negativa rotunda, si bien regada con arrugo llanto de Clara, que no se resolvía á explicar el motivo de su oposición.

—¡Hombre de Dios! venga usted acá—le dijo Juanita saliendo al encuentro de su amo al enterarse de lo ocurrido.—Hágame usted el favor de mirarse las arrugas delante de ese espejo: ¿Cree usted que á mi señorita le ha de gustar casarse con un fuelle?

—¡Deslenguada!—gritó don Sindulfo ciego de cólera.—No des lugar á que te ponga en el arroyo.

—¿A mí? Ni usted ni nadie. Estoy aquí por la voluntad de la testadora y me defiende la curia. Yo soy una criada ante escribano.

—Pero ¿en qué se funda para desahuciarme?—preguntó el tutor en tono humilde, probando si por la dulzura sacaba mejor partido.

—Pues *miste*; finalmente, que á la

señorita y á mí no nos da por la *cencia* sino por la *melicia*.

—¿Cómo?

—Que ella quiere rete mucho á su primo don Luis el capitán de húsares, y yo á su asistente Pendencia; que dentro de tres días llegarán de guarnición á Madrid, y que si nos viene usted con retruécanos verá usted el escabeche de sabio que resulta.

Aquella revelación, confirmada por su sobrina, fué el golpe de gracia para don Sindulfo, cuya pasión alcanzó el período álgido, aguijoneada por los celos. El capitán, más enamorado que nunca de su prima, llegó efectivamente á la corte, una semana después, y dos horas más tarde se personaba en Pinto; pero la puerta de la casa le fué herméticamente cerrada por don Sindulfo con la intimación de no volver á



poner allí los pies so pena de desheredarle. El primer impulso de Luis fué pedir amparo á la justicia contra la arbitrariedad del despiadado tutor; pero ni Clara tenía la edad legal para que el juez supliere el disenso paterno, ni aun teniéndola hubiera ella contrariado la última voluntad de su madre por la que le obligó á no tomar marido que no fuese de la aprobación de don Sindulfo.

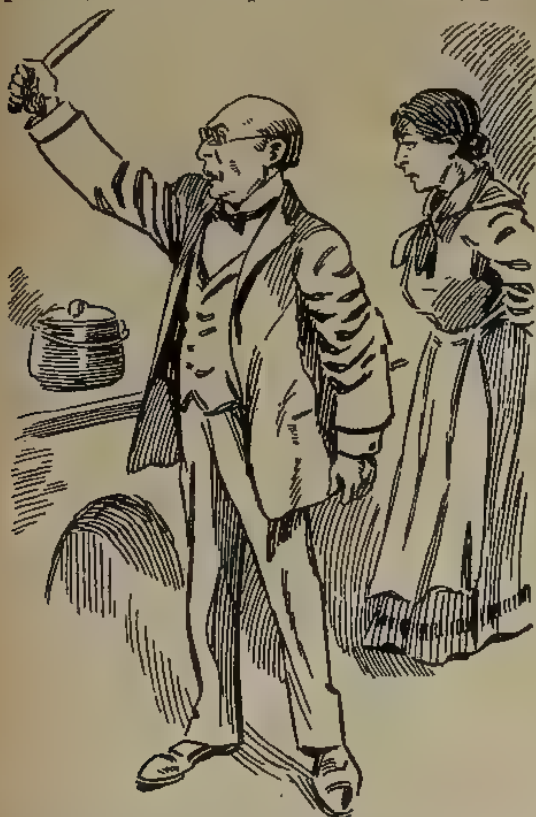
Preciso fué por lo tanto sufrir y esperar. Cuando se quiere y se es querido, todo se soporta con resignación. Pero desde aquel punto la casa fué un infierno, pues las cartas iban y venían por conducto del asistente y de la Maritornes, y al sabio todo se le volvía vigilar sin fruto y enflaquecer sin resultado.

—¡Oh!—exclamaba el infeliz en su desesperación.—¿Por qué se habrán liberalizado tanto las leyes? Dichosos tiempos aquellos en que un tutor tenía derecho de imponerse á su pupila.

¿Quién pudiera transportarse á aquella época, mal llamada de oscurantismo, en que el respeto y la obediencia á los superiores constituyeran la base de la sociedad? ¡Si yo pudiese retrogradar en los siglos!

—¡Ojalá Dios! contestaba Benjamín haciéndole el dúo. De ese modo podríamos caer sobre China en el imperio de Hien-ti y aclarar ese enigma iniciado por la momia, para cuya interpretación he leído inútilmente cuantos historiadores han escrito sobre los sectarios de Confucio y Mencio.

Esta idea predominante en ambos llegó á tomar en ellos las proporciones de una monomanía. El poliglota soñaba en chino y su colega se pasaba la existencia extrayendo aire de los recipientes con la máquina neumática, pa-



ra su análisis y descomposición. Pero todo fué inútil hasta que la Providencia—que quiso en este caso como en la mayor parte de los descubrimientos, disfrazarse de casualidad—vino inesperadamente en su ayuda.

Cierta tarde en que el nuevo don Bartolo, impulsado por sus celos penetró de puntillas en la cocina con el fin de sorprender á las palomas, que huyendo del gavilán se refugiaban casi siempre en el fogón, halló á Juanita deletreando una carta de Pendencia, que ella se guardó precipitadamente donde sabía que don Sindulfo no se la había de coger.

—¿Qué estás haciendo?—le preguntó.

—Instruyéndome—le dijo ella sin inmutarse.

—Más valdría que te entretuvieses en limpiar la chimenea que tiene un palmo de hollín y un regimiento de telarañas.

—Y la creación entera encontrará usted ahí. Eso es la obra del tiempo. Si puede que desde que usted ha nacido no le hayan pasado un escobón.

Don Sindulfo, que tenía un cuchillo á mano, lo blandió con ánimo sin duda de cometer un homicidio; pero deteniéndose oportunamente se puso á rascar con él la campana del hogar como para paliar su arretrato.

—Pues entretente—añadió—en quitar las capas de basura y verás cómo consigues sacar á luz los hornillos.

—¡Ay! No me haga usted reír. Pues si eso fuera posible, ya se hubiera usted puesto como nuevo rascándose con un cuchillo las capas de años que le sobran.

Don Sindulfo se las iba á echar de matón; pero una idea súbita cruzó por su mente y se quedó en un pie como las grullas y en la actitud de Caín al oír al Señor preguntarle: “¿Qué has hecho de tu hermano?” Aquel ser vulgar, sin la menor noción científica, acababa de iniciarle en la solución del problema que perseguía con tanto empeño.

Desde aquel instante puso manos á la obra. La física, las matemáticas, la geología, la dinámica, la mecánica, el cálculo sublime, la meteorología, todo el saber humano en fin, espoleado por su amor y azotado por sus celos, le abrió sus más recónditos enigmas, y reduciendo á una fórmula su maravillosa invención, sentó el axioma de que retrogradar en los siglos no era otra cosa que deshollar el tiempo.

Algunos años, todo su capital y gran parte del de su sobrina, se invirtieron en la construcción del Anacronopete. Entre tanto los novios esperaban pacientemente y aventuraban, aunque en vano, alguna tentativa de transacción. Don Sindulfo ejercía cada vez mayor vigilancia, ocultaba á todos, excepto á Benjamín, el trabajo que le absorbía y daba rienda suelta á su pasión con la ilusoria esperanza de la victoria.

La terminación del aparato, coincidiendo con la apertura de la Exposición Universal de 1878, permitió por fin que un día se cargasen varios vagones con todas sus piezas desmontadas; y, encajonados en un coche de primera el inventor, su amigo, la sobrina y el sinapismo de la criada, emprendieron todos súbitamente el camino de París, donde el enamorado tutor se proponía, libre de las persecuciones del húsar, realizar su sueño; lo que no consiguió nunca, como verá el lector que con paciencia quiera seguir el curso de este increíble relato.

CAPITULO V

CUPIDO Y MARTE

Mientras se montaba el armatoste en el área que le habían destinado en el palacio de la exposición, don Sindulfo se estableció con su familia en el hotel de la Concordia sito en el boulevard Malesherbes.

(Continuará).



En "Viña del Mar", la playa predilecta de la sociedad distinguida



El balneario Constitución, donde hace su temporada veraniega el presidente de la República



Grupo de veraneantes en el balneario Cartagena

CASA ADOLFO PELLEGRINI

CANGALLO 943 - Buenos Aires

MUEBLERIA Y TAPICERIA

Nos es satisfactorio hacer constar que la página publicada en nuestra edición anterior, salió con algunos errores, por haberse caído algunos números de la composición, alterándose así los precios que debían consignarse.

Tratándose de una casa seria y formal, nos apresuramos á hacer esta rectificación para que no se crea que esta casa hace propaganda mistificando sus precios.

Queda salvado el error.

LA ADMINISTRACIÓN



Es bastante interesante el programa de la reunión que se verificará mañana en el Hipódromo Argentino, constando de dos premios clásicos rodeados de ciertos atractivos.

El premio Ensayo, primer clásico del día, es para todo caballo con exclusión de yeguas, debiendo medirse en él, algunos de los buenos campeones de la generación pasada.

A pesar del corto número de rivales con que contará la carrera, la lucha tendrá todo el interés que es dado esperar del encuentro entre los mejores potrillos del momento. Serán de la partida: Barsac, Tímido, Trampolín, Arazatí, Tulipán y tal vez Basalto.

No es necesario repetir que Barsac es, entre todos, el superior. En todas sus victorias obtenidas en forma que evidenció sus excelentes cualidades, dejó bien sentada su fama de ligero.

Creemos, por tanto, que sus actuales adversarios, pocas probabilidades de triunfo llevan a la prueba, cuando tantas veces ha sido ya confirmada la absoluta superioridad del hijo de Kendal, en distancia corta.

Este solo dato basta para dar una idea de la espléndida *chance* de Barsac, a la que une condiciones insuperables de velocidad como para correr muy ventajosamente la prueba de 1.400 metros.

El premio Bolivia que sigue, nos ofrece un nuevo encuentro entre las potranas que desde el día de su iniciación, vienen alternando en los primeros puestos.

Forman el lote: Polilla, La Trufa, Sea Calí, Carucha, Caricia, Pira, Fortuna,

Rubicela, Lady Woyler y Elvira.

La pupila de la Ecurie Las Cañas, que fué nuestra preferida en los primeros premios que disputó y que tan fácilmente ganó, será nuevamente nuestra favorita en el clásico de mañana, a pesar del recargo de tres kilos que le corresponden como ganadora de un premio clásico. Acaba, además, de demostrar el adelanto de su *training* en carreras ganadas en buena forma y con

facilidad relativa. En tal concepto no puede dudarse de su éxito y, sobre todo, de su estado de *entrainement* que debe haber mejorado, como lo requiere un animal de su importancia que va a ser empuñado en una seria lucha.

Sus recientes victorias fueron fácilmente obtenidas y si se tiene presente que sus tiempos en los 1.000 metros, superan al de los potrillos, tendrá necesariamente que vencer en el premio de mañana, aun cuando tenga que sostener con energías una lucha desigual por el peso que dispensa a sus rivales.

Es nuestra favorita.

Picadilly, ganador del clásico "Guillermo Kemmis"

No haremos comentarios sobre las demás carreras que son bien abaratas y que acompañan dignamente a los dos clásicos mencionados.

Son nuestros favoritos:

1a. carrera.....	Arsénico
2a. "	Old Medow
3a. "	Tilcara
4a. "	Don Gonzalo
5a. "	Polilla
6a. "	Lavalleja
7a. "	Trampolín



Foveretta, ganadora del premio "Manzanares"



Lady Wind, ganadora del premio "Voltaire"



Stop, que hizo puesta con Picadilly y fué distanciado por mal juego de su jockey al final de la carrera.

PARA LA REUNIÓN DEL DOMINGO 22 DE MARZO

PROGRAMA OFICIAL

PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

1ª CARRERA

Distancia: 2.000 ms.

\$ 3.500, 350 y 100

A las 2 p. m.—Entrada \$ 35.

Don Gonzalo 1 Arsénico
La Quena 2 Artico
Bonheur 3 Colt
Rancagua 4 Siberiano
Santa Rosa 5 Dragón
Brown 6 Brown
Las Blancas 7 G. Saravia
El Jockey 8 Okus

3 55 Kendal
3 52 Orange
3 52 El Amigo
3 52 Common
3 52 Le Mat
3 52 Kendal
3 52 Almazava
3 50 Orbit

Sierpe
Artemisa
Cinderella
S. Girl
Tebaide
Gorrie Dhu
La Grue
Casuarina

1 Eduardo Elenen
2 Segundo Peña
3 Luis Dellagiovanina
4 Andrés Guadalupe
5 Telmo Miguens
6 Guillermo Acosta
7 Hilarión Sánchez
8 Francisco Licerí

Premio PROGRESO

2ª CARRERA

Distancia: 1.000 m.

\$ 4.000, 400 y 100

A las 2.30 p. m.—Entrada \$ 40.

Pirngo 1 Emakor
Grande Ecu. 2 Callvú Leuvú
Ireache 3 Mariano
Pampero 4 Vico
Pensador 5 Prodigio
9 de Julio 6 Abatos
Desengaño 7 Stop
Petite Ecurie 8 Old Meadow
Royal 9 Salalé
Los Nogales 10 Elenoo
Alucha 11 Babor
La Torrecita 12 Redentor
Lagrange 13 John Bull
La Celina 14 Solway
Sol de Mayo 15 Sauvage
J.B. Zubiaur 16 Yaguareté
Clermont 17 Factor
Cazador 18 Proveedor

2 54 Ovación
2 55 Brandzen
2 54 Simonside
2 54 Valero
2 54 Progreso
2 54 Acheron
2 54 Offembach
2 54 Orbit
2 54 Don Pepe
2 54 Rústicus
2 54 Batt
2 54 Neápolis
2 54 Neápolis
2 54 Simonside
2 54 San Graal
2 54 Buenos Aires
2 54 Offembach
2 54 Progreso

Ligia
La Grue
Theonie
Graziella
Espingarda
Quiniela
yegua sin ped.
Fatinitza
Lass e
Elena
Annie Lawrie
Rescué
Jenny
Saudades
Indigna
Salamanca
Ficha
Baqueta

1 Cayetano Calistro
2 Zenón Sosa
3 Vicente Rodríguez
4 Alejandro Orezolli
5 Alejandro Bodega
6 Heriberto Trejo
7 Tomás Burguenio
8 Lauro de los Santos
9 Alfredo Saavedra
10 idem
11 Edmundo Frazer
12 Juan Concepción
13 Rufino Coll
14 Emilio Ridella
15 X X
16 Dionisio Ruiz
17 Ireneo Churri
18 Luis Pessagno

Premio CAMORS

3ª CARRERA

A las 3 p. m.

Distancia: 1.600 ms.

\$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª

Entrada \$ 40

Ortolito 1 Tararira
Palermo 2 Victorina
Igazi 3 Baby
Lagrange 4 Tilcara
Jubilée 5 B. Inck
Pirngo 6 Gretel
La Magd'na 7 Frisa
Ireache 8 Fesama
La Escocia 9 Quiver
Epson Lady 10 Azalea
Olimico 11 Tempéte
Don Gonzalo 12 Julita

3 57 Don Pepe
3 57 Rústicus
3 55 Porteño
3 55 Simonside
3 55 Combate
3 52 Stiletto
3 52 Alerta
3 52 Orbit
3 52 Cartouche II
3 52 Porteño
3 52 Neápolis
3 52 Kendal

Geisha
Vendetta
Bibi
Teoría
Briona
Huri
Foudre
Espina
Quilda
Aliaba
Tulumaya
Julieta

1 Anacleto Galimbert
2 Domingo Forterolo
3 José Berisso
4 Rufino Coll
5 Amadeo Bonetto
6 Cayetano Calistro
7 Ramón Toranzo
8 Vicente Rodríguez
9 Martín Orrego
10 Pedro Casella
11 Enrique López
12 Eduardo Elenen

Premio GAY HERMIT

4ª CARRERA

A las 3.30 p. m.

Distancia: 1.400 ms.

\$ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º, 350 al 3.º

Entrada \$ 50.

Don Gonzalo 1 Barsac
Idem 2 Phanés
El Jockey 3 Timido
Phloxorn 4 Trampolin
Sulacha 5 Arazati
Tonic 6 Tulipán
Idem 7 Tónico
J.B. Zubiaur 8 Basalto

3 52 Kendal
3 57 Kendal
3 52 Tonic
3 52 Lidiador
3 52 Alerta
3 57 Tonic
3 57 Tonic
3 52 Batt

Albilla
Charmazel
Monona
Terpsichore
Altea
Violette
Rutina
Mignonnete

1 Eduardo Elenen
2 Idem
3 Francisco Licerí
4 Andrés Rodríguez
5 Honorio Valdez
6 Rosendo Aquino
7 Idem
8 Dionisio Ruiz

Clásico ENSAYO

5.ª CARRERA

A las 4 p. m.

Distancia: 1 000 ms.

\$ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª y 350 á la 3.ª

Entrada \$ 35.

Cusculo	1 La Trufa	2 54 Le Mat	Vanish	1 Isidro Sánchez
Don Jorge	2 Sea Galf	2 54 Sea King	Kilrea	2 Salvador Roig
En Cierne	3 Si ena	2 54 Simonside	Ascochinga	3 Manuel Silva
Las Cañas	4 Polilla	2 54 Wagram	Marta	4 Alberto Silva
Melbourne	5 Carucha	2 54 Stone Cross	Sorpresa	5 José Fiorito
Novela	6 Rubicela	2 54 Achéron	Rosa Bonheur	6 Jenaro Larrosa
Pelicura	7 Marión	2 54 Porteño	Manola	7 Anacleto Galimberti
Printemps	8 Caricia	2 54 Wagram	Caprichosa	8 Alejandro Orezoll
Siva	9 Elvira	2 54 Achéron	Estela	9 Guillermo Acosta
La Morada	10 Lady Vogler	2 54 Abt Vogler	Narcissa	10 Tomás Burguenio
Pira	11 Pira	2 54 Bolívar	Piriápolis	11 Germán Bello
Rancagua	12 Fortuna	2 54 Porrazo	Madrugada	12 Andrés Guadalupe

6.ª CARRERA

A las 4.45 p. m.

Distancia: 1.600 metros.

\$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 40.

Curupayti	1 El Chacho	4 60 Neápolis	Ecume	1 Pedro P. Carabajal
Iceache	2 Sibila	3 56 Orbit	So'fuga	2 Vicente Rodríguez
Rancagua	3 Rancagua	3 54 Wagram	Reverie	3 Andrés Guadalupe
La Aldea	4 Lavelleja	3 54 Valero	Eritrea	4 Toniblo Medina
Prosperidad	5 Próspera	4 51 Tonic	Iris	5 Segundo Peña
Sea King	6 Ornamento	5 50 Orville	Enchantress	6 Salvador Roig
Polvorin	7 Prefecto	5 50 Cartouche II	Pantera	7 Andrés Rodríguez
Unieral	8 Desquite	5 50 Alacrán	Bichuca	8 Isabelino Diaz
Cantón	9 La Gate	4 46 Valero	Intervention	9 Tomás Cisneros

7.ª CARRERA

A las 5.15 p. m.

Distancia: 2.200 metros.

\$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 50

León	1 Señorial	4 60 Neápolis	Rose Royale	1 Santiago Ucrutia
Atucha	2 Paquin	4 59 Saint Mirin	Modista	2 Edmundo Frazier
Hermit	3 Mangangá	3 56 Alacrán	Francheville	3 Antonio Molli
Beauclerc	4 Beauclerc	4 54 Pillito	Beaurrivage	4 Andrés Guadalupe
Prosperidad	5 Próspera	4 54 Tonic	Iris	5 Segundo Peña
Sans Peur	6 Mio Mio	3 53 Porteño	Miosotis	6 Tomás Conde
Polvorin	7 Trampolin	3 50 Lidiador	Terpsichore	7 Andrés Rodríguez
Las Merc' des	8 Petardo	4 49 Orbit	Calandria	8 Juan F. Leina
Orange	9 Serenata	3 48 Orange	Sirena	9 Juan Elnen

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

Salidas de la Est. Retiro 11.50 a. m., 12.30 (esp.), 12.35, 12.50, 1.15, 1.35, 2.15 y 2.50 p. m.
Regresos del Hipodromo Argentino.... 3.52, 4.15, 4.30, 5.35, 6.15 p. m.

Antes de comer
tómese el
delicioso

APERITAL
A DELOR & C^{IE} BORDEAUX

Cuidado con las
imitaciones
Exijase el legítimo.

PRECIO DE SUBSCRIPCION



HUMORISTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4282 (Central)

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: { Por encuadernar cada tomo
corresp. á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta..... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconocer en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración

El Administrador



Valija Postal

L. C., Buenos Aires. — La composición a n d a de poesía como de legalidad anduvieron las últimas elecciones. En algo se va usted pareciendo al vice: en que hace poco, pero malo.

J. I. C., Buenos Aires. — ¿Y qué culpa tengo yo de que Inés te trate así, ni qué se me importa á mí que tú la quieras ó no?...
L. D., Buenos Aires. — Tiene usted el oído hecho una calamidad. Y lo peor es que también tiene averiado el sentido común. ¿Por qué no se compra una calaca nueva?

J. B., Buenos Aires. — Aunque no tienes gracia haces el oso pretinas que te tengan por muy gracioso. Pero es el caso que resultas muy triste para payaso.

C. P., Buenos Aires. — Hasta que el vice no vuelva á ponerse dentro de la Constitución, no podemos publicar esos versos suyos, en los que hace consosnantes á mesa y torpeza.
Peón, Buenos Aires. — Leí su composición dedicada al mes de abril y me dije: "Este Peón es un Peón... de albañil."

L. Y. H., Buenos Aires. — Eva, nuestra primera madre, cuando quería hacer dormir á Caín y Abel, les contaba ese cuento que me envía usted como original. Ya ve si el asunto tiene fecha.

G. T., Buenos Aires. —

Es pedestre, muy riplosa, insustancial, desgraciada, mal hecha, peor pensada, muy larga y algo escabrosa.

M. J., Buenos Aires. — Si cultivara usted la tierra como cultiva el disparate, sería usted uno de nuestros primeros agricultores.

Facundo, Buenos Aires. —

"¡Canalla sociedad! ¡Infame mundo, donde tan sólo el vicio vil impera! Yo he de hacerte pedazos, yo..." ¡Qué [fiera!]

No se enoje usted tanto don Facundo.

R. B. J., Buenos Aires. — Si quiere usted un consejo de amigo, no abandone el comercio por la poesía. Ganará usted más dinero vendiendo paños que ensartando riplos. En cuanto á la gloria, todo se reduce á unas hojitas de laurel para el estofado y ya ve usted que no es cosa de comer todos los días el mismo plato.

P. S., Buenos Aires. —

Para versos escribir no basta quererlo hacer: es necesario poder, pensar y... saber medir.

Mormoso, Buenos Aires. —

Podrá no ser poeta, pero á riploso no hay aquí quién le gane, señor Mormoso.

P. T. A., Buenos Aires. — ¿Que cuánto le pago? Si me hubiera usted preguntado cuánto le pego, se hubiera puesto más en razón. Sin embargo, no resistiría usted una paliza á palo por disparate.

Pescador, Montevideo. —

Aunque es mala su *Grotesca*, no desmaye usted, señor. No es el primer *Pescador* que ignora lo que se pesca.

NUESTROS AUTORES



JAVIER SANTERO

Tanto á *El Indiano*, de Javier Santero, la marca SIGLO XX le agradó, que cuando volvió á Europa con dinero, sólo ese cigarrillo allí fumó y como á todo el mundo le gustó, es la más popular del mundo entero.

Precio del ejemplar: en la capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25.